

(Stock Code: 00513) (股份代號: 00513)

AN	NU	A L	R E	PO	R T	20	11
_	零	_	_	年	度	年	報



- 2 Corporate Information 公司資料
- 5 Corporate Profile 公司簡介
- 7 Chairman's Statement 主席報告
- 14
 Biographical Details of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員之履歷概要
- 19 Corporate Governance Report 企業管治報告
- 35 Directors' Report 董事會報告
- 47 Independent Auditor's Report 獨立核數師報告
- 50 Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表
- 51 Consolidated Statement of Financial Position 综合財務狀況表
- 53 Statement of Financial Position 財務狀況表
- 54 Consolidated Statement of Cash Flows 综合現金流量表
- 56 Consolidated Statement of Changes in Equity 综合權益變動表
- 58 Notes to the Financial Statements 財務報告附註
- 195 Other Information 其他資料

(In the event of inconsistency, the English text shall prevail over the Chinese text) (中英文版本如有歧異,概以英文本為準)

董事會

執行董事

陳聖澤博士,BBS·太平紳士 *(主席)* 鄭小燕 *(董事總經理)* 陳慧琪 陳偉立

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP (Chairman) Cheng Siu Yin, Shirley (Managing Director) Chan Wai Kei, Vicki Chan Wai Lap, Victor

曹貺予 方剛 (於二零一零年七月十五日委任)

獨立非執行董事

非執行董事

Non-executive Directors

Cao Kuangyu Fang Gang (Appointed on 15 July 2010)

Independent Non-executive Directors

余嘯天,BBS,MBE,太平紳士	Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek
施榮懷	Sze, Irons
張志輝	Cheung Chi Fai, Frank

公司秘書

許松林

Hui Chun Lam

COMPANY SECRETARY



註冊辦事處

香港 九龍紅磡 鶴園街11 號 凱旋工商中心第三期 1 樓 M 及 N 座

網址

http://www.continental.com.hk

核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 香港 中環干諾道中111號 永安中心25樓

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

股份過户登記處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔 皇后大道東183號 合和中心46樓

REGISTERED OFFICE

Flats M & N, 1st Floor Kaiser Estate, Phase III 11 Hok Yuen Street Hunghom, Kowloon Hong Kong

WEBSITE

http://www.continental.com.hk

AUDITOR

BDO Limited 25th Floor, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

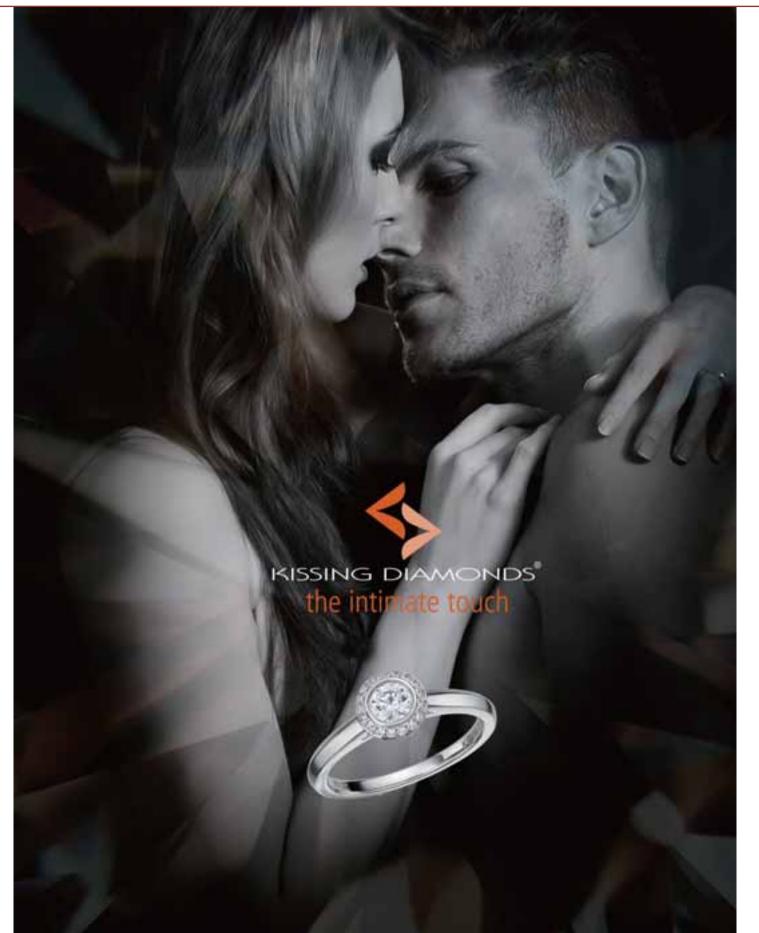
PRINCIPAL BANKER

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

SHARE REGISTRAR

Computershare Hong Kong Investor Services Limited 46th Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East, Wan Chai Hong Kong







恒和珠寶集團有限公司(「本公司」) 為一間投資控股有限公司。其附屬 公司(本公司及附屬公司於下文統 稱「本集團」)之主要業務為設計、 製造、推廣及買賣珠寶首飾及鑽石 產品。此外,本集團亦持有投資組 合,包括物業投資及發展以及其他 行業。

就珠寶首飾製造業務而言,本集團 之全資附屬公司恒和珠寶首飾廠有 限公司主要從事產品發展、珠寶首 飾之製造及推廣,其製成品以出口 為主,被公認為珠寶首飾行業中之 翹楚。本公司之珠寶首飾產品現場。 本公司專注製造以鑽石、紅寶石、 緣寶石、藍寶石、珍珠及其他半寶 石鑲嵌之貴金屬珠寶首飾產品。

本集團在中國設有生產廠房,無論 在珠寶設計、原石採購、寶石切 割、雕琢、鑄金及煉金各方面均具 備全面生產之能力。眾所周知,本 集團之管理層悉力以製造品質完美 之珠寶首飾產品為目標,而其製成 品實可充分體現此目標之精神。

本集團於中國設有全面整合之鑽石 切割及珠寶生產設備。本集團擁有 約900名熟手工匠,以鑽石切割手 工精細及產品多元化而享負盛名。 Continental Holdings Limited (the "Company") is an investment holding company. The principal activities of its subsidiaries (the Company and the subsidiaries are hereinafter referred to as the "Group") are the designing, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds. Also, the Group maintains an investment portfolio including property investment and development and other industries.

On the manufacturing side, Continental Jewellery (Mfg.) Limited, the Group's wholly-owned subsidiary, mainly engages in the product development, manufacture and marketing of fine jewellery primarily for export and is regarded as one of the leaders in fine jewellery manufacturing. A substantial share of our jewellery products is currently directed at the middle to upper segments of the market. We specialize in manufacturing fine jewellery in precious metal set with diamond, ruby, emerald, sapphire, pearl and other semiprecious stones.

The Group has production plants in China with full capabilities in jewellery design, direct stone sourcing, stone cutting, lapidary, alloying and gold refining. The management of the Group is known for its commitment to quality, and its finished products are visible testaments to that commitment.

The Group has fully-integrated diamond cutting and jewellery production facilities in China. With around 900 skilled workers, our facilities are best known for their quality and ability to handle diamond cutting works on a wide range of products.









本人欣然提呈恒和珠寶集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集 團」)截至二零一一年六月三十日止 財政年度之年報。

業務回顧及前景

於二零一一年之財政年度,本集團 錄得營業額973.5佰萬港元(二零一 零年:1,031.7佰萬港元)。本公司擁 有人應佔溢利33.5佰萬港元(二零一 零年:4.8佰萬港元(經重列)),每股 盈利為1.06港仙(二零一零年:0.15 港仙(經重列))。

全球經濟整體上雖歷數年復甦刺 激,但仍未見重大進展,業務環境 亦一直在適應經濟放緩的趨勢。珠 寶首飾業務方面,由於全球經濟不 明朗,加上黃金及鑽石價格急升, 海外市場的奢侈品消費仍然呆滯。 整體而言,宏觀環境未見明朗。 陳聖澤博士,BBS,太平紳士 *集團主席* Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP Group Chairman

I am pleased to present the annual report of Continental Holdings Limited ("the Company") and its subsidiaries ("the Group") for the financial year ended 30 June 2011.

BUSINESS REVIEW AND PROSPECTS

During the fiscal year 2011, the Group achieved a turnover of HK\$973.5 million (2010: HK\$1,031.7 million). Profit attributable to owners of the Company was HK\$33.5 million (2010: HK\$4.8 million (restated)) and earnings per share was HK1.06 cents (2010: HK0.15 cents (restated)).

The overall global economy even after months and years of recuperation have yet shown any promising results and the business environment has been adjusting to the slowing momentum of the economies. In jewellery, the luxury consumption overseas remains sluggish attributed to uncertain worldwide economies and the surging gold and diamond prices. Overall, the macro-environment has not







在應對此等挑戰時,儘管收益輕微 下降,本集團成功提升利潤和利潤 率。此成績有賴本集團不斷努力, 並致力緊縮成本結構,提供更多增 值服務,創造更多品牌產品,以及 進行特許產品的合作。然而,未來 仍有很多重大挑戰,其中包括市場 競爭激烈,勞動力成本勢將上升, 以及預期人民幣升值。

物業業務方面,本集團在香港及中 國均有投資。兩個項目進展良好, 符合預期。本集團位於香港德輔道 中236至242號地盤的發展項目進 度良好,項目地盤面積約302平方 米,將發展為總建築面積約4,527 平方米的商業物業。在中國,本集 團透過50%共同控制實體持有兩 幅位於上海的土地,總地盤面積 約18,101平方米,總建築面積約 98,881平方米。本集團擬將其發展 為11層高的中高檔多用途物業, 包括大型商場、頂級寫字樓及停車 場設施,項目的地基工程已於二零 ——年初動工,預期整個項目於二 零一四年完成。

採礦業務方面,本集團對商品 市場的前景仍然樂觀。於二零 一一年三月三十日,本集團完成 收購Macarthur Minerals Limited (「MMS」)之普通股5,384,527股。 MMS為一間於加拿大多倫多證券交 易所上市之澳洲公司,主要業務為 勘探及開發位於澳洲西部擁有遠景 鐵礦石資源之項目。此外,紅莊金 礦的收購亦即將完成,本集團計劃 於收購完成後隨即加快恢復黃金生 產及勘探。鑑於金價屢創新高,本 集團預期該等項目可於不久的將來 擴闊本集團的收入來源。 been very encouraging. While combating these challenges, the Group has been successful in increasing the bottom line and profit margins despite a slight decrease in revenues. These are resulted from the Group's continual efforts and commitment in tightening the cost structure, providing more value-added services, creating more branded products, as well as partnering on licensed products. Nevertheless, many key challenges still remain ahead with a highly competitive marketplace, the imminent rising of labour costs and expected appreciation of Renminbi.

In Property, the Group maintains investments in both Hong Kong and PRC. Both projects are progressing well as anticipated. The Group's development project of a land site located at Nos. 236-242 Des Voeux Road Central is in good progress. The project occupies site area of approximately 302 square meters which will be developed into a commercial premise with GFA of approximately 4,527 square meters. In PRC, through a 50% jointly controlled entity, the Group holds two parcels of land in Shanghai with a total site area of approximately 18,101 square meters and a GFA totalling of approximately 98,881 square meters. The Group intends to develop this site into an eleven-floored upscale multipurpose property comprising of a large shopping mall, premium grade offices and car parking facilities. Foundation work of the project has started in early 2011 and the whole project is expected to be completed by 2014.

In Mining, the Group remains optimistic on the outlook of the commodities market. On 30 March 2011, the Group completed the acquisition of 5,384,527 common shares of Macarthur Minerals Limited ("MMS"). MMS is an Australian company listed on TSX Venture Exchange in Canada with principal business in the exploration and development of a prospective iron ore mining project located in Western Australia. Furthermore, the acquisition of Hongzhuang gold mine is just around the corner, we plan to gear up the resumption of gold production and exploration immediately upon completion. In view of the record high gold prices, we foresee these projects will broaden the sources of income to the Group in the near future.







業務展望

流動資金、財務資源及負債

於二零一一年六月三十日,本集團 之資產負債比率(即借貸淨額除以 總權益加借貸淨額)維持於0.19(二 零一零年:0.03)之適中水平。借 貸淨額乃按銀行及其他借貸減現金 及現金等額計算。現金及現金等額 總額為49,867,000港元(二零一零 年:153,940,000港元),主要以 港元、美元及英鎊計值,而銀行貸 款為235,139,000港元(二零一零 年:178,994,000港元),主要以 港元及人民幣計值及可換股票據為 50,802,000港元(二零一零年:零) 和應付最終控股公司款項之其他借 貸按港元計值為7,877,000港元(二 零一零年:7,877,000港元)。現金 及現金等額減少及借款增加主要用 於向一間共同控制實體注資及繳付 收購於MMS 5,384,527 股股份之款 項。該等銀行貸款以本集團之投資 物業、若干租賃土地及建築物以及 本公司提供之公司擔保作抵押。

依循本集團之審慎財務管理,董事 認為本集團有充裕營運資金以應付 其營運需要。

BUSINESS OUTLOOK

Overall, challenges lie ahead in view of today's volatile and uncertain global economic and financial markets. The sovereign debt risk in the United States and Europe remains a looming concern over the development and growth in businesses. Despite a challenging market environment, the Group remains confident in the long term prospect of the jewellery industry. The Group will continue to strengthen its supreme product quality and service; and to focus on new and branded collections in order to offer exceptional product value to our customers. Moreover, the Group also sees great potential in the mining sector and foresees these projects will be able to generate new income streams for the Group. With a more diversed portfolio, the Group hopes to enhance the value to our employees, shareholders, and investors.

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND GEARING

As of 30 June 2011, the Group had a moderate gearing ratio of 0.19 (2010: 0.03), which is calculated on net debt divided by total equity plus net debt. Net debt is calculated as the sum of bank and other borrowings less cash and cash equivalents. Total cash and cash equivalents were HK\$49,867,000 (2010: HK\$153,940,000) which were mainly denominated in Hong Kong Dollar, US Dollar and British Pound, while bank loans were HK\$235,139,000 (2010: HK\$178,994,000) which were mainly denominated in Hong Kong Dollar and Renminbi and other borrowings in respect of convertible note of HK\$50,802,000 (2010: Nil) and amount due to ultimate holding company of HK\$7,877,000 (2010: HK\$7,877,000) which were denominated in Hong Kong Dollar. The decrease in cash and cash equivalents and the increase in borrowings were mainly used for capital injection in a jointly controlled entity and payment for the acquisition of 5,384,527 shares in MMS. These bank loans are secured by first legal charges over the Group's investment property, certain leasehold land and buildings, and corporate guarantees executed by the Company.

In line with the Group's prudent financial management, the directors considered that the Group has sufficient working capital to meet its operational requirements.

資產抵押

於二零一一年六月三十日,本集團 之投資物業、若干租賃土地及建築 物以及土地使用權,其總賬面淨值 為469,032,000港元(二零一零年: 432,859,000港元),經已按予若干 銀行作為本集團所獲一般銀行信貸 融資之抵押。

資本結構

本集團所有借貸以港元及人民幣計 值。利息按香港銀行同業拆息或最 優惠利率及人民幣固定利率基礎釐 定。本集團於截至二零一一年六月 三十日止年度之資本結構並無任何 變動。考慮到本集團目前之財務狀 況,及並無出現不可預見之情況 下,管理層預期無需改變資本結構。

僱員人數、酬金政策及購股權計 劃

本集團合共聘用約1,010名僱員,當 中大部分聘於中國。本集團主要按 業內慣例釐定僱員之薪酬。本公司 已於二零一零年七月十三日採納一 項購股權計劃,據此本公司向合資 格人士(包括董事及僱員)授出購股 權。自採納購股權計劃後,並無根 據該計劃授出購股權。

PLEDGE OF ASSETS

As of 30 June 2011, the Group's investment property, certain leasehold land and buildings and land use rights with an aggregate net carrying value of HK\$469,032,000 (2010: HK\$432,859,000) were pledged to certain banks to secure general banking facilities granted to the Group.

CAPITAL STRUCTURE

All the Group's borrowings are denominated in local Hong Kong Dollar and Renminbi. Interest is determined on the basis of Hong Kong Inter-bank Offering Rate or Prime Rate and Renminbi fixed rate. There was no change to the Group's capital structure during the year ended 30 June 2011. In light of the current financial position of the Group and provided there is no unforeseeable circumstance, the management does not anticipate the need to change the capital structure.

NUMBER OF EMPLOYEES, REMUNERATION POLICIES AND SHARE OPTION SCHEMES

The Group employs a total of approximately 1,010 employees with the majority in the PRC. The Group remunerates its employees largely based on the industrial practice. The Company has adopted a share option scheme on 13 July 2010, under which the Company may grant options to eligible persons including directors and employees. No share option was granted pursuant to the scheme since its adoption.



金融風險及相關對沖

致謝

本人謹代表董事會向本集團之管理 人員及員工之竭誠服務及勤奮工 作,客戶對本集團產品之信心及支 持以及股東之信賴及支持致以衷心 謝意。

承董事會命

EXPOSURE TO FINANCIAL RISK AND RELATED HEDGES

The Group utilises conservative strategies on its financial risk management and the market risk is kept to minimum. With the exception of the UK subsidiaries, all transactions and the borrowings of the Group are primarily denominated in US Dollar, Hong Kong Dollar and Renminbi. The risk of foreign exchange fluctuations is minimal. During the year, the Group made use of the foreign exchange forward contract in order to minimise the exchange rate risk as a result of fluctuation in British Pound. Management will continue to monitor the foreign exchange exposure and will take appropriate action when necessary. As of 30 June 2011, the Group has entered into certain foreign exchange forward contracts.

ACKNOWLEDGEMENT

On behalf of the Board, I would like to express my sincere gratitude to the Group's management and staff members for their dedication and hard work, our customers for their confidence and support for our products, and our shareholders for their trust and support.

On behalf of the Board

主席 **陳聖澤**

Chan Sing Chuk, Charles *Chairman*

香港,二零一一年九月二十六日

Hong Kong, 26 September 2011

本集團董事及高級管理人員之履歷 概要載列如下:

執行董事

陳聖澤博士,BBS,太平紳士,為本 集團主席兼創辦人。陳博士為本公 司之執行董事,亦為本公司多間附 屬公司之董事。彼負責本集團之策 略性規劃、企業發展及投資事宜。 陳博士在珠寶首飾業累積逾五十年 工作經驗。彼目前為香港珠寶玉石 廠商會理事長、香港科技大學顧問 委員會委任委員、香港貿易發展局 製造業拓展計劃委員會委員,並出 任其他公職。在社會服務、慈善及 政治方面,陳博士為香港友好協進 會永遠名譽會董及東華三院歷屆主 席會會董。陳博士自二零零三年起 出任中國江門市政協常委; 自二零 零六年起出任江門市僑商總會常務 副會長。

鄭小燕女士,任職本集團超過 三十五年,負責本集團之市場推廣 及企業策略發展事宜。彼在珠寶首 飾設計、產品發展、生產及推廣本 集團之出口業務方面累積逾三十五 年經驗。鄭女士為陳聖澤博士之妻 子。

陳慧琪女士,於一九九五年加入本 集團。陳女士負責本集團之零售 業務及業務行政工作。陳女士畢 業於美國University of California, Berkeley,持有經濟學文學士學位。 陳女士於美國寶石學院取得寶石監 證師學位。彼為香港崇德二社之創 會會長並積極參與崇德團體社務。 彼為陳聖澤博士之女兒。 Biographical details of the Directors and senior management of the Group are set out as follows:

EXECUTIVE DIRECTORS

Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP, is the Chairman and founder of the Group. Dr. Chan is an executive Director of the Company and holds directorship in various subsidiaries of the Company. He is responsible for strategic planning, corporate development and investment of the Group. Dr. Chan has over 50 years of experience in the jewellery industry. He is currently the President of the Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association; Appointed Member of the University Court of The HK University of Science & Technology; Member of Product Promotion Programme Committee of the HKTDC; as well as a member of other trade associations. In community, charitable and political involvements, Dr. Chan is the Permanent Honorary Director of Friends of Hong Kong Association Ltd., and Member of The Association of Chairmen of The Tung Wah Group of Hospitals. Dr. Chan was appointed a committee member of the City of Jiangmen Chinese People's Political Consultative Conference since 2003; and the Executive Vice President of Jiangmen Overseas Chinese Enterprise Federation since 2006.

Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, has been with the Group for over 35 years and is responsible for marketing and corporate policy development of the Group. She has over 35 years' experience in jewellery design, product development, production and marketing of the Group's export business. Ms. Cheng is the wife of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.

Ms. Chan Wai Kei, Vicki, joined the Group in 1995. She is responsible for retail operation and the business administration functions in the Group. Ms. Chan graduated from University of California, Berkeley with a Bachelor of Arts degree in Economics. Ms. Chan is a Graduate Gemologist of the Gemological Institute of America. She is Charter President of Zonta Club of Hong Kong II, actively involved in the Zonta Community. She is the daughter of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.



陳偉立先生,於二零零零年加入本 集團,負責本集團所有銷售、市場 推廣、業務發展及投資事務。陳先 生畢業於美國麻省波士頓之Babson College,獲企業學及財務理學學士 學位。彼於加入本集團前曾受僱於 銀行及製造業。陳先生現時為香港 青年企業家協會會長及香港珠寶玉 石廠商會理事會副會長,並出任第 一屆香港工業青年委員會執行委員 會創會主席。彼為陳聖澤博士之兒 子。

非執行董事

曹貺予先生,於二零一零年四月七 日獲委任為非執行董事。曹先生於 一九八一年取得湖南大學經濟文學 士學位以及於一九九八年取得倫敦 大學亞非學院金融管理理學碩士 學位。 曹先生之職業始於銀行, 於一九八一年加入中國銀行湖南 分行。彼於一九九三年被提升為 副總經理,而於一九九六年二月 則調任中國銀行新加坡分行副總經 理,直至一九九九年止。曹先生於 一九九九年九月返回中國,並出任 中信銀行深圳分行行長,直至二零 零三年止。曹先生於二零零三年九 月來到香港,出任中銀國際亞洲有 限公司董事總經理及環球投資銀行 部主管,直至二零零七年止。

曹先生目前為一間於香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)上市之公司 金六福投資有限公司(股份代號: 00472,前稱為實力中國投資有限 公司)之獨立非執行董事。彼亦擔任 一間於聯交所上市之公司金山能源 集團有限公司(股份代號:00663, 前稱為南嶺化工(國際)控股有限公 司)之獨立非執行董事。 **Mr. Chan Wai Lap, Victor**, joined the Group in 2000. He is responsible for all sales and marketing activities as well as business development and investments of the Group. Mr. Chan graduated from Babson College in Boston, Massachusetts with a Bachelor of Science double major in Entrepreneurial Studies and Finance. He worked in both banking and manufacturing industry prior to joining the Group. Mr. Chan is currently the Chairman of Entrepreneurs' Organization Hong Kong, and the Vice Chairman of The Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association. He is also the Founding Chairman of the Youth Chapter of the Hong Kong Young Industrialists Council. Mr. Chan is the son of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.

NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Cao Kuangyu, was appointed as a non-executive director on 7 April 2010. Mr. Cao obtained his Bachelor of Arts in Economics from the University of Hunan in 1981 and Master of Science in Financial Management with the School of Oriental and African Studies, University of London in 1998. Mr. Cao commenced a career in banking and joined the Bank of China, Hunan Branch in 1981. He was promoted to Deputy General Manager in 1993 and in February 1996, he was transferred to the Singapore Branch of Bank of China as Deputy General Manager until 1999. Mr. Cao returned to China in September 1999 and joined the Citic Bank, Shenzhen Branch as President until 2003. Mr. Cao came to Hong Kong in September 2003 as Managing Director, Head of Global Investment Banking Division, BOCI Asia Limited until 2007.

Mr. Cao is an independent non-executive director of JLF Investment Company Limited (formerly known as Applied (China) Limited), a company listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") (stock code: 00472). He is also an independent non-executive director of King Stone Energy Group Limited (formerly known as Yun Sky Chemical (International) Holdings Limited), a company listed on the Stock Exchange (stock code: 00663). 方剛先生,於二零一零年七月十五 日獲委任為非執行董事。方先生於 一九八二年取得西安交通大學工學 學士學位、並於一九八八年取得西 安交通大學工學碩士學位。方先生 在冶金工業領域擁有逾二十年經 驗。於一九八八年,方先生正式加 入中國五礦集團公司(「五礦」)。於 一九九五年至一九九九年,方先生 在澳州五金礦產有限公司任職。自 一九九九年七月開始,方先生擔任 中國五金製品有限公司(五礦之全資 附屬公司)之總經理。

獨立非執行董事

余嘯天先生,BBS,MBE,太平紳士, 於二零零五年四月二十五日獲委任 為獨立非執行董事。余先生為一名 商人,於過去三十年積極從事香港 之公營及私營建築業務。彼為香港 營造師學會資深會員。除了管理一 家建築公司之工作經驗外,彼亦同之 諮詢委員會逾二十七年,其後於 一九八九年獲香港政府委任為非官 可太平紳士,並獲香港特別行政區。

陳炳權先生,於二零零八年三月七 日獲委任為獨立非執行董事。陳先 生於物流業擁有逾三十年經驗,並 對分銷擁有豐富經驗。陳先生為多 家物流公司之創辦人及董事。陳先 生為一家從事物流及貨運業之私營 公司之董事。 **Mr. Fang Gang**, was appointed as a non-executive director on 15 July 2010. Mr. Fang obtained his Bachelor's Degree from the School of Engineering, Xi'an Jiaotong University in 1982 and a Master's Degree from the School of Engineering, Xi'an Jiaotong University in 1988. He has over 20 years experience in the metallurgical industry. In 1988, Mr. Fang joined China Minmetals Corporation ("Minmetals"). From 1995 to 1999, Mr. Fang was with Minmetals Australia Pty Limited. Commencing July 1999, Mr. Fang is the General Manager of China National Metal Products Co Ltd, a wholly owned subsidiary of Minmetals.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP was appointed as an independent non-executive director on 25 April 2005. Mr. Yu is a businessman who has been actively engaged in the construction business both in the public and private sectors in Hong Kong for the last 30 years. He is a fellow member of the Hong Kong Institute of Construction Managers. Other than his working experience in managing a construction company, he is also actively involved in the community services for the community of Hong Kong and several advisory bodies of Hong Kong Government for over 27 years and subsequently awarded as an unofficial Justice of the Peace by the Hong Kong Government in the year 1989 and awarded the Bronze Bauhinia Star by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region in the year 2007.

Mr. Chan Ping Kuen, Derek, was appointed as an independent non-executive director on 7 March 2008. Mr. Chan has more than 30 years' experience in logistics industry and possess extensive experience in distribution. Mr. Chan was a founder and director of various logistic companies. Mr. Chan is a director of a private company engaging in logistics and forwarding.



施榮懷先生,於二零零八年十月二 日獲委任為獨立非執行董事。施先 生於一九八五年畢業於美國威斯康 新大學,取得理學士學位。施先生 於投資及企業管理方面擁有豐富經 驗,現為私人公司恒通資源集團有 限公司之行政總裁兼董事總經理, 並於多家私人公司出任董事。施先 生為中國人民政治協商會議北京市 委員會常務委員,湖南省青年聯合 會副主席及香港中華廠商聯合會副 會長。彼亦是嶺南大學校董會及諮 議會成員(二零零八年至二零一一 年),並獲選為香港特別行政區行政 長官選舉委員會委員(二零零七年至 二零一二年)。

張志輝先生,於二零一零年四月七日獲委任為董事會獨立非執行董事 及審核委員會之成員,現時於一家 私人公司中國織材控股有限公司 使助務總監。張先生於會計。 金都方面擁有逾二十年經驗,並 在多間跨國公司擔任重要職務。 定取得澳洲悉尼科技大學工商管理 碩士學位,目前為香港會計師公會 資 深成員。

於二零零九年三月至二零一一年七 月,彼於香港公開大學擔任兼職導 師。於二零零四年三月至二零零七 年十一月,張先生擔任奧亮集團有 限公司(一間於聯交所上市之公司) 之執行董事,亦於二零零七年三月 至二零零八年二月擔任財務總監。 彼於二零零七年六月至二零零七年三月 至二零零七年六月至二零零七年 十月出任LJ International Inc.(一間 於美國納斯達克股票市場上市之公 司)之獨立董事。於二零零一年一月 至二零零三年十二月,張先生擔任 e-Lux Corporation之附屬公司 e-Lux (HongKong) Limited之董事,負責香 港、台灣及中國之通信增值服務。 Mr. Sze, Irons, was appointed as an independent nonexecutive director on 2 October 2008. Mr. Sze graduated with a Bachelor's degree in Science from University of Wisconsin, United States in 1985. Mr. Sze has extensive experience in investment and corporate management and is currently the chief executive officer and managing director of a private company, Hang Tung Resources Holding Limited, and holds directorship in various private companies. Mr. Sze is an executive member of the Beijing Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. He is also the vice-chairman of Hunan Province Youth Federation and the vice president of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong. He is also a member of the Council and Court of Lingnan University (2008 to 2011) and elected as a member of Election Committee of the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region (2007 to 2012).

Mr. Cheung Chi Fai, Frank, was appointed as an independent non-executive director and a member of the audit committee of the Board on 7 April 2010. Mr. Cheung is currently the Chief Financial Officer of China Weaving Materials Holdings Limited, a private company. He has over 20 years of experience in accounting, finance and administration and has held senior positions in multinational companies. He obtained his MBA from University of Technology, Sydney, Australia and is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants.

From March 2009 to July 2011, he was a part-time tutor at the Open University of Hong Kong. From March 2004 to November 2007, Mr. Cheung was an executive director of Sun Innovation Holdings Limited, a company listed on the Stock Exchange, and was also the Chief Financial Officer from March 2007 to February 2008. He was an independent director of LJ International Inc., a company listed on NASDAQ from June 2007 to October 2007. From January 2001 to December 2003, Mr. Cheung was a director of e-Lux (Hong Kong) Limited, a subsidiary of e-Lux Corporation, in charge of value-added telecommunications services in Hong Kong, Taiwan and China.

高級管理人員

黃君挺先生,於一九九八年加入, 現為恒和珠寶首飾廠有限公司之總 經理。彼於珠寶首飾業的生產,銷售 市場事務及管理有逾三十年經驗。 彼現時負責本集團珠寶首飾業務的 整體發展及管理。

蔡永昌先生(FGA,DGA,FGAHK),於 一九八七年加入,為集團之營運主 管。 彼於珠寶首飾業的應用系統執 行及供應鏈管理方面擁有逾二十年 經驗。 彼持有寶石鑑定師資歷,並 為英國寶石學協會及香港寶石學協 會專業會員。 蔡先生現時負責監督 本集團的日常營運,資訊科技,行 政管理和人力資源。 彼亦負責推行 本集團之ISO品質管理體系。

李育強先生,於一九七六年加入, 為恒和珠寶首飾廠有限公司之營運 主管。李先生於管理珠寶首飾廠方 面擁有逾二十年經驗。彼在所有生 產環節以及物流管理上擁有豐富知 識。彼現時監督中國的珠寶首飾廠 之日常營運。

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Wong Gwon Hing, Edward, joined in 1998, is currently the General Manager of Continental Jewellery (Mfg,) Limited. Mr. Wong has over 30 years experience in manufacturing, sales marketing and management in jewellery industry. Mr. Wong is responsible for overall development and management of Group's jewellery business.

Mr. Choi Wing Cheong, Eric (FGA, DGA, FGAHK), joined in 1987, is the Head of Group Operation. He has over 20 years of experience in application system implementation and supply chain management in the jewellery industry. He holds gemmologist qualification, and is a fellow of The Gemmological Association of Great Britain, and professional member of Gemmological Association of Hong Kong. Currently, Mr. Choi oversees the daily operation, information & technology, administration and human resources of the Group. He is also in charge the implementation of ISO Quality Management System.

Mr. Lee Yuk Keung, John, joined in 1976, is the Head of Operation of Continental Jewellery (Mfg.) Limited. Mr. Lee has over 20 years of experience in managing jewellery factories. He has extensive knowledge in all production aspects as well as in logistic management. Currently, he oversees the daily operations of the jewellery factories in China.



本公司致力維持高水平之企業管治 常規。董事會認為良好之企業管治 能提高股東之利益。

本公司於截至二零一一年六月三十 日止之整個會計年度內,已遵守香 港聯合交易所有限公司證券上市規 則(「上市規則」)附錄14企業管治常 規守則(「守則」)所載之所有守則條 文規定,惟與守則條文第A.2.1及第 A.4.1條有所偏離,詳情於下文有關 段落闡述。

企業管治原則及本公司之常規

A.1. 董事會

發行人應以一個行之有效之董事會 為首,而董事會負有領導及監控發 行人的責任,並應集體負責統管並 監督發行人之事務以促使發行人成 功。董事應該客觀行事,所作決策 須符合發行人利益。 The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance practices. The Board considers shareholders can maximise their benefits from good corporate governance.

The Company has complied with all the code provisions set out in Appendix 14 Code on Corporate Governance Practices (the "Code") of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") throughout the accounting year ended 30 June 2011, except for the deviations from Code Provisions A.2.1 and A.4.1 which are explained in the following relevant paragraphs.

CORPORATE GOVERNANCE PRINCIPLES AND THE COMPANY'S PRACTICES

A.1. Board of Directors

An issuer should be headed by an effective board which should assume responsibility for leadership and control of the issuer and be collectively responsible for promoting the success of the issuer by directing and supervising the issuer's affairs. Directors should take decisions objectively in the interests of the issuer. 董事會會議於每季定期舉行。此 外,董事會特別會議將於有需要時 舉行。截至二零一一年六月三十日 止財政年度董事會會議及董事會轄 下其他委員會會議中個別董事之出 席情況如下: Regular Board meetings are held at approximately quarterly intervals. In addition, special Board meetings will be held when necessary. Attendance of individual Directors at Board meetings and other board committee meetings during financial year ended 30 June 2011 are as follows:

			會議出席/舉行次數 Meetings Attended / ↓	Held
		董事會會議	審核委員會 會議	薪酬委員會 會議 Meetings of
		Board	Meetings of	Remuneration
董事	Director	Meeting	Audit Committee	Committee
執行董事	Executive Directors			
陳聖澤博士,BBS,太平紳士	Dr. Chan Sing Chuk, Charles, BBS, JP	7/7	-	-
鄭小燕女士	Ms Cheng Siu Yin, Shirley	7/7	-	1/1
陳慧琪女士	Ms Chan Wai Kei, Vicki	4/7	-	_
陳偉立先生	Mr Chan Wai Lap, Victor	5/7	-	-
非執行董事	Non-executive Directors			
曹貺予先生	Mr Cao Kuangyu	5/5	-	-
方剛先生*	Mr Fang Gang*	1/5	_	-
獨立非執行董事	Independent Non-executive Directors			
余嘯天先生,BBS,MBE, 太平紳士	Mr Yu Shiu Tin, Paul, BBS, MBE, JP	5/5	2/2	1/1
陳炳權先生	Mr Chan Ping Kuen, Derek	5/5	2/2	1/1
施榮懷先生	Mr Sze Irons	5/5	2/2	1/1
張志輝先生	Mr Cheung Chi Fai, Frank	5/5	2/2	-

* 方剛先生於二零一零年七月十五日獲 委任為非執行董事。 Mr Fang Gang, was appointed as Non-executive Director on 15 July 2010.



董事會定期會議議程之事項,經諮 詢董事後釐定。

召開董事會定期會議之日期至少在 十四日前安排,以讓全體董事皆有 機會騰空出席。至於所有其他董事 會會議,則會在合理時間內發出通 知召開。

所有董事都可獲公司秘書提供意見 及服務,確保能夠遵守董事會程序 及所有適用規則及規例。

董事會、審核委員會及薪酬委員會 之會議紀錄均已備存。董事在發出 合理通知後,亦可於合理時段內查 閱有關會議記錄。

董事會及董事會轄下各委員會之會 議紀錄,已對董事會及董事會轄下 各委員會所考慮事項及達致之決定 作足夠詳細之記錄,其中包括董事 提出之任何問題或表達之反對意 見。董事會會議紀錄初稿及最後定 稿會分別送呈全體董事,以供董事 發表意見及作記錄之用。

倘董事需要獨立專業意見,董事會 將委任專業顧問提供意見,該等專 業服務之費用由本公司負責支付。

根據現行董事會慣例,任何涉及主 要股東或董事利益衝突之重大交 易,均由董事會於正式舉行之董事 會會議上考慮及處理。於交易中並 無重大利益之獨立非執行董事將列 席會議。 Directors are consulted to include matters in the agenda for regular Board meetings.

Dates of regular Board meetings are scheduled at least 14 days in advance to provide sufficient notice to give all Directors an opportunity to attend. For all other Board meetings, reasonable notice will be given.

Directors have access to the advice and services of the Company Secretary to ensure that Board procedures, and all applicable rules and regulations, are followed.

Minutes of the Board, the Audit Committee and the Remuneration Committee are duly kept and such minutes are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director.

Minutes of the Board and Board Committees have recorded in sufficient detail the matters considered by the Board and the Board Committees, decisions reached, including any concerns raised by Directors or dissenting views expressed. Draft and final versions of minutes of the Board are sent to all Directors for their comment and records respectively.

Should Directors need independent professional advice, the Board will appoint professional advisors to render the advice. The costs associated with such professional services will be borne by the Company.

According to the current Board practice, any material transaction, which involves a conflict of interest for a substantial shareholder or a Director, will be considered and dealt with by the Board at a duly convened Board meeting. Independent Non-executive Directors who have no material interest in the transaction will be presented at such board meeting.

A.2. 主席及行政總裁

每家發行人在經營管理上皆有兩大 方面-董事會的經營管理和發行人 業務的日常管理。在董事會層面, 這兩者之間必須清楚區分,以確保 權力和授權分佈均衡,避免權力僅 集中於任何一名個人身上。

守則條文第A.2.1條訂明主席與行政 總裁之角色應清楚劃分,不應由一 人同時兼任。

陳聖澤博士為本公司主席。陳博士 負責監督本集團之發展方向,並同 時領導董事會。彼確保董事會能夠 有效地運作及履行職責,並及時就 所有重要及適當事宜進行討論。陳 博士亦負責確保已妥善告知全體董 事有關董事會會議上討論之事宜, 同時確保全體董事及時收到足夠及 完備可靠的資料。陳博士為鄭小燕 女士之丈夫。

鄭小燕女士為本公司董事總經理, 彼負責本集團之日常管理及市場推 廣業務。鄭女士為陳聖澤博士之妻 子。

雖然本公司未有設立行政總裁一 職,董事會認為現行之職責分工已 足夠,足以確保權力及授權取得平 衡。

A.2. Chairman and Chief Executive Officer

There are two key aspects of the management of every issuer – the management of the board and the day-to-day management of the issuer's business. There should be a clear division of these responsibilities at the board level to ensure a balance of power and authority, so that power is not concentrated in any one individual.

Code Provision A.2.1. provides that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual.

Dr. Chan Sing Chuk, Charles is the Chairman of the Company. Dr. Chan oversees the direction of the Group and also provides leadership for the Board. He ensures that the Board works effectively and discharges its responsibilities, and that all key and appropriate issues are discussed by the Board in a timely manner. Dr. Chan is also responsible to ensure that all Directors are properly briefed on issues arising at Board meetings and that all Directors receive adequate information, which must be complete and reliable, in a timely manner. Dr. Chan is the husband of Ms Cheng Siu Yin, Shirley.

Ms. Cheng Siu Yin, Shirley is the Managing Director of the Company. She is responsible for day-to-day management and the marketing activities of the Group. Ms Cheng is the wife of Dr. Chan Sing Chuk, Charles.

Although the Company does not have a post of chief executive officer, the Board considers that there is adequate segregation of duties within the Board to ensure a balance of power and authority.



A.3. 董事會組成

董事會應根據發行人業務而具備適 當所需技巧和經驗。董事會應確保 其組成人員的變動不會帶來不適當 的干擾。董事會中執行董事與非執 行董事(包括獨立非執行董事)的組 合應該保持均衡,以使董事會上有 強大的獨立元素,能夠有效地作出 獨立判斷。非執行董事應有足夠才 幹和人數,以使其意見具有影響力。

於二零一一年六月三十日,董事會 包括四名執行董事,分別為陳聖澤 博士、鄭小燕女士、陳慧琪女士及 陳偉立先生,兩名非執行董事,為 曹貺予先生及方剛,四名獨立非執 行董事,分別為余嘯天先生、陳炳 權先生、施榮懷先生及張志輝先 生。在所有披露本公司董事姓名之 公司通訊中,董事已按本身職務的 類別,明確劃分為執行董事、非執 行董事及獨立非執行董事。

陳博士為鄭小燕女士之丈夫,陳慧 琪女士及陳偉立先生分別為陳博士 及鄭女士之女兒及兒子。陳慧琪女 士為陳偉立先生之胞姊。

董事會成員簡歷(包括董事之間之關 係)已載於年報第十四至十八頁, 當中説明董事會成員具備之不同技 能、專業、經驗及資格。

A.3. Board Composition

The Board should have a balance of skills and experience appropriate for the requirements of the business of the issuer. The board should ensure that changes to its composition can be managed without undue disruption. The board should include a balanced composition of executive and non-executive directors (including independent nonexecutive directors) so that there is a strong independent element on the board, which can effectively exercise independent judgment. Non-executive directors should be of sufficient calibre and number for their views to carry weight.

As at 30 June 2011, the Board comprises four Executive Directors, namely Dr. Chan Sing Chuk Charles, Ms. Cheng Siu Yin Shirley, Ms. Chan Wai Kei Vicki and Mr. Chan Wai Lap Victor; two Non-executive Director, namely, Mr. Cao Kuangyu and Fang Gang; four Independent Non-executive Directors, namely Mr. Yu Shiu Tin Paul, Mr. Chan Ping Kuen, Derek, Mr. Sze Irons and Mr. Cheung Chi Fai, Frank. All Directors are expressly identified by categories of Executive Directors, Non-executive Directors and Independent Nonexecutive Directors, in all corporate communications that disclose the names of Directors of the Company.

Dr. Chan is the husband of Ms. Cheng Siu Yin, Shirley and Ms. Chan Wai Kei Vicki and Mr. Chan Wai Lap Victor is the daughter and son, respectively, of Dr. Chan and Ms. Cheng. Ms. Chan Wai Kei Vicki is sister of Mr. Chan Wai Lap Victor.

Biographies which include relationships of Directors are set out in pages 14 to 18 of the annual report, which demonstrate a diversity of skills, expertise, experience and qualifications among members of the Board.

A.4. 委任、重選及罷免

董事會應制定正式、經審慎考慮並 具透明度的新董事委任程序,並應 設定有秩序的董事接任計劃。所有 董事須最少每三年輪值退任一次並 接受股東重新選舉。發行人必須就 任何董事辭任或遭罷免解釋原因。

守則條文第A.4.1條訂明非執行董事 之委任有指定任期,並須予重選。

本公司之非執行董事及獨立非執行 董事並無指定任期,惟須根據本 公司細則第一百一十五(A)條及第 一百一十五(D)條最少每三年輪值退 任一次及膺選連任。由於本公司董 事總人數較少,非執行董事須輪值 退任及膺選連任,董事會認為偏離 守則條文第A.4.1條之情況不算嚴 重。倘董事人數大幅增加,董事將 考慮採納守則條文。

董事認為目前毋需設立提名委員 會。董事將會不時作出檢討,並於 有需要時設立提名委員會。

委任新董事之建議將由董事會考慮 及審議。所有候選人必須符合上市 規則第3.08及3.09條所載之標準。 獨立非執行董事之候選人亦須符合 上市規則第3.13條所載之獨立性要 求。

A.4. Appointment, Re-election and Removal

There should be a formal, considered and transparent procedure for the appointment of new directors to the board. There should be plans in place for orderly succession for appointments to the board. All directors should be subject to re-election at least once every three years on a rotation basis. An issuer must explain the reasons for the resignation or removal of any director.

Code Provision A.4.1.provides that non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to reelection.

Non-executive Director and Independent Non-executive Directors of the Company do not have a specific term of appointment but are subject to retirement by rotation and re-election at least once every three years in accordance with articles 115(A) and 115(D) of the articles of association of the Company. The Board considers that the deviation from Code Provision A.4.1. is not material as Non-executive Directors are subject to retirement by rotation and re-election in view of the small number of total directors of the Company, the Directors will consider to adopt the Code Provision should the number of Directors increase substantially.

The Directors consider that it is not necessary to have a nomination committee for the time being. The Directors will review this from time to time and will establish a nomination should there be a need.

A proposal for the appointment of a new Director will be considered and reviewed by the Board. All candidates must be able to meet the standards as set forth in Rules 3.08 and 3.09 of the Listing Rules. A candidate who is to be appointed as an Independent Non-executive Director should also meet the independent criteria set out in Rules 3.13 of the Listing Rules.



A.5. 董事責任

每名董事須不時瞭解其作為發行人 董事的職責,以及發行人的經營方 式、業務活動及發展。由於董事會 本質上是個一體組織,非執行董事 應有與執行董事相同的受信責任以 及以應有謹慎態度和技能行事的責 任。

每名董事於獲委任時均被確保適當 地瞭解本集團之經營及業務,並完 全知悉根據法規及普通法、上市規 則、適用法律規定及其他監管規 定,以及本集團之業務管治政策下 其本身所須承擔之責任。本集團持 續給予董事有關最新法律及法規之 發展,以及本集團業務及策略發展 之資料,以讓彼等能履行其職責。

本公司之獨立非執行董事乃高技能 之專業人士,於會計、財務管理及 商業領域擁有專長及經驗。所有獨 立非執行董事均積極參與董事會會 議,對於涉及策略、政策、公司表 現、問責性、資源、主要委任及操 守準則等各方面事宜,給予獨立判 斷。彼等負責審查本公司之表現能 否達到既定之企業目標及目的,並 監察有關匯報公司表現的事宜。彼 等亦須於出現潛在利益衝突時發揮 牽頭引導作用,並出任審核及薪酬 委員會成員。本公司已收到所有獨 立非執行董事就彼等之獨立性出具 之書面確認。董事會認為彼等均為 獨立。

A.5. Responsibilities of Directors

Every director is required to keep abreast of his responsibilities as a director of an issuer and of the conduct, business activities and development of that issuer. Given the essential unitary nature of the board, non-executive directors have the same duties of care and skill and fiduciary duties as executive directors.

Every newly appointed Director of the Company is ensured to have a proper understanding of the operations and business of the Group and that he/she is fully aware of his/her responsibilities under statue and common law, the Listing Rules, applicable legal and regulatory requirements and the business governance policies of the Group. The Directors are continually updated with legal and regulatory developments, business and strategic development of the Group to enable the discharge of their responsibilities.

The Independent Non-executive Directors of the Company are highly skilled professionals with expertise and experience in the field of accounting, financial management and business. All Independent Non-executive Directors take an active role in Board meetings to bring in independent judgment to bear on issues of strategy, policy, performance, accountability, resources, key appointments and standards of conducts. They scrutinize the Company's performance in achieving agreed corporate goals and objectives, and monitor the reporting of performance. They also take the lead where potential conflicts of interest arise and serve the audit and remuneration committees. The Company has received written confirmation from all the Independent Nonexecutive Directors concerning their independence. The Board considers all of them are independent. 每名董事知悉其應付出足夠時間及 精力以處理本公司之事務。

本公司已採納上市規則附錄10所載 上市發行人董事進行證券交易的標 準守則。本公司向全體董事進行查 詢後,所有董事已確認彼等於截至 二零一一年六月三十日止年度已遵 守標準守則之有關準則。 Every Director is aware that he/she should give sufficient time and attention to the affairs of the Company.

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 of the Listing Rules. All Directors have confirmed, following enquiry by the Company, that they have complied with the required standard set out in Model Code throughout the year ended 30 June 2011.

A.6. 資料提供及使用

董事應獲提供適當的適時資料,其 形式及素質須使董事能夠在掌握有 關資料的情況下作出知情決定,並 能履行其作為發行人董事的職責及 責任。

就定期舉行的董事會會議而言,及 在切實可行情況下就所有其他會議 而言,本公司會將議程及相關會議 文件全部及時送交全體董事,並至 少在計劃舉行董事會會議或其轄下 委員會會議日期三天前發出。

公司秘書定期提醒管理層人員有責 任及時向董事會及其轄下委員會提 供充足資料,以讓董事能夠作出知 情決定。管理層所提供之資料必須 完整可靠。董事會及每名董事均可 各自獨立聯絡本公司高級管理人員。

所有董事均有權查閱董事會文件、 會議紀錄及相關文件資料。董事如 有問題,本公司會採取步驟盡快及 盡量作出全面回應。 Directors should be provided in a timely manner with appropriate information in such form and of such quality as will enable them to make an informed decision and to discharge their duties and responsibilities as directors of an issuer.

A.6. Supply of and Access to Information

In respect of regular Board meetings, and so far as practicable in all other cases, an agenda and accompanying board papers are sent in full to all Directors in a timely manner and at least 3 days before the intended date of a Board or Board Committee meeting.

Management is regularly reminded by the Company Secretary that they have an obligation to supply the Board and Board Committees with adequate information in a timely manner to enable it to make informed decisions. The information supplied must be complete and reliable. The Board and each Director shall have separate and independent access to the Company's senior management.

All Directors are entitled to have access to Board papers, minutes and related materials. Where queries are raised by Directors, steps are taken to respond as promptly and fully as possible.



B.1. 薪酬水平及組成與披露

發行人應披露其董事酬金政策及其 他薪酬相關事宜的資料:應設有正 規而具透明度的程序,以制訂有關 執行董事酬金的政策及釐訂各董事 的薪酬待遇。所定薪酬的水平應足 以吸引及挽留公司成功營運所需的 一眾董事,但公司應避免為此支付 過多的酬金。任何董事不得參與訂 定本身的酬金。

本公司已成立薪酬委員會,並根據 守則之守則條文第B.1.3(a)至(f)條以 書面訂明其職權範圍。薪酬委員會 負責就本公司之薪酬政策向董事會 提供建議,並制定及審閱本集團所 有執行董事及高級管理人員個別薪 酬待遇。

薪酬委員會大多數成員均為獨立非 執行董事。委員會由余嘯天先生擔 任主席,其他成員包括鄭小燕女 士、陳炳權先生及施榮懷先生。

薪酬委員會於截至二零一一年六月 三十日止年度內會晤一次,以討論 有關薪酬之事宜及檢討本集團之薪 酬政策。

有關二零一一年之董事酬金詳情, 載於財務報告附註十四。

薪酬委員會於履行職責時已獲得充 分資源,包括認為有需要時獲取專 業意見。

B.1. The Level and Make-up of Remuneration and Disclosure

An issuer should disclose information relating to its directors' remuneration policy and other remuneration related matters. There should be a formal and transparent procedure for setting policy on executive directors' remuneration and for fixing the remuneration packages for all directors. Level of remuneration should be sufficient to attract and retain the directors needed to run the company successfully, but companies should avoid paying more than is necessary for this purpose. No director should be involved in deciding his own remuneration.

The Company has established a Remuneration Committee with specific written terms of reference as set out in Code Provisions B.1.3 (a) to (f) of the Code. The Remuneration Committee is responsible for making recommendations to the Board regarding the Company's remuneration policy, and for the formulation and review of the specific remuneration packages of all Executive Directors and senior executives of the Group.

A majority of the members of the Remuneration Committee are Independent Non-executive Directors. This Committee is chaired by Mr Yu Shiu Tin, Paul. The other members are Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, Mr. Chan Ping Kuen, Derek and Mr. Sze Irons.

The Remuneration Committee met once during the year ended 30 June 2011 to discuss remuneration related matters and review the remuneration policy of the Group.

Details of the amount of Directors' emoluments of 2011 are set out in note 14 to the financial statements.

The Remuneration Committee is provided with sufficient resources, including access to professional advice, to discharge its duties if considered necessary.

C.1. 財務匯報

C.1. Financial Reporting

董事會應平衡、清晰及全面地評核 公司的表現、情況及前景。	The board should present a balanced, clear and comprehensible assessment of the company's performance position and prospects.
管理層已向董事會提供充分解釋及	Management has provided such explanation and

呈建眉已间重争音提供九分麻祥及 足夠資料,以讓董事會可以就提呈 董事會審批之財務及其他資料,作 出知情評估。

董事有責任保存正確之會計記錄, 並編製各財務期間之財務報告,該 等財務報告必須真實而公平地反映 本集團之財務狀況及該段期間之業 績及現金流量。於編製截至二零 一一年六月三十日止年度之財務報 告時,董事已作出審慎合理之判斷 及估算,並以持續經營基準編製該 等財務報告。

核數師有關其責任之聲明,乃載於 截至二零一一年六月三十日止年度 年報第四十七頁至第四十九頁之獨 立核數師報告內。

董事會須平衡、清晰及明白地評審 公司表現的責任,適用於年度及中 期報告、其他涉及股價敏感資料之 通告及根據上市規則規定須予披露 之其他財務資料,以及向監管者提 交之報告書以至根據法定規定須予 披露之資料。 Management has provided such explanation and information to the Board as would enable the Board to make an informed assessment of the financial and other information put before the Board for approval.

The Directors are responsible for keeping proper accounting records and preparing financial statements of each financial period, which shall give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flow for that period. In preparing the financial statements for the year ended 30 June 2011, the Directors have made judgements and estimates that are prudent and reasonable and prepared the financial statements on a going concern basis.

A statement by the auditor about its responsibilities is included in the Independent Auditor's Report on pages 47 to 49 of the annual report for the year ended 30 June 2011.

The Board's responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment extend to annual and interim reports, other price-sensitive announcements and other financial disclosures required under the Listing Rules, and reports to regulators as well as information required to be disclosed pursuant to statutory requirements.



C.2. 內部監控

董事會應確保發行人的內部監控系 統穩健妥善而且有效,以保障股東 的投資及發行人的資產。

董事會負責本集團之內部監控系 統,並透過審核委員會審閲其有效 性。董事會要求管理層設立及保持 健全及有效之內部監控。本集團內 部監控(包括財務、營運及合規監 控)與風險管理職能之評估格外地進 行。對不同系統之內部監控將根據 各業務及內部監控之風險評估有系 統地輪流審閱。

C.3. 審核委員會

董事會應就如何應用財務匯報及內 部監控原則及如何維持與公司核數 師適當的關係作出正規及具透明度 的安排。發行人根據上市規則成立 的審核委員會須具有清晰的職權範 圍。

C.2. Internal Controls

The Board should ensure that the issuer maintains sound and effective internal controls to safeguard the shareholder's investment and the issuer's assets.

The Board is responsible for the Group's system of internal controls and for reviewing its effectiveness through the Audit Committee. The Board requires management to establish and maintain sound and effective internal controls. Evaluation of the Group's internal controls covering financial, operational compliance controls and risk management functions had been done on an ad hoc basis. Review of internal controls on different systems will be done on a systematic rotational basis based on the risk assessments of the operations and controls.

C.3. Audit Committee

The Board should establish formal and transparent arrangements for considering how it will apply the financial reporting and internal control principles and for maintaining an appropriate relationship with the company's auditors. The audit committee established by an issuer pursuant to the Listing Rules should have clear terms of reference. 本公司已成立審核委員會,並以書 面訂明其職權範圍,清晰列明其授 權及職責。審核委員會之職權範圍 包括守則之守則條文第C.3.3(a)至(n) 條所載之職權,並經作出所需之適 當修訂。審核委員會已公佈其職權 範圍,闡釋其角色及董事會轉授予 其之授權。

誠如其職權範圍所載,審核委員會 負責審閱財務匯報系統及內部監控 程序、年度報告、財務報告及中期 報告。

審核委員會由本公司之四位獨立非 執行董事組成,由張志輝先生擔任 主席。

管理層已處理審核委員會提出之全 部事宜。審核委員會之工作及調查 結果已向董事會作出匯報。年內, 就向管理層及董事會提出的事項, 概無任何重大事宜須於年報內作出 披露。

董事會同意審核委員會續聘香港立 信德豪會計師事務所有限公司為本 公司二零一二年之獨立核數師之建 議。

除於財務報告附註八披露之核數師 酬金外,本集團於截至二零一一年 六月三十日止年度內就非審計服務 (包括税務及其他報告服務)支付的 費用為197,000港元。 The Company has established an Audit Committee with specific written terms of reference which states clearly with its authority and duties. The terms of reference of the Audit Committee have included the duties set out in Code Provisions C.3.3 (a) to (n) of the Code, with appropriate modifications where necessary. The Audit Committee has made available its terms of reference, explaining its role and the authority delegated to it by the Board.

As set out in the terms of reference, the Audit Committee is responsible for reviewing the financial reporting system and internal control procedures, annual report, financial statements and interim report.

The Audit Committee comprises four Independent Nonexecutive Directors of the Company and is chaired by Mr. Cheung Chi Fai, Frank.

As issues raised by the Committee have been addressed by management. The work and findings of the Committee have been reported to the Board. During the year, no issues brought to the attention of management and the Board were of sufficient importance to require disclosure in the Annual Report.

The Board agrees with the Audit Committee's proposal for the re-appointment of BDO Limited as the Company's independent auditors for 2012.

For the year ended 30 June 2011, save as the auditor's remuneration as disclosed in note 8 to the financial statement, the Group has paid HK\$197,000 in relation to the non-audit services (including taxation and other reporting services).



審核委員會之完整會議紀錄由公司 秘書保存。審核委員會會議紀錄之 初稿及最後定稿在會議舉行後一段 合理時間內先後送呈審核委員會全 體成員,以供有關成員發表意見及 作記錄之用。

審核委員會並無包括本公司現任核 數師之前任合夥人。

審核委員會於履行其職責時已獲提 供足夠資源,包括獨立核數師之意 見。

D.1. 管理職能

發行人應有一個正式的預定計劃 表,列載特別要董事會作決定的事 項。董事會在代表發行人作出決定 前,亦應明確指示管理層哪些事項 須由董事會批准。

董事會負責制定本集團之整體策 略、監察及控制本集團之表現,而 管理層之責任為管理本集團之業務。

當董事會將其管理及行政職能授予 管理層時,同時就管理層之權力給 予清晰之指引,特別是管理層應向 董事會匯報,以及代表本公司作出 任何決定或訂立任何承諾前應予取 得董事會批准等方面事宜。

本公司已設定須予留待董事會決定 事項。董事會將定期檢討有關安 排,以確保能夠一直適當地符合本 集團需要。 Full minutes of Audit Committee meetings are kept by the company secretary. Draft and final versions of minutes of the Audit Committee meetings are sent to all members of the Committee for their comments and record respectively, in both cases within a reasonable time after the meeting.

The Audit Committee does not have a former partner of the Company's existing auditors.

The Audit Committee is provided with sufficient resources, including the advice of independent auditors, to discharge its duties.

D.1. Management Functions

An issuer should have a formal schedule of matters specifically reserved to the board for its decision. The board should give clear directions to management as to the matters that must be approved by the board before decisions are made on behalf of the issuer.

The Board is responsible for formulating overall strategy, monitoring and controlling the performance of the Group whilst managing the Group's business is the responsibility of the management.

When the Board delegates aspects of its management and administration functions to the management, it has given clear directions as to the powers of the management, in particular, with respect to the circumstances where management shall report back and obtain prior approval from the Board before making decisions or entering into any commitments on behalf of the Company.

The Company has established schedules of Matters Reserved to the Board for Decision. The Board shall review those arrangements on a periodic basis to ensure that they remain appropriate to the needs of the Group.

D.2. 董事會轄下各委員會

董事會轄下各委員會的成立應訂有 書面制訂特定職權範圍,清楚列載 委員會權力及職責。

除審核委員會(詳情於C.3披露)及薪 酬委員會(詳情於B.1披露)外,董事 會並無成立其他常設董事委員會。 本公司為了處理事務成立之董事。 客下各委員會,董事會將清晰正員 不各委員會,以使該委員會能正員 之職權職員,以使事會轄下各委員 ,規定或建議,除非此舉 受法律或法規所限制。

D.2. Board Committees

Board committees should be formed with specific written terms of reference which deal clearly with the committees' authority and duties.

Apart from Audit Committee (particulars are disclosed under C.3) and Remuneration Committee (particulars are disclosed under B.1), there are no other standing board committees established by the Board. Where board committees are established to deal with matters, the Board shall prescribe sufficiently clear terms of reference to enable such Committees to discharge their functions properly. The terms of reference of board Committees shall require such Committees to report back to the Board on their decisions or recommendations, unless there are legal or regulatory restrictions on their ability to do so.

E.1. 有效溝通

董事會應盡力與股東持續保持對 話,尤其是藉股東週年大會或其他 股東大會與股東溝通及鼓勵他們的 參與。

於二零一零年股東週年大會上,主 席已就各項個別獨立的事宜(包括重 選董事)提呈獨立決議案。

董事會主席以及審核委員會和薪酬 委員會主席將出席二零一一年股東 週年大會,並回答股東之提問。

E.1. Effective Communication

The board should endeavour to maintain an on-going dialogue with shareholders and in particular, use annual general meetings or other general meetings to communicate with shareholders and encourage their participation.

At the 2010 Annual General Meeting, a separate resolution was proposed by the Chairman in respect of each separate issue, including the re-elections of Directors.

The Chairman of the Board and the chairmen of the Audit and Remuneration Committees shall attend the 2011 Annual General Meeting to answer questions of shareholders.



E.2. 以投票方式表決	E.2. Voting by Poll
發行人應定期通知股東以投票方式 表決的程序,並確保符合上市規則 有關以投票方式表決之規定。	The issuer should regularly inform shareholders of the procedure for voting by poll and ensure compliance with the requirements about voting by poll contained in the Listing Rules.
根據上市規則第13.39(4)條規定,	All the resolutions put to the vote of a general meeting will
所有載於股東大會通告之決議案將	be taken by poll pursuant to the requirement under Rule
以投票方式表決。	13.39(4) of the Listing Rules.
股東週年大會主席將於股東週年大 會開始時詳細解釋進行表決之程序。	The chairman of the Annual General Meeting will explain the detailed procedures for conducting a poll at the commencement of the Annual General Meeting.
本公司將委任香港中央證券登記有	The Company will engage Computershare Hong Kong
限公司為投票的監察員,確保點票	Investor Services Ltd to be the scrutineer and ensure the
程序恰當。	votes are properly counted.
股東週年大會結束後,投票結果將	After the conclusion of the Annual General Meeting, the
於股東週年大會後之營業日刋載於	poll results will be published on the websites of Hong
香港交易及結算所有限公司之網站	Kong Exchanges and Clearing Limited and at the website
及網站www.equitynet.com.hk/hk513	www.equitynet.com.hk/hk513 on the business day
上。	following the Annual General Meeting.

大會主席將在會議開始時確保向股 東解釋下列事宜:

- 股東要求以投票方式表決之程 序;及
- 若需要以投票方式表決,詳細 解釋以投票方式進行表決之程 序,然後回答股東提出之問 題。

等已遵守標準守則所載之規定標準。

The Chairman of a meeting shall at the commencement of the meeting ensure that an explanation is provided to the shareholders in relation to:

- 1. the procedure for demanding a poll by shareholders; and
- 2. the detailed procedures for conducting a poll and then answer any questions from shareholders whenever voting by way of a poll is required.

董事進行證券交易的標準守則	Model Code for Securities Transactions by Directors
本公司已就董事進行證券交易採納 行為守則,其條款不比上市規則附 錄10所載上市發行人董事進行證券 交易的標準守則(「標準守則」)所載 之標準寬鬆。	The Company has adopted a code of conduct regarding Directors' securities transactions on terms no less exacting than the required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") contained in Appendix 10 of the Listing Rules.
本公司經向全體董事作出具體查詢 後,所有董事確認,於截至二零 一一年六月三十日止財政年度,彼	The Company has made specific enquiry with all Directors and all of them confirmed that, for the financial year ended 30 June 2011, they have complied with the required

standard set out in the Model Code.

34

Directors' Report ■ 董事會報告

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



董事謹此提呈本公司及本集團截至 二零一一年六月三十日止年度之報 告書連同經審核財務報告。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。各 主要附屬公司之主要業務載列於財 務報告附註十八。

業績及分配

本集團於截至二零一一年六月三十 日止年度之溢利,以及本公司與本 集團於該日之財務狀況,載於第 五十頁至第一百九十四頁之財務報 告內。

中期股息每股普通股0.001港元已於 二零一一年二月二十一日(星期一) 宣派及於二零一一年三月十八日(星 期五)派付。董事會不建議派付截至 二零一一年六月三十日止年度之末 期股息(二零一零年:0.001港元)。

物業、廠房及設備

本集團物業、廠房及設備之變動詳 情載列於財務報告附註十五。 The directors present their report together with the audited financial statements of the Company and the Group for the year ended 30 June 2011.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 18 to the financial statements.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The Group's profit for the year ended 30 June 2011 and the state of affairs of the Company and of the Group at that date are set out in the financial statements on pages 50 to 194.

An interim dividend of HK\$0.001 per ordinary share was declared on Monday, 21 February 2011 and paid on Friday, 18 March 2011. The Board of Directors does not recommend the payment of a final dividend for the year ended 30 June 2011 (2010: HK\$0.001).

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in the property, plant and equipment of the Group are set out in note 15 to the financial statements.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

投資物業

本集團投資物業之變動詳情載於財 務報告附註十七。

主要物業

持作投資用途之主要物業詳情載於 年報第一百九十五頁。

購買、出售或贖回本公司上市 證券

本公司及其任何附屬公司於年內並 無購買、出售或贖回本公司任何上 市證券。

儲備

本公司及本集團於本年度之儲備變 動詳情分別載列於財務報告附註 三十六及綜合權益變動表。

可供分派儲備

於二零一一年六月三十日,本公司 根據香港公司條例第七十九B條計算 之可供分派儲備為216,293,000港元 (二零一零年:217,161,000港元)。

INVESTMENT PROPERTY

Details of the movements in the investment property of the Group are set out in note 17 to the financial statements.

PRINCIPAL PROPERTY

Details of the principal property held for investment purposes are set out on page 195 of the annual report.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

RESERVES

Details of the movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 36 to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity, respectively.

DISTRIBUTABLE RESERVES

At 30 June 2011, the Company's reserves available for distribution, as computed in accordance with Section 79B of the Hong Kong Companies Ordinance, amounted to HK\$216,293,000 (2010: HK\$217,161,000).



五年財務摘要

本集團過往五個財政年度之業 績、資產及負債之摘要載列於第 一百九十六頁。

慈善捐款

本年度本集團之慈善捐款合共為 127,000港元。

主要客户及供應商

於回顧年度內,本集團五大客戶佔 本年度銷售總額之58%,而其中最 大客戶所佔銷售額為33%。最大及 五大供應商分別佔本集團於本年度 之採購總額之36%及67%。

據本公司董事所知,董事、彼等之 聯繫人士或據董事所知擁有本公司 5%以上已發行股本之任何股東,概 無於本集團五大客戶及供應商中擁 有任何實益權益。

FIVE YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 196.

CHARITABLE CONTRIBUTIONS

During the year, the Group made charitable contributions totaling HK\$127,000.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

In the year under review, sales to the Group's five largest customers accounted for 58% of the total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to 33%. The largest supplier and the five largest suppliers accounted for 36% and 67%, respectively, of the Group's total purchases for the year.

As far as the directors of the Company are aware, neither the directors, their respective associates nor any shareholders (which, to the best knowledge of the directors, own more than 5% of the Company's issued share capital) had any beneficial interest in the Group's five largest customers and suppliers.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

董事

DIRECTORS

本年度及截至本報告日期本公司之 董事成員如下:

執行董事: 陳聖澤 鄭小燕 陳慧琪 陳偉立

非執行董事: 曹貺予 方剛 (於二零一零年七月十五日獲委任)

獨立非執行董事: 余嘯天 陳炳權 施榮懷 張志輝 The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive directors: Chan Sing Chuk, Charles Cheng Siu Yin, Shirley Chan Wai Kei, Vicki Chan Wai Lap, Victor

Non-executive directors: Cao Kuangyu Fang Gang (appointed on 15 July 2010)

Independent non-executive directors: Yu Shiu Tin, Paul Chan Ping Kuen, Derek Sze Irons Cheung Chi Fai, Frank

依 據本 公 司 之 公 司 章 程 細 則 第 一百一十五(A)條及第一百一十五 (D)條規定,陳慧琪女士,余嘯天先 生及施榮懷先生將於應屆股東週年 大會上輪值退任,彼等均符合資格 可膺選連任。 In accordance with Articles 115(A) and 115(D) of the Articles of Association, Ms. Chan Wai Kei, Vicki, Mr. Yu Shiu Tin, Paul and Mr. Sze, Irons shall retire from office by rotation and all of them are eligible for re-election at the annual general meeting.



董事(續)

四位獨立非執行董事已向本公司提 交各自根據香港聯合交易所有限公 司(「聯交所」)證券上市規則(「上市 規則」)第3.13條載列有關符合作為 獨立非執行董事之規定提交之書面 確認書。董事會認為四位獨立非執 行董事均符合該等條件。

董事及高級管理人員之簡歷

本公司董事及本集團高級管理人員 之簡歷載列於年報第十四頁至第 十八頁。

董事之服務合約

陳聖澤博士與本公司訂立無限期服 務合約,可由任何一方向另一方發 出三個月書面通知而予以終止。

除上文所披露者外,將於應屆股東 週年大會上獲提名重選之董事概無 訂立不可由本公司於一年內終止而 毋須作出賠償(法定賠償除外)之服 務合約。

DIRECTORS (continued)

Each of the four independent non-executive directors has submitted written confirmation in respect of the factors set out in Rule 3.13 of The Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") concerning his independence. The Board considers each of the four independent non-executive directors to be independent.

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

Biographical details of the directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 14 to 18 of the annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Dr. Chan Sing Chuk, Charles has a service contract with the Company for an indefinite period, which may be terminated by either party by giving three months' written notice.

Save as disclosed above, no director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

購股權計劃

本公司之購股權計劃由本公司股東 於二零一零年七月十三日採納。該 計劃旨在向合資格人士提供機會於 本公司獲得專有權益,並鼓勵合資 格人士致力提升本公司及其股份之 價值,以增加本公司及股東之整體 利益。該計劃將為本公司提供靈活 方式挽留、激勵、獎勵、酬謝、報 償及/或提供利益予合資格人士。

本公司之購股權計劃詳情載列於綜 合財務報告附註四十五。

董事之合約權益

除財務報告附註四十一所披露者 外,本年度任何時間內,本公司或 其附屬公司並無任何董事直接或間 接於任何對本集團業務屬重大之合 約中擁有重大權益。

管理合約

年內並無簽訂或存有任何關於本集 團之整體或任何主要部分業務之管 理及行政管理之合約。

SHARE OPTION SCHEME

The share option scheme of the Company (the "Scheme") was adopted by the shareholders of the Company on 13 July 2010. The purpose of the Scheme is to provide eligible persons with the opportunity to acquire proprietary interests in the Company and to encourage eligible persons to work towards enhancing the value of the Company and its shares for the benefit of the Company and its shareholders as a whole. The Scheme will provide the Company with flexible means of retaining, incentivising, rewarding, remunerating, compensating and/or providing benefits to eligible persons.

Details of the Scheme are set out in note 45 to the consolidated financial statements.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

Save as disclosed in note 41 to the financial statements, no director had a material interest in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party at any time during the year.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Group were entered into or in existence during the year.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉

於二零一一年六月三十日,根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例(」證券及期貨條例)) 第十五部第三百五十二條而存置之 登記名冊內記錄,董事及彼等之聯 繫人士在本公司或其相聯法團(證券 及期貨條例第十五部所界定者)之股 份、相關股份及債券中之權益及短 倉,或根據上市公司董事進行證券 交易的標準守則(「標準守則」)須知 會本公司及聯交所之權益及短倉如 下:

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 June 2011, the interests and short positions of the directors and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO") as recorded in the register maintained by the Company under Section 352 of Part XV of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") were as set out below:

		Nur	本公司 每股面值0.01港元之普通股 Number of ordinary shares of HK\$0.01 each in the Company					
董事姓名	Name of Director	個人權益 Personal interest	公司權益 Corporate interest	家族權益 Family interest	issued share capital			
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	5,201,894,033 (附註1)(Note 1)	_	166.285%			

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉(續)

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

(continued)

			佔本公司已發行		
		在	导股面值 0.01 港元之普通	i股	股本百分比
		Nu	mber of ordinary shar	es of	Percentage of
		HKS	0.01 each in the Com	pany	the Company's
		個人權益	公司權益	家族權益	issued share
董事姓名	Name of Director	Personal interest	Corporate interest	Family interest	capital
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	_	5,201,894,033 (附註1)(Note 1)	-	166.285%
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	200,000	-	-	0.006%
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	2,700,000	-	-	0.086%

債權證

(本金額)

		個人權益	公司權益 Debenture	家族權益
董事姓名	Name of Director	Personal interest	(principal amount) Corporate interest	Family Interest
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	HK\$383.17 million (附註2)(Note 2)	-
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	HK\$383.17 million (附註2)(Note 2)	-

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉(續)

- 附註1:該等權益由(i)陳博十與鄭小燕女 士全資擁有之一家公司Tamar Investments Group Limited (「Tamar Investments」) 持 有 5,063,395,220股股份, 並包括 於將根據紅莊金礦收購事項(見 本公司日期為二零一零年六月 二十五日之通函(「通函」)所定義 及披露)發行之代價股份及換股 股份之權益;及(ii)由陳博士全 資擁有之一家公司Famous Key Holdings Limited ([Famous Key]) 持有138,498,813股股份, 並代 表於Famous Key可換股票據(見 通函所定義及披露)項下之換股股 份權益(見通函所定義及披露)。 本公司董事陳博士及鄭小燕女士 為Tamar Investments之董事。
- 附註2:該等權益由(i) Tamar Investments 以根據紅莊金礦收購事項所發 行之本金額為325,000,000港 元之可換股票據持有;及(ii)
 Famous Key以(根據Macarthur Minerals Limited收購事項於二 零一一年三月三十日發行)本金 額58,170,000港元之Famous Key可換股票據持有。Tamar Investments由陳博士及鄭小燕女 士全資擁有(如附註1所提述), 而Famous Key由陳博士全資擁有 (如附註1所提述)。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

- Note 1: Such interests are held as to (i) 5,063,395,220 shares by Tamar Investments Group Limited ("Tamar Investments"), which is a company wholly owned by Dr. Chan and Ms. Cheng Siu Yin, Shirley and include interests in the consideration Shares and the conversion Shares to be issued under the Hongzhuang Gold Mine Acquisition as defined and disclosed in the circular of the Company dated 25 June 2010 (the "Circular"); and (ii) 138,498,813 Shares by Famous Key Holdings Limited ("Famous Key"), which is a company wholly owned by Dr. Chan and represent interest in the Conversion Shares (as defined and disclosed in the Circular) under the Famous Key Convertible Note (as defined and disclosed in the Circular). Dr. Chan and Ms. Cheng Siu Yin, Shirley, both being Directors, are the directors of Tamar Investments.
- Note 2: Such interest is held by (i) Tamar Investments in the convertible note in HK\$325 million principal amount to be issued under the Hongzhuang Gold Mine Acquisition; and (ii) Famous Key in the Famous Key Convertible Note in HK\$58.17 million principal amount (issued on 30 March 2011 under the Macarthur Minerals Limited acquisition). Tamar Investments is wholly owned by Dr. Chan and Ms. Cheng Siu Yin, Shirley as referred to in Note 1 and Famous Key is wholly owned by Dr. Chan as referred to in Note 1.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉(續)

除上文所披露者外,於結算日,概 無董事或彼等之聯繫人士於本公司 或其任何相聯法團根據證券及期貨 條例第十五部第三百五十二條須載 入該條所述登記冊之股份、相關股 份及債券中擁有個人、家屬、公司 其他權益或短倉,或根據標準守 則須通知本公司及聯交所於股份、 揭關股份及債券中擁有之個人、家 屬、公司或其他權益或短倉。

董事購買股份或債券之權利

董事或彼等之配偶或十八歲以下子 女於年內任何時間概無獲授予權利 以購買本公司或任何其他法人團體 之股份或債券之形式而獲益或行使 任何有關權利;而本公司或其任何 附屬公司於年內任何時間亦無參與 任何安排,致使董事或彼等之配偶 或十八歲以下子女於任何其他法人 團體中獲取該等權利。

主要股東

於二零一一年六月三十日,除陳聖 澤博士及鄭小燕女士之權益(載於上 文「董事於股份、相關股份及債券中 之權益及短倉」一節)外,按證券及 期貨條例第三百三十六條所記錄, 概無其他人士已登記擁有本公司已 發行股本5%或以上之權益。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

Except as disclosed above, at the reporting date, none of the directors or their respective associates had any personal, family, corporate or other interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of Part XV of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate granted to any director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the directors or their respective spouse or children under 18 years of age to acquire such rights in any other corporate.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

At 30 June 2011, no person, other than Dr. Chan Sing Chuk, Charles and Madam Cheng Siu Yin, Shirley, whose interests are set out in the section "Directors' interests and short positions in shares, underlying shares and debentures" above, had registered an interest in 5% or more of the issued share capital of the Company that was required to be recorded pursuant to Section 336 of the SFO.



關連人士交易

關連人士交易(亦構成關連方交易) 之詳情載於財務報告附註四十一。

足夠公眾持股量

根據本公司可公開獲得之資料及根 據董事所知,於本報告日期,本公 司已發行股本總額至少25%由公眾 股東持有。

審核委員會

本公司已根據上市規則之規定成立 審核委員會,以審閱並監察本集團 之財務申報程序及內部監控事宜。 審核委員會已就本集團所採納之會 計政策及基準、財務事宜及內部監 控程序進行商討,並已審閱中期及 年度財務報告。截至本報告日期, 審核委員會由本公司四名獨立非執 行董事組成。

CONNECTED PARTY TRANSACTIONS

Details of the connected party transactions, which also constituted as related party transactions are set out in note 41 to the financial statements.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

AUDIT COMMITTEE

The Company has an audit committee which was established in accordance with the requirements of the Code of Best Practice, for the purposes of reviewing and providing supervision over the financial reporting process and internal controls of the Group. The audit committee has discussed the Group's accounting policies and basis adopted, the financial and internal control process of the Group and has reviewed the interim and annual financial statements. As of the date of this report, the audit committee comprises the four independent non-executive directors of the Company.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

核數師

自二零零四年起,以往財政年度之 財務報表由均富會計師行(「均富」, 現稱作莊柏會計師行)審核。由於 均富與香港立信德豪會計師事務所 有限公司(「立信」)合併業務,並以 立信之名義執業,均富辭任而立信 獲委任為本公司核數師,自二零一 零年十二月一日起生效。截至二零 一一年六月三十日止年度之財務報 表由立信審核。

於本公司下次股東週年大會上,將 提呈決議案以重新委任立信為本公 司核數師。

香港,二零一一年九月二十六日

AUDITOR

The financial statements of the previous financial years since 2004 were audited by Grant Thornton ("GTHK"), now known as JBPB & Co.. Due to a merger of the businesses of GTHK and BDO Limited ("BDO") to practise in the name of BDO, GTHK resigned and BDO was appointed as auditor of the Company effective from 1 December 2010. The financial statements for the year ended 30 June 2011 were audited by BDO.

A resolution will be proposed at the forthcoming Annual General Meeting of the Company to re-appoint BDO as auditor of the Company.

承董事會命

For and on behalf of the Board

主席

陳聖澤

Chan Sing Chuk, Charles *Chairman*

Hong Kong, 26 September 2011





恒和珠寶集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司) 全體股東:

本會計師行已審核刊於第五十頁至 第一百九十四頁恒和珠寶集團有限 公司(「貴公司」)及其附屬公司(統 稱「貴集團」)之綜合財務報告,此 綜合財務報告包括於二零一一年六 月三十日之綜合及公司財務狀況表 及截至該日止年度的綜合全面收益 表、綜合現金流量表和綜合權益變 動表,以及主要會計政策概要及其 他附註解釋。

董事就綜合財務報吿須承擔的責 任

貴公司董事須負責根據香港會計師 公會頒佈的香港財務報告準則及按 照香港公司條例編製及真實而公平 地列報該綜合等財務報告,及落實 認為編製綜合財務報表所必要的內 部控制,以使綜合財務報表不存在 由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤 陳述。 Tel: +852 2218 8288 Fax: +852 2218 2239 www.bdo.com.hk

電話:+852 2218 8288 傳真:+852 2218 2239 www.bdo.com.hk 25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港干諾道中111號 永安中心25樓

To the shareholders of Continental Holdings Limited

(incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Continental Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred as the "Group") set out on pages 50 to 194, which comprise the consolidated and the Company statements of financial position as at 30 June 2011, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of cash flows and the consolidated statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

核數師的責任

本會計師行的責任是根據我們的審 核對該等綜合財務報告作出意見。 吾等按照香港公司條例第141條僅 向整體股東報告,除此之外本報告 別無其他目的。本會計師行不會就 本報告的內容向任何其他人士負上 或承擔任何責任。

本會計師行已根據香港會計師公會 頒佈的香港核數準則進行審核。這 些準則要求我們遵守道德規範,並 規劃及執行審核,以合理確定此等 綜合財務報告是否不存有任何重大 錯誤陳述。

本會計師行相信,我們所獲得的審 核憑證充足和適當地為我們的審核 意見提供基礎。

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



意見

OPINION

我們認為,綜合財務報告已根據香 港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一一年六 月三十日的財務狀況及 貴集團截 至該日止年度的溢利及現金流量; 並已按照香港公司條例妥為編製。 In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30 June 2011 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

香港立信德豪會計師事務所有限公司 *執業會計師* **李穎賢** 執業證書編號P05035 **BDO Limited** *Certified Public Accountants* **Li Wing Yin** Practising Certificate Number P05035

香港,二零一一年九月二十六日

Hong Kong, 26 September 2011

Consolidated Statement of Comprehensive Income ■ 綜合全面收益表

行政費用 Administrative expenses (71,258) (72,225) 其他提層改益/(開支) Other operating income/(expenses) 112 (2,579) 投資物業公平値之改變 Change in fair value of investment property 17 12,791 6,608 以股份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 來自慶營業務之溢利/(虧損) Profit/(Loss) from operations 33,148 (39,141) 融資成本 Finance costs 7 (2,346) (2,231) 應估裝層公司業績 Share of results of jointly controlled entities 5,359 52,821 除所得税前溢利 Profit before income tax 8 35,387 11,189 所得税開支 Income tax expense 9 (5,646) (6,594) 本年度溢利 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面收益 Other comprehensive income (1,518) (1,518) 所得税前面,cial assets, net (23,094) (1,518) (1,518) 文公平信愛動,淨積 financial assets 7,864 - 女公司, 定見完美術 Exchange difference on translation 7 (4,77) -			附註 Notes	2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000 (重列) (restated)
毛利 Gross profit 113,564 100,760 第售及分開成本 Selling and distribution costs (22,061) (18.097) 行政費用 Administrative expenses (71,253) (72,283) (72,283) 其他經景收核少(開文) Other operating income/expenses) 112 (2,579) 投資数案公平值之改變 Change in fair value of investment property 17 12,791 6,608 水服份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 水晶磁音素公園和人(新調) Profit/(Loss) from operations 33,148 (39,141) 融资成本 Finance costs 7 (2,346) (2,231) 應估與問意用意 Share of results of jointly controlled entities 5,359 52,821 mkf用段地開透剤 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面设益 Other comprehensive income (23,094) (1,518) 方明供生金融资產 Financial assets, net (23,094) (1,518) 於可供出售金融資產減值時 Reclassification from equity to profit of foreign operations, associates 16,514 5,635 或用資产和資源 Figage並和的規則 Other comprehensive in			6		
第普及分銷成本 Selling and distribution costs (22,061) (18,097) 行政费用 Administrative expenses (71,258) (72,285) 月他症愛收收益/(同文) Other operating income/expenses) 112 (2,579) 投資物業公平值之改變 Change in fair value of investment property 17 12,791 6,608 水股份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 水股份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 水股份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 水原得磁力量 Share-based compensation 35 - (53,008) 水原借量 Share of results of associates (774) (260) 應估法共同控制實體業績 Share of results of associates (774) (260) 應估共同控制實體 Norm tax expense 9 (5,646) (6,5594) 年度優差剤 Profit for the year 29,741 4,595 夏仙全面吸益 Other comprehensive income (23,094) (1,518) Songle in fair value of available-for-sale (23,094) (1,518)					
以股份為基礎之報酬 Share-based compensation 35 - (53,008) 来自經營業務之溢利/(虧損) Profit/(Loss) from operations 33,148 (39,141) 融資成本 Finance costs 7 (2,346) (2,231) 應佔時營公司業績 Share of results of sosciates (774) (260) 應佔共同控制實體業績 Share of results of sosciates (774) (260) 應佔共同控制實體業績 Share of results of sosciates (774) (260) 應佔共同控制實體業績 Share of results of sosciates (78,646) (6,594) 本年度溢利 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面收益 Other comprehensive income (78,64) - 可供出售之金融資產 Change in fair value of available-for-sale (1,518) (1,518) 方研其相差面對所得效用 Reclassification from equity to profit - (447) - 有法自動の量 of foreign operations, associates - (447) - 有力に控制度確定 Disbidiaries (447) - - 年内Agime ** elsa Total comprehensive income for the year, including reclassification adjustments -	銷售及分銷成本 行政費用 其他經營收益/(開支)	Selling and distribution costs Administrative expenses Other operating income/(expenses)		(22,061) (71,258)	(18,097) (72,825) (2,579)
融資成本 Finance costs 7 (2,346) (2,231) 應估時間控制實體業績 Share of results of jointly controlled entities 5,359 52,821 除所得税前溢利 Profit before income tax 8 35,387 11,189 所得税前溢利 Profit before income tax 8 35,387 11,189 所得税前量支 Income tax expense 9 (5,646) (6,594) 本年度溢利 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面收益 Other comprehensive income 可供出售之金融資産 Change in fair value of available-for-sale 方可供出售之金融資産 Change in fair value of available-for-sale ort acts actige axideting or loss on impairment of available-for-sale ort acts actige axideting adjointly controlled entities 7 (2,304) (1,518) bright adjointly controlled entities 7 (864) - dyspaby 浮霧 Big adjointly controlled entities 16,514 5,635 btight git adjointly controlled entities 16,	以股份為基礎之報酬			12,791 _	6,608 (53,008)
應估學營公司業績 Share of results of associates (774) (260) 應估升同控制實體業績 Share of results of jointly controlled entities 5,359 52,821 際所得税削渣 Profit before income tax 8 35,387 11,189 所得税開支 Income tax expense 9 (5,646) (6,594) 李年度递利 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面吸益 Other comprehensive income 可供出售之金融資產 Change in fair value of available-for-sale (23,094) (1,518) 於可供出售之金融資產 Change in fair value of available-for-sale (23,094) (1,518) 於可供出售之金融資產 Change in fair value of available-for-sale (23,094) (1,518) 於可供出售之金融資產 Other comprehensive income 有供出售之価以益 Reclassification from equity to profit 由權益重新分類至損食 of loreign operations, associates <td< td=""><td></td><td>Profit/(Loss) from operations</td><td></td><td>33,148</td><td>(39,141)</td></td<>		Profit/(Loss) from operations		33,148	(39,141)
所得税開支Income tax expense9(5,546)(6,594)本年度溢利Profit for the year29,7414,595其他全面收益Other comprehensive income可供出售之金融資產Change in fair value of available-for-sale(23,094)(1,518)之公平值變動: 浮撥financial assets, net(23,094)(1,518)於可供出售金融資產or loss on impairment of available- for-sale financial assets7,864-換算海外業務、聯營公司Exchange difference on translation7,864-換算海外業務、聯營公司Exchange difference on translation7,864-復大同控制實體之裡兑差額of foreign operations, associates and jointly controlled entities16,5145,635註銷附屬公司之匯兑波動儲備Exchange fluctuation reserve releasedupon deregistration of subsidiaries(447)-年內其他全面收益。Total comprehensive income for the year, and net of tax8374,117年內全面收益總額Total comprehensive income for the year30,5788,712慶佔年內溢利Non-controlling interests(3,712)(217)本全百騰有人Owners of the Company1033,4534,812Non-controlling interests(3,712)(217)本白騰有人Owners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本午度溢利Profit for the year for profit attributable to:30,5788,712年本Owners of the Company34,2908,9298,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本午度溢利Profit for the	應佔聯營公司業績	Share of results of associates	7	(774)	(2,231) (260) 52,821
本年度溢利 Profit for the year 29,741 4,595 其他全面收益 Other comprehensive income - 可供出售之金融資產 Change in fair value of available-for-sale - 之公平值變動:淨稻 Reclassification from equity to profit (1,518) 於可供出售金融資產 or loss on impairment of available- - 店種蓋重新分類至損益 or loss on impairment of available- - for-sale financial assets 7,864 - 換算海外業務、聯營公司 Exchange difference on translation - 及共同控制實體之匯兑差額 of foreign operations, associates - and jointly controlled entities 16,514 5,635 註銷附屬公司之匯兑波動儲備 Exchange difference on translation - 中日 upon deregistration of subsidiaries (447) - 年内其他全面收益・包括重新 Other comprehensive income for the year, - - including reclassification adjustments - - - and net of tax 837 4,117 年內全面收益總額 Total comprehensive income for the year 30,578 8,712 應佔年內溢利 Profit for the year 10 33,453 4,812 非控制權益 Non-controlling interests (3,712) (217) 本年度溢利 Profit for the year 29,741 4,595 應佔全面收益		Profit before income tax	8	35,387	11,189
其他全面收益Other comprehensive income可供出售之金融資產 之公平值變動、彈額Change in fair value of available-for-sale financial assets, net(23,094)於可供出售金融資產減值時 由權益重新分類至損益Reclassification from equity to profit for-sale financial assets(23,094)由權益重新分類至損益rolss on impairment of available- for-sale financial assets7,864少期冷外葉務、聯營公司 及共同控制實體之匯兑差額 如 of foreign operations, associates and jointly controlled entities16,514生たhange fluctuation reserve released upon deregistration of subsidiaries(447)年內其他全面收益、包括重新 歸類調整並扣除稅項Other comprehensive income for the year, including reclassification adjustments and net of tax837在內全面收益總額 非控制權益Total comprehensive income for the year and net of tax30,578都子有送有人 少Wores of the Company1033,453小Bife A 文型行動Profit for the year A29,741本公司擁有人 公Wners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本在自擁有人 公Dwners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本在自擁有人 公司擁有人 公和自案有人Wones of the Company34,2908,929Non-controlling interests(3,712)(217)本年度溢利Earnings per share for profit attributable to:30,5788,712年內本公司擁有人應佔 溢利之每股盈利Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year12基本- BasicHK1.06 cent港仙HK0.15 cent港仙	所得税開支	Income tax expense	9	(5,646)	(6,594)
可供出售之金融資產 之公平值變動 淨額 所可供出售金融資產減值時 由權益重新分類至損益Change in fair value of available-for-sale financial assets, net(23,094)(1,518)於可供出售金融資產減值時 由權益重新分類至損益Reclassification from equity to profit or loss on impairment of available- for-sale financial assets7,864-按算海外業務、聯營公司 及共同控制實體之運兒差額 面 jointly controlled entities16,5145,635註銷附屬公司之匯兒波動儲備 歸類調整並扣除稅項Exchange difference on translation of foreign operations, associates and jointly controlled entities16,5145,635注銷附屬公司之匯兒波動儲備 師屬負調整並扣除稅項Other comprehensive income for the year, including reclassification adjustments and net of tax8374,117年內全面收益總額 生容百難有人 不公司擁有人 內Wners of the Company1033,4534,812水白石 本公司擁有人 非控制權益Profit for the year to all comprehensive income attributable to: 本公司擁有人 Non-controlling interests29,7414,595應佔 本全面擁有人 水公司擁有人 水Downers of the Company34,2908,9298,929水白石 本公司擁有人 水白石 水白Owners of the Company34,2908,929水白潤褲有人 滋利之每服盈利Owners of the Company thrests30,5788,712年內本公司擁有人 滋利之每服盈利Owners of the Company thrests34,2908,929水白石 並和指量 之口Non-controlling interests30,5788,712年本 本公司擁有人 溢利之每服盈利Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year12 基本- BasicHK1.05 cent港仙HK0.15 cent港仙	本年度溢利	Profit for the year		29,741	4,595
upon deregistration of subsidiaries(447)-年內其他全面收益・包括重新 歸類調整並扣除稅項Other comprehensive income for the year, including reclassification adjustments and net of tax8374,117年內全面收益總額Total comprehensive income for the year30,5788,712應佔年內溢利:Profit for the year attributable to: Aca司擁有人 外on-controlling interests0033,4534,812非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本年度溢利Profit for the year29,7414,595應佔全面收益總額:Total comprehensive income attributable to: 本公司擁有人 Non-controlling interests34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本公司擁有人 水公司擁有人 加on-controlling interests0,712)(217)本公司擁有人 本公司擁有人 上 之Non-controlling interests12-基本- BasicHK1.06 cent 港仙HK0.15 cent 港仙	可供出售之金融資產 之公平值變動,淨額 於可供出售金融資產減值時 由權益重新分類至損益 換算海外業務、聯營公司 及共同控制實體之匯兑差額	 Change in fair value of available-for-sale financial assets, net Reclassification from equity to profit or loss on impairment of available-for-sale financial assets Exchange difference on translation of foreign operations, associates and jointly controlled entities 		7,864	(1,518) – 5,635
歸類調整並扣除税項including reclassification adjustments and net of tax8374,117年內全面收益總額Total comprehensive income for the year30,5788,712應佔年內溢利:Profit for the year attributable to: 本公司擁有人 Non-controlling interests033,4534,812非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本年度溢利Profit for the year29,7414,595應佔全面收益總額:Total comprehensive income attributable to: 本公司擁有人 Non-controlling interests34,2908,929非控制權益Owners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本公司擁有人 地拉制權益Owners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)专内本公司擁有人應佔 溢利之每股盈利Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year12一基本- BasicHK1.06 cent 港仙HK0.15 cent 港仙	在山甘仙公西临关,与任禾新	upon deregistration of subsidiaries		(447)	
應佔年內溢利:Profit for the year attributable to:本公司擁有人Owners of the Company1033,4534,812非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)本年度溢利Profit for the year29,7414,595應佔全面收益總額:Total comprehensive income attributable to:本公司擁有人Owners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)少公司擁有人Owners of the Company34,2908,929非控制權益Non-controlling interests(3,712)(217)七30,5788,712年內本公司擁有人應佔 溢利之每股盈利Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year12一基本- BasicHK1.06 cent 港仙HK0.15 cent 港仙		including reclassification adjustments		837	4,117
本公司擁有人 非控制權益 Non-controlling interests Non-controlling interests Non-controlling interests Non-controlling interests 本年度溢利 Profit for the year 不在之司擁有人 Non-controlling interests Non-controlling inte	年內全面收益總額	Total comprehensive income for the year		30,578	8,712
應佔全面收益總額: Total comprehensive income attributable to: 本公司擁有人 Owners of the Company 34,290 8,929 非控制權益 Non-controlling interests (3,712) (217) 30,578 8,712 年內本公司擁有人應佔 Earnings per share for profit 溢利之每股盈利 attributable to the owners of the Company during the year 12 -基本 - Basic HK1.06 cent港仙 HK0.15 cent港仙	本公司擁有人	Owners of the Company	10		4,812 (217)
本公司擁有人 Owners of the Company 34,290 8,929 非控制權益 Non-controlling interests (3,712) (217) 30,578 8,712 年內本公司擁有人應佔 Earnings per share for profit 溢利之每股盈利 Earnings per share for profit attributable to the owners of the Company during the year 12 -基本 - Basic HK1.06 cent港仙 HK0.15 cent港仙	本年度溢利	Profit for the year		29,741	4,595
年內本公司擁有人應佔 Earnings per share for profit 溢利之每股盈利 attributable to the owners of the Company during the year 12 一基本 - Basic HK1.06 cent港仙 HK0.15 cent港仙	本公司擁有人	Owners of the Company	to:	(3,712)	(217)
	溢利之每股盈利	attributable to the owners of the Company during the year			

Consolidated Statement of Financial Position ■ 綜合財務狀況表

As at 30 June 2011 於二零一一年六月三十日



附註 Notes 算產及負債 ASSETS AND LIABILITIES 非流動資產 Non-current assets 物菜、廠房及設備 Land use rights 土地使用權 Land use rights 人資資物業 Investment property 前terests in associates 19 於共同控制實體之權益 Interests in jointly controlled entities 可供出售之金融資產 Long term receivables 22 長期應收款項 Defered tax assets 3 大動資產 Current assets 1 長期應收款項之即期部分 Trade receivables 24 Prepayments, deposits and other receivables 24 Prepayments, deposits and other receivables 25 反本融資產 Derivative financial instruments 28 应收一個共同控制實體款項 Derivative financial instruments 28 应收一間共同控制實體就項 Derivative financial instruments 28 应收一間共同控制實體就項 Current liabilities 27 行為時方機 Current liabilities 27 竹和山島山島大田信意調査 77 Other payables and accruals 71 ⑦加卡的型 Due to associates 19 28 应收一間未用控制實體款項 Due to associates 19 26 ⑦為持作出售之資產 Assets classified as held for sale 71 ⑦加卡的型 Due to associates 19 24 <th>30/06/2011</th> <th></th> <th>01/07/2009</th>	30/06/2011		01/07/2009
文法会 資產及負債 ASSETS AND LIABILITIES 非流動資產 Non-current assets 物素、廠房及設備 Property, plant and equipment 15 土地使用權 Land use rights 16 投資物業 Interests in associates 19 於共同控制實體之權益 Interests in associates 11 長期應收款項 Long term receivables 22 運延税項資產 Deferred tax assets 33 不動資產 Current assets 13 算易應收款項 Trade receivables 24 費用應收款項 Prepayments, deposits and other receivables 24 算動應收款項 Prepayments, deposits and other receivables 22 以公平值計入損益 Financial assets at fair value 1 大公融資產 Due from a jointly controlled entity 20 以公平值計入損益 Financial assets at fair value 1 大企融資產 Assets classified as held for sale 1 列為持作出售之資產 Assets classified as held for sale 1 大山應付款項及應計費用 Derivative financial instruments 28 與項機構 Provision for tax 28 應收一間大原貨產 Trade payables 27 づ比年 payables and accruals 1 27 过生、自動用負責用 Derivative financial instruments 28 原政務備 Provis	千港元	30/06/2010 <i>千港元</i>	千港元
資產及負債ASSETS AND LIABILITIES非流動資產Non-current assets物業、廠房及設備Property, plant and equipment15土地使用權Land use rights16投資物案Investment property17於聯營公司之權益Interests in associates19方大用控制實體之權益Interests in jointly controlled entities20可供出售之金融資產Available-for-sale financial assets21長期應收款項Long term receivables22遲延税項資產Deferred tax assets33方動資產Current assets73育易應收款項Trade receivables24預付款項、按金及 其他應收款項Prepayments, deposits and other receivables22以公平值計入損益Financial assets at fair value through profit or loss25反生產酸資產Derivative financial instruments28應收聯營公司款項Derivative financial instruments28應收勞營Assets classified as held for sale24方指本金融工具Derivative financial instruments28应以服導管Derivative financial instruments28应收費Assets classified as held for sale24方出集合Trade payables and accruals25列為持作出售之資產Assets classified as held for sale27其他應付款項及 原合Trade payables and accruals28於中國執過售Derivative financial instruments28应行Derivative financial instruments28成中Due to associates19应比有量素Due to associates19应付市營公司款項Due to a opinity controlled entity20該合 <t< th=""><th>HK\$'000</th><th>HK\$'000</th><th>HK\$'000</th></t<>	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
非流動資產 物案、廠房及設備 土地使用權 投資物業 人的中國工作 以管制實體之權益 人口供用者 上的使用權 上的使用權 上的使用者 人口的工作 人口的		(重列)	(重列)
非流動資產 物案、廠房及設備 土地使用權 投資物業 人的中國工作 以管制實體之權益 人口供用者 上的使用權 上的使用權 上的使用者 人口的工作 人口的		(restated)	(restated)
物業、廠房及設備 Property, plant and equipment 15 土地使用權 Land use rights 16 投資物業 Investment property 17 於聯營公司之權益 Interests in associates 19 於共同控制實體之權益 Interests in jointly controlled entities 20 可供出售之金融資產 Available-for-sale financial assets 21 長期應收款項 Long term receivables 22 遞延税項資產 Deferred tax assets 33 方動資產 Current assets 7 育付款項,按金及 Trade receivables 24 預付款項,按金及 Trade receivables 22 以公平值計入損益 Financial assets at fair value 1 之金融資產 Derivative financial instruments 28 應收聯營公司款項 Due from a jointly controlled entity 20 成上の量人現合性物力損益 Derivative financial instruments 28 应收聯營公司款項 Due from a jointly controlled entity 20 成本及現金等額 Current liabilities 26 列為持作出售之資產 Assets classified as held for sale 27 j本他應付款項及應計費用 Other payables and accruals 28 例為積備 Provision for tax 28 原引換積備 Provision for tax 28 原引換積備 Provision for tax 29 應付一間共同控制實體款項			
土地使用權 投資物業Land use rights16投資物案Investment property17於聯營公司之權益Interests in associates19於共同控制實體之權益Interests in jointly controlled entities20可供出售之金融資產 長期應收款項Available-for-sale financial assets21長期應收款項 貸Long term receivables22遞延税項資產Current assets33方動資產 貸 貸 別本 見他應收款項Current assets方貨 貿易應收款項 長期應收款項之即期部分Inventories23「rade receivables24Prepayments, deposits and other receivables22以公平值計入損益 之金融資產 行生金融工具 現电一間共同控制實體款項 現金及現金等額Current liabilities加為持作出售之資產Assets classified as held for sale方出金融工具 防生金融工具 防生金融工具Derivative financial instruments 28列為持作出售之資產Assets classified as held for sale方生金融工具 防生金融工具 原付一間共同控制實體款項 更etvizive financial instruments 如abity28內法特佈出售之資產Provision for tax 厚 mative financial instruments 如動物方生金融工具 應付一間共同控制實體款項 更etvizive financial instruments 加etvize financial instruments 如28列為持作出售之資產Assets classified as held for sale			
投資物業 於聯營公司之權益 所中語制實體之權益 可供出售之金融資產 長期應收款項 基礎延税項資產Investment property17 I threests in associates17 I threests in associates17 threests in associates17 threests13 threests13 threests13 threests13 threests14 threests14 threests <td>52,298</td> <td>49,340</td> <td>439,519</td>	52,298	49,340	439,519
於聯營公司之權益 於共同控制實體之權益 可供出售之金融資產 長期應收款項 並延税項資產Interests in associates19所terests in jointly controlled entities20可供出售之金融資產 基班税項資產Available-for-sale financial assets21長期應收款項 超分項資產Long term receivables22透近項資產Deferred tax assets33方第Current assets行貨 月付款項、按金及 其他應收款項 之金融資產 之金融資產 方Trade receivables24日中の政歌項 月付生命收款項 之金融資產 之金融資產 加合 ther receivables22以公平值計入損益 之金融資產 主 方付生金融工具 現金及現金等額Current portion of long term receivables22阿爾古爾其同控制實體款項 其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 衍生金融工具 行生金融工具 加合 ther payables27列為持作出售之資產Assets classified as held for sale方Current liabilities Trade payables27列為特作出售之資產Other payables and accruals Derivative financial instruments28夏易應付款項 其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity Due to a jointly controlled entity 2020銀行貨款-有抵押Due to a jointly controlled entity 2020	3,813	3,920	5,200
於共同控制實體之權益 可供出售之金融資產 長期應收款項 基延税項資產Interests in jointly controlled entities 20 Available-for-sale financial assets 21 Long term receivables 22 通道稅項資產20 22 22 更eferred tax assets流動資產 存貨 目外地款項、按金及 其他應收款項 長期應收款項之即期部分Current assets Trade receivables and other receivables 24 Prepayments, deposits and other receivables 22 Emarcial assets at fair value trough profit or loss 25 行生金融工具 現金及現金等額23 Current portion of long term receivables 25 Derivative financial instruments 26列為持作出售之資產Current liabilities Trade payables Cash and cash equivalents27 27 27 20 28 27 20 27 其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 的目標 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生金融工具 行生 算易應付款項 日本 如本該項及應計費用 行生 算易應付款項 日本 口erivative financial instruments 28 日本 27 28 27 28 27 28 27 29 20 23 24 23 24 2527 27 27 28 27 28 27 29 29 20 20 20 20 21 20 22 22 23 24 2521 20 22 25 25 25 25 25 25 26列為持作出售之資產Current liabilities Trade payables and accruals Derivative financial instruments 28 28 28 2927 20 20 21 20 21 21 22 22 23 23 24 25前期費Current liabilities Trade payables 23 24 2527 27 27 20 23 24 25 24 25 25 2610 24 25 25 26Current liabilities 2627 27 27 28 27 28 29 28 29 2924 25	446,500	410,000	-
可供出售之金融資產 長期應收款項 遞延税項資產Available-for-sale financial assets Long term receivables21振期應收款項 適差Long term receivables22透近税項資產Deferred tax assets33不動資產 有貨 貿易應收款項 其他應收款項 長期應收款項之即期部分Current assets Trade receivables23資易應收款項 長期應收款項之即期部分Trade receivables and other receivables24反以公平值計入損益 之金融資產 大量 方生金融工具 現金及現金等額Prepayments, deposits and other receivables22以公平值計入損益 之金融資產 市ucial assets at fair value through profit or loss 更erivative financial instruments 2823列為持作出售之資產Assets classified as held for saleMa持作出售之資產Current liabilities Trade payables Assets classified as held for saleDerivative financial instruments 28Derivative financial instruments 26 <td>2,333</td> <td>2,821</td> <td>3,051</td>	2,333	2,821	3,051
長期應收款項 遞延税項資產Long term receivables22遞延税項資產Deferred tax assets33流動資產 方貨 貿易應收款項Current assets存貨 月休款項、按金及 其他應收款項 長期應收款項之即期部分Trade receivables24預付款項、按金及 其他應收款項 之金融資產 之金融資產 加合用共同控制實體款項 現金及現金等額Prepayments, deposits and other receivables22以公平值計入損益 之金融資產 度 市ancial assets at fair value 之金融資產 度 加erivative financial instruments Due from a jointly controlled entity 2025衍生金融工具 資易應付款項 行生金融工具 衍生金融工具 防中ivative financial instruments Derivative financial instruments 2626列為持作出售之資產Assets classified as held for sale流動負債 衍生金融工具 稅口撥備 衍牛口關其同控制實體款項 更erivative financial instruments Derivative financial instruments 2827其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 施付一間共同控制實體款項 更ue to associates Due to a jointly controlled entity 2020最行貸款一有抵押Due to a jointly controlled entity 2020	417,326	320,466	216,382
遞延税項資產 Deferred tax assets 33 流動資產 Current assets 存貨 Inventories 23 貿易應收款項 Trade receivables 24 預付款項、按金及 Prepayments, deposits 24 預付款項、按金及 Prepayments, deposits 24 長期應收款項 Trade receivables 22 以公平值計入損益 Financial assets at fair value 25 文金融資產 through profit or loss 25 衍生金融工具 Derivative financial instruments 28 應收明營公司款項 Due from a jointly controlled entity 20 現金及現金等額 Cash and cash equivalents 26 列為持作出售之資產 Assets classified as held for sale 7 其他應付款項 Trade payables 27 其他應付款項及應計費用 Other payables and accruals 28 衍生金融工具 Derivative financial instruments 28 規項撥備 Provision for tax 28 應付聯營公司款項 Due to associates 19 應付一間共同控制實體款項 Due to a jointly controlled entity 20 銀行貸款一有抵押 Bank loans, secured 29	137,718	28,790	12,974
流動資產Current assets存貨Inventories23貿易應收款項Trade receivables24預付款項、按金及Prepayments, depositsand other receivables其他應收款項and other receivables22長期應收款項之即期部分Current portion of longterm receivables支金融資產through profit or loss25衍生金融工具Derivative financial instruments28應收聯營公司款項Due from associates19應收一間共同控制實體款項Due from a jointly controlled entity20現金及現金等額Cash and cash equivalents26列為持作出售之資產Assets classified as held for sale流動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments28稅項撥備Provision for taxE應付冊營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	-	-	-
存貨Inventories23貿易應收款項Trade receivables24預付款項、按金及Prepayments, depositsand other receivables其他應收款項and other receivables22長期應收款項之即期部分Current portion of longterm receivables之金融資產financial assets at fair value之金融資產through profit or loss之金融資產Derivative financial instruments28應收聯營公司款項Due from associates19應收一間共同控制實體款項Due from a jointly controlled entity20建金及現金等額乙ash and cash equivalents26列為持作出售之資產Assets classified as held for sale方生金融工具Derivative financial instruments貿易應付款項Trade payables行生金融工具Derivative financial instruments約項撥備Provision for tax應付聯營公司款項Due to a sociates別Due to a jointly controlled entity2020銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	9,326	9,217	9,217
存貨Inventories23貿易應收款項Trade receivables24預付款項、按金及Prepayments, depositsand other receivables其他應收款項and other receivables22長期應收款項之即期部分Current portion of longterm receivables之金融資產financial assets at fair value之金融資產through profit or loss之金融資產Derivative financial instruments28應收聯營公司款項Due from associates19應收一間共同控制實體款項Due from a jointly controlled entity20建金及現金等額乙ash and cash equivalents26列為持作出售之資產Assets classified as held for sale方生金融工具Derivative financial instruments貿易應付款項Trade payables行生金融工具Derivative financial instruments約項撥備Provision for tax應付聯營公司款項Due to a sociates別Due to a jointly controlled entity2020銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	1,069,314	824,554	686,343
貿易應收款項 預付款項、按金及 其他應收款項 人棚應收款項之即期部分Trade receivables Prepayments, deposits and other receivables24預付款項、按金及 其他應收款項 之即期部分Prepayments, deposits and other receivables22以公平值計入損益 之金融資產 方生金融工具 應收一間共同控制實體款項Financial assets at fair value through profit or loss25衍生金融工具 現金及現金等額Deerivative financial instruments 2828列為持作出售之資產Assets classified as held for sale27列為持作出售之資產Assets classified as held for sale27其他應付款項 其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 於生金融工具 於項撥備 施付一間共同控制實體款項Due to associates Due to associates19應付聯營公司款項 應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity 2020銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29			
預付款項、按金及 其他應收款項 長期應收款項之即期部分Prepayments, deposits and other receivables長期應收款項 長期應收款項之即期部分Current portion of long term receivables人公平值計入損益 之金融資產 之金融資產 防生金融工具 應收一間共同控制實體款項Financial assets at fair value through profit or loss25Derivative financial instruments28慶收聯營公司款項 現金及現金等額Due from associates19Due from a jointly controlled entity20Zaba持作出售之資產Assets classified as held for saleグ目Trade payables27其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 衍生金融工具 衍生金融工具Other payables and accruals Derivative financial instruments28反現發備 Provision for tax 應付一間共同控制實體款項 動ue to associates19應付一間共同控制實體款項 銀行貸款一有抵押Due to a jointly controlled entity 2020	267,829	275,961	295,492
其他應收款項 長期應收款項之即期部分and other receivables Current portion of long term receivables22以公平值計入損益 之金融資產 方生金融工具 應收聯營公司款項 用共同控制實體款項 力ue from associates25衍生金融工具 應收一間共同控制實體款項 見ue from a jointly controlled entity 又620列為持作出售之資產Assets classified as held for sale方生金融工具 應收一間共同控制實體和 見ue from a jointly controlled entity Cash and cash equivalents26 <td>116,484</td> <td>113,375</td> <td>106,942</td>	116,484	113,375	106,942
長期應收款項之即期部分Current portion of long term receivables22以公平值計入損益Financial assets at fair value22之金融資產through profit or loss25衍生金融工具Derivative financial instruments28應收聯營公司款項Due from associates19應收一間共同控制實體款項Due from a jointly controlled entity20現金及現金等額Cash and cash equivalents26列為持作出售之資產Assets classified as held for sale「rade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax28應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29			
term receivables22以公平值計入損益 之金融資產Financial assets at fair value through profit or loss25衍生金融工具 應收聯營公司款項 Due from associates19應收聯營公司款項 現金及現金等額Due from associates19國為持作出售之資產Assets classified as held for sale列為持作出售之資產Assets classified as held for sale第30Trade payables27其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 稅項撥備 應付一間共同控制實體款項 更ue to associates19應付聯營公司款項 應付一間共同控制實體款項 過口 to associates19應付一間共同控制實體款項 過和 日本同控制實體款項Due to a jointly controlled entity 20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	9,720	19,452	29,177
以公平值計入損益 之金融資產 方生金融工具 應收聯營公司款項 原收一間共同控制實體款項 列為持作出售之資產 新動負債 留易應付款項 其他應付款項及應計費用 衍生金融工具 Due from a jointly controlled entity Cash and cash equivalents 26 列為持作出售之資產 不配合 payables 77 其他應付款項及應計費用 分生金融工具 和 Seets classified as held for sale 27 其他應付款項及應計費用 方生金融工具 和 Seets classified as neld for sale 27 其他應付款項及應計費用 方生金融工具 和 Current liabilities 27 其他應付款項及應計費用 力 Current liabilities 27 其他應付款項及應計費用 力 Current liabilities 27 其他應付款項及應計費用 力 Current liabilities 28 税項撥備 Provision for tax 應付聯營公司款項 Due to a jointly controlled entity 20 銀行貸款一有抵押 Bank loans, secured 29			
之金融資產 衍生金融工具 應收聯營公司款項 加ue from associates25 Derivative financial instruments25 28 28 28 20 	-	-	1,305
衍生金融工具 應收聯營公司款項 應收一間共同控制實體款項Derivative financial instruments28 Due from associates別金及現金等額Due from associates19 Due from a jointly controlled entity20 20 Cash and cash equivalents列為持作出售之資產Assets classified as held for sale列為持作出售之資產Assets classified as held for saleブ島腐付款項 其他應付款項及應計費用Trade payables Derivative financial instruments27 28 27 28 27 28 成項撥備 腐付聯營公司款項 原付一間共同控制實體款項Derivative financial instruments28 28 27成項撥備 腐付一間共同控制實體款項Due to associates19 Due to a jointly controlled entity20 銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29			
應收聯營公司款項 應收一間共同控制實體款項Due from associates19應收一間共同控制實體款項 現金及現金等額Due from a jointly controlled entity Cash and cash equivalents20列為持作出售之資產Assets classified as held for sale列為持作出售之資產Assets classified as held for sale流動負債 貿易應付款項 其他應付款項及應計費用Current liabilities Trade payables行生金融工具 税項撥備 的trovision for tax 應付一間共同控制實體款項27息付貸款一有抵押Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	15,235	11,517	10,324
應收一間共同控制實體款項 現金及現金等額Due from a jointly controlled entity Cash and cash equivalents20列為持作出售之資產Assets classified as held for sale次動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables打rade payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments税項撥備Provision for tax應付聯營公司款項Due to associates期付貸款一有抵押Bank loans, secured29	126	-	-
現金及現金等額Cash and cash equivalents26列為持作出售之資產Assets classified as held for sale流動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables算易應付款項及應計費用Other payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments終項撥備Provision for tax應付聯營公司款項Due to associates期付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity裂行貸款一有抵押Bank loans, secured29	18	202	330
列為持作出售之資產Assets classified as held for sale流動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax19應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29	141 49,867	110 153,940	45,759
流動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals27衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax8應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29			
流動負債Current liabilities貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals27衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax8應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	459,420 _	574,557	489,329 838,000
貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals7衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax7應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29	459,420	574,557	1,327,329
貿易應付款項Trade payables27其他應付款項及應計費用Other payables and accruals7衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax7應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29	433,420	574,557	1,327,323
其他應付款項及應計費用Other payables and accruals衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax19應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	(142 522)	(117 615)	(157 142)
衍生金融工具Derivative financial instruments28税項撥備Provision for tax19應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款一有抵押Bank loans, secured29	(143,522)	(147,645)	(157,142)
税項撥備Provision for tax應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29	(41,859)	(44,920)	(62,883)
應付聯營公司款項Due to associates19應付一間共同控制實體款項Due to a jointly controlled entity20銀行貸款-有抵押Bank loans, secured29	-	(498)	(170)
應付一間共同控制實體款項 Due to a jointly controlled entity 20 銀行貸款-有抵押 Bank loans, secured 29	(16,367)	(10,180)	(11,623)
銀行貸款-有抵押 Bank loans, secured 29	-	(335)	(288)
	(14)	(5)	-
的利力技作出生之资产,Liphilition according with accord	(235,139)	(178,994)	(682,896)
	(436,901)	(382,577)	(915,002)
有關之負債 classified as held for sale	-	_	(9,628)
	(436,901)	(382,577)	(924,630)
	22,519	191,980	402,699
總資產減流動負債 Total assets less current liabilities	1,091,833	1,016,534	1,089,042

As at 30 June 2011 於二零一一年六月三十日

			30/06/2011	30/06/2010	01/07/2009
		附註	千港元	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
				(重列)	(重列)
				(restated)	(restated)
非流動負債	Non-current liabilities				
非控制權益貸款	Loans from non-controlling interest	ts 30	-	(1,125)	(1,125
承兑票據	Promissory note		-	-	(42,000
應付最終控股公司款項	Due to ultimate holding company	31	(7,877)	(7,877)	_
可換股票據	Convertible note	32	(50,802)	_	-
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	33	(16)	(16)	(16
			(58,695)	(9,018)	(43,141
資產淨值	Net assets		1,033,138	1,007,516	1,045,901
權益	EQUITY				
	-				
本公司擁有人	Equity attributable to the				
本公司擁有人 應佔權益	Equity attributable to the owners of the Company	34	31 283	31 283	31 283
本公司擁有人 應佔權益 已發行股本	Equity attributable to the owners of the Company Issued capital	34 36	31,283 1,005 520	31,283 972 048	
ーー本公司擁有人 應佔權益 已發行股本 儲備	Equity attributable to the owners of the Company	34 36	31,283 1,005,520 –	31,283 972,048 3,128	916,367
本公司擁有人	Equity attributable to the owners of the Company Issued capital Reserves		1,005,520 –	972,048 3,128	31,283 916,367 96,977
ーー本公司擁有人 應佔權益 已發行股本 儲備	Equity attributable to the owners of the Company Issued capital Reserves			972,048	916,367

董事

Cheng Siu Yin, Shirle

Statement of Financial Position ■ 財務狀況表

As at 30 June 2011 於二零一一年六月三十日



		附註 Notes	2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES			
非流動資產 於附屬公司之權益 於聯營公司之權益	Non-current assets Interests in subsidiaries Interests in associates	18 19	644,371 –	626,399 _
			644,371	626,399
流動資產 預付款項、按金及其他 應收款項	Current assets Prepayments, deposits and other receivables		319	178
以公平值計入損益之 金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	25	1,361	_
應收附屬公司款項 應收一間聯營公司款項 現金及現金等額	Due from subsidiaries Due from an associate Cash and cash equivalents	18 19 26	173,772 8 76	141,317 8 83
			175,536	141,586
流動負債 其他應付款項及應計費用 税項撥備	Current liabilities Other payables and accruals Provision for tax		(492) (1,370)	(1,439) (745)
			(1,862)	(2,184)
流動資產淨值	Net current assets		173,674	139,402
總資產減流動負債	Total assets less current liabili	ties	818,045	765,801
非流動負債 可換股票據	Non-current liabilities Convertible note	32	(50,802)	
資產淨值	Net assets		767,243	765,801
權益 已發行股本 儲備 擬派股息	EQUITY Issued capital Reserves Proposed final dividend	34 36	31,283 735,960 –	31,283 731,390 3,128
權益總額	Total equity		767,243	765,801
陳聖澤 <i>董事</i>	Chan Sing Chuk, Charles Director			
鄭小燕 董事	Cheng Siu Yin, Shirley Director			

53

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000 (重列) (restated)
經營業務現金流量	Cash flows from operating activities		
除所得税前溢利	Profit before income tax	35,387	11,189
已就下列項目調整:	Adjustments for:		
融資成本	Finance costs	2,346	2,231
應佔聯營公司業績	Share of results of associates	774	260
應佔共同控制實體業績	Share of results of jointly controlled entities	(5,359)	(52,821
以股份為基礎之報酬	Share-based compensation	_	53,008
物業、廠房及設備折舊	Depreciation of property, plant and equipment	6,845	6,842
土地使用權攤銷	Amortisation of land use rights	107	78
壞賬收回	Bad debts recovery	-	(1,469
存貨撥備	Provision for inventories	1,599	-
貿易應收款項撥備	Provision for trade receivables	768	668
於可供出售金融資產減值時	Reclassification from equity to profit or loss on		
由權益重新分類至損益	impairment of available-for-sale financial assets	7,864	
出售土地使用權之收益	Gain on disposal of land use rights	-	(616
出售物業、廠房及設備之	Loss/(Gain) on disposal of property,		V.
虧損/(收益)	plant and equipment	124	(47)
收購可供出售金融資產的衍生工具	Loss on derivative contracts for acquisition		,
合約虧損	of available-for-sale financial assets	1,049	
附屬公司撤銷註冊收益	Gain on deregistration of subsidiaries	(4,609)	
投資物業公平值之改變	Change in fair value of investment property	(12,791)	(6,608
非控制權益貸款撥回	Write back of loans from non-controlling interests	(1,125)	(-/
可換股票據贖回選擇權之	Fair value loss on redemption option	(-,,	
公平值虧損	of convertible note	259	
衍生金融工具公平值(收益)/虧損	Fair value (gain)/loss on derivative financial instruments	(624)	443
營運資金變動前之經營溢利	Operating profit before working capital changes	32,614	12,728
存貨減少	Decrease in inventories	9,044	19.53
貿易應收款項減少/(增加)	Decrease/(Increase) in trade receivables	4,478	(5,632
預付款項、按金及其他	Decrease in prepayments, deposits	.,	(-,
應收款項減少	and other receivables	5,716	4,671
以公平值計入損益之金融資產	Increase in financial assets at fair value	•,•	.,
增加	through profit or loss	(2,357)	(1,193
與聯營公司之結餘(增加)/減少	(Increase)/Decrease in balances with associates	(151)	175
與共同控制實體之結餘增加	Increase in balances with jointly controlled entities	(22)	(105
貿易及其他應付款項及應計費用減少	Decrease in trade and other payables and accruals	(15,002)	(37,088
衍生金融工具增加	Increase in derivative financial instruments	-	(115

Consolidated Statement of Cash Flows ■ 綜合現金流量表



		付註 otes	2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)
經營產生/(所用)之現金 已付利息 已付股息 退回/(已付)香港利得税	Cash generated from/(used in) operations Interest paid Dividend paid Hong Kong profits tax refunded/(paid)		34,320 (6,480) (6,256) 432	(7,028) (6,562) (100,105) (8,037)
經營業務產生/(所用)之現金淨額	Net cash generated from/(used in) operating activities		22,016	(121,732)
────────────────────────────────────	Cash flows from investing activities Additions to property, plant and equipment 42 Additions to property under development 42	2(b)	(5,158)	(4,018)
☆ 量/> (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	classified as investment property Proceeds from disposal of property, plant and equipment		(18,601)	(7,672)
加侍秋頃 出售一項投資物業所得款項 購買可供出售金融資產 收購附屬公司(扣除已購	Proceeds from disposal of an investment property Purchase of available-for-sale financial assets Acquisition of subsidiary (net of cash		- - (82,553)	1,827 838,000 (17,334)
現金及現金等額) 出售土地使用權所得款項 已收長期應收款項 取消註冊一間共同控制實體所得款項 增加於一間共同控制實體之投資		.0.1	1,414 - - -	– 1,818 1,305 498 (5)
增加貸款予一間共同控制實體	Increase in loans to a jointly controlled entity		(74,500)	(49,500)
投資活動(所用)/產生現金淨額	Net cash (used in)/generated from investing activities		(179,398)	764,919
融資活動現金流量 最終控股公司墊款 新增銀行貸款 償還銀行貸款 償還承兑票據	Cash flows from financing activities Advance from ultimate holding company New bank loans Repayment of bank loans Repayment of promissory note		- 57,127 (982) -	7,877 _ (503,902) (42,000)
融資活動產生/(所用)現金淨額	Net cash generated from/(used in) financing activities		56,145	(538,025)
現金及現金等額之(減少)/增加淨額	Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	s	(101,237)	105,162
年初之現金及現金等額	Cash and cash equivalents at beginning of year		153,940	45,759
外幣匯率變動之影響,淨額	Effect of foreign exchange rate changes, net		(2,836)	3,019
年終之現金及現金等額	Cash and cash equivalents at end of year		49,867	153,940
現金及現金等額之結餘分析 現金及銀行結餘 短期定期存款	Analysis of balances of cash and cash equivalents Cash and bank balances Short term time deposits		49,867 _	84,940 69,000
			49,867	153,940

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

		非控制權益 Non- 本公司擁有人應佔權益 Equity attributable to the owners of the Company interests									Non- controlling	權益總額 Total equity	
		 已發行 股本	股份 溢價賬	認股權證 儲備	不可分派 儲備	其他儲備	匯兑波動 儲備	投資 重估儲備	保留溢利	擬派股息	- 總計		
			Share		Non-			Investment					
		Issued	premium		listributable	Other		revaluation	Retained	Proposed	Tel		
		capital	account	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	profits ~~~~ –	dividends	Total	T:# -	<i>₹</i> `#=
		<i>千港元</i>	<i>千港元</i>	<i>千港元</i>	于港元	于港元	千港元	千港元 1144:000	<i>千港元</i>	<i>千港元</i>	<i>千港元</i>	<i>千港元</i>	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000 (チェリ)	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000 (チョー)
									(重列) (restated)		(重列) (restated)		(重列) (restated)
於二零零九年七月一日之結餘	: Balance at 1 July 2009	31,283	190,743	_	273,606	(8,779)	10,376	621	449,800	96,977	1,044,627	1,274	1,045,901
派付二零零九年末期股息	Payment of 2009 final	,			,	(-))					.,,	.,	.,
及特別股息	and special dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	(96,977)	(96,977)	-	(96,977)
二零一零年中期股息	Interim 2010 dividend	-	-	-	-	-	-	-	(3,128)	-	(3,128)	-	(3,128)
以股份為基礎之報酬	Recognition of share-based												
之確認	compensation	-	-	53,008	-	-	-	-	-	-	53,008	-	53,008
與擁有人之交易	Transaction with owners	-	-	53,008	-	-	-	-	(3,128)	(96,977)	(47,097)	-	(47,097)
本年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	4,812	-	4,812	(217)	4,595
其他全面收益:	Other comprehensive income:												
折算海外業務、聯營公司	Exchange differences on translation												
及共同控制實體財務報告	of the financial statements												
所產生之匯兑差額	of foreign operations, associates												
	and jointly controlled entities	-	-	-	-	-	5,635	-	-	-	5,635	-	5,635
可供出售金融資產	Change in fair value of available-												
公平值之改變	for-sale financial assets	-	-	-	-	-	-	(1,518)	-	-	(1,518)	-	(1,518)
全面收益總額	Total comprehensive income	-	-	-	-	-	5,635	(1,518)	4,812	-	8,929	(217)	8,712
擬派二零一零年末期股息	Proposed final 2010 dividend	-	-	-	-	-	-	-	(3,128)	3,128	-	-	-
於二零一零年六月三十日 之結餘(經重列)	Balance at 30 June 2010 (as restated)	31,283	190,743*	53,008*	273,606*	(8,779)	* 16,011*	(897)*	448,356*	3,128	1,006,459	1,057	1,007,516

Consolidated Statement of Changes in Equity ■ 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



												非	控制權益	權益總額
						本公司擁有人	應佔權益					(0	Non- Introlling	Total
		Equity attributable to the owners of the Company interests								equity				
			股份 溢價賬 Share	認股權證 儲備	不可分派 儲備 Non-	其他儲備	可換股票據 股權儲備 Convertible	匯兑波動 儲備 Exchange	投資 重估儲備 Investment	保留溢利	擬派股息	總計		
		lssued capital <i>千港元</i>	premium account <i>千港元</i>	Warrant d reserve <i>千港元</i>	istributable reserve <i>千港元</i>	Other reserve <i>千港元</i>	note equity reserve	fluctuation reserve <i>千港元</i>	revaluation reserve <i>千港元</i>	Retained profits <i>千港元</i>	Proposed dividends x:#=	Total <i>千港元</i>	<i>1</i> #=	1,#=
		<i>†港元</i> HK\$′000	<i>十港元</i> HK\$'000	<i>十港元</i> HK\$'000	<i>十港元</i> HK\$'000	<i>†∕≋π</i> HK\$'000	<i>千港元</i> HK \$'000	<i>十港元</i> HK\$'000	<i>†港元</i> HK\$′000	<i>十港元</i> HK\$'000	<i>千港元</i> HK\$'000	<i>†/澄元</i> HK\$'000	<i>千港元</i> HK \$'000	<i>千港元</i> HK\$'000
於二零一零年七月一日之結餘: 原有列賬 採納(香港會計準則)第12號	Balance at 1 July 2010 As originally stated Adjustment on adoption of	31,283	190,743	53,008	273,606	(8,779)	-	16,011	(897)	447,266	3,128	1,005,369	1,057	1,006,426
修訂之調整	amendments to HKAS 12	-	-	-	-	-	-	-	-	1,090	-	1,090	-	1,090
經重列 派付二零一零年末期股息	As restated Payment of 2010 final dividend	31,283 -	190,743 -	53,008 -	273,606 -	(8,779) -	-	16,011 -	(897)	448,356 _	3,128 (3,128)	1,006,459 (3,128)	1,057 -	1,007,516 (3,128)
二零一一年中期股息	Interim 2011 dividend	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,128)		(3,128)	-	(3,128)
收購一間附屬公司(附註40.1)	Acquisition of a subsidiary (note 40.1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(159)	(159)
附屬公司撤銷註冊(附註40.2)	Deregistration of subsidiaries (note 40.2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(851)	(851)
發行可換股票據(附註 32)	Issue of convertible note (note 32)	-	-	-	-	-	2,310	-	-	-	-	2,310	-	2,310
與擁有人之交易	Transaction with owners	-	-	-	-	-	2,310	-	-	(3,128)	(3,128)	(3,946)	(1,010)	(4,956)
本年度溢利 其他全面收益: 折算序外業務、聯營公司及 共同控制實體財務報告	Profit for the year Other comprehensive income: Exchange differences on translation of the financial statements	-	-						-	33,453		33,453	(3,712)	29,741
所產生之匯兑差額	of foreign operations, associates							46 544				46 544		46 544
附屬公司撤銷註冊(附註40.2) 於可供出售金融資產減值時	and jointly controlled entities Deregistration of subsidiaries (note 40.2) Reclassification from equity to profit or loss on	-	-	-	-	-	-	16,514 (447)	-	-	-	16,514 (447)	-	16,514 (447)
由權益重新分類至損益可供出售金融資產	impairment of available-for-sale financial assets Change in fair value of available-for-sale	-	-	-	-	-	-		7,864	-		7,864	-	7,864
公平值之改變	financial assets	-	-	-	-	-	-	-	(23,094)	-	-	(23,094)	-	(23,094)
全面收益總額	Total comprehensive income	-	-	-	-	-	-	16,067	(15,230)	33,453	-	34,290	(3,712)	30,578
註銷附屬公司之自其他儲備 分配到保留盈利	Appropriation from other reserve to retained profits upon deregistration of subsidiarie	- 5	-	-	-	3,382	-		-	(3,382)	-	-	-	-

*

* 該等儲備賬包括綜合財務狀況表中之綜 合儲備1,005,520,000港元(二零一零年: 972,048,000港元(重列))。 These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$1,005,520,000 (2010: HK\$972,048,000 (restated)) in the consolidated statement of financial position.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

一、公司資料

恒和珠寶集團有限公司(「本公 司」)乃一間於香港成立並以香 港為註冊地之有限公司,註冊辦 事處地址為香港九龍紅磡鶴園街 十一號凱旋工商中心第三期一樓 M及N座。本公司股份在香港聯 合交易所有限公司(「聯交所」)上 市。

本公司及其附屬公司(統稱「本集 團」)主要從事以下業務:

- 設計、製造、推廣及買賣
 珠寶首飾及鑽石
- 物業投資
- 投資

董事認為,本公司之最終控股公司為Tamar Investments Group Limited,一家於英屬處女群島註 冊成立之公司。

載列於第50頁至第194頁之財 務報告乃根據香港會計師公會 (「香港會計師公會」)所頒佈之香 港財務報告準則(「香港財務報告 準則」),該統稱包括所有適用個 別之香港財務報告準則、香港會 計準則(「香港會計準則」)及詮 釋(「詮釋」)及香港公司條例之條 文編製。財務報告亦包括香港聯 合交易所有限公司證券上市規則 (「上市規則」)之適用披露條文。

截至二零一一年六月三十日止年 度之財務報告已經由董事會於二 零一一年九月二十六日批核發 行。

1. GENERAL INFORMATION

Continental Holdings Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated and domiciled in Hong Kong. The address of its registered office is Flats M & N, 1st Floor, Kaiser Estate, Phase III, 11 Hok Yuen Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong. The Company's shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange").

The Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") are principally engaged in the following activities:

- Design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds
- Property investment
- Investment

In the opinion of the directors, the Company's ultimate holding company is Tamar Investments Group Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands.

The financial statements on pages 50 to 194 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collective terms include all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations ("Int") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. The financial statements also include the applicable disclosure requirements of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules").

The financial statements for the year ended 30 June 2011 were approved for issue by the board of directors on 26 September 2011.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則

2.1 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則-自二零一零 年七月一日起生效

> 於本年度,本集團首次採 用由香港會計師公會頒佈 之以下準則及詮釋的修改 及修訂,均適用及生效於 二零一零年七月一日開始 之年度期間之本集團財務 報告:

香港詮釋 財務報表呈報一 第5號 借款人對包含 可隨時要求償 還條款的定期 貸款的分類

香港財務	二零零九年在香
報告準則	港財務報告準
(修訂本)	則的改進項目

除以下作註解外,採納該 等新訂/經修訂準則及詮 釋對本集團的財務報告沒 有重大影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs

2.1 Adoption of new/revised HKFRSs – effective 1 July 2010

In the current year, the Group has applied for the first time the following revision and amendment to standards and interpretations issued by the HKICPA, which are relevant to and effective for the Group's financial statements for the annual period beginning on 1 July 2010:

HK Interpretation 5	Presentation of Financial Statements – Classification by Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand
HKFRSs (Amendments)	Clause Improvements to HKFRSs 2009

Except as explained below, the adoption of these new/revised standards and interpretations has no significant impact on the Group's financial statements.

2.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

二、採納香港財務報告準 則(續)

2.1 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則-自二零一零 年七月一日起生效(續)

> 香港會計準則第17號(修 訂本)-租賃

> 誠如二零零九年頒佈香港 財務報告準則的改進項目 的部份,香港會計準則第 17號對於租賃土地的分類 作出修訂。在修訂香港會 計準則第17號之前,本集 團需要將租賃土地分類為 經營租賃及於綜合財務狀 況表內將租賃土地呈列為 預付租賃款項。該香港會 計準則第17號之修訂解除 了這一要求以及需要租賃 土地的分類必須按載列於 香港會計準則第17號的一 般原則,即不管有否附帶 於一項租賃資產擁有權的 風險及回報大體上已轉讓 予承租人。

> 根據修訂的過渡性條文, 本集團需要以該等租賃 開始當時已存在之資料為 基準重新評估於二零一零 年七月一日之未屆滿租賃 土地的分類,並且具追溯 效力確認位於香港的租賃 土地為融資租賃。因此, 本集團已重新由租賃土 地/土地使用權分類該 等權益至物業、廠房及設 備。相應的攤銷亦重新分 類為折舊。該等修訂對本 集團的保留溢利及本年度 業績沒有影響及上述變動 之影響概述如下。

ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.1 Adoption of new/revised HKFRSs – effective 1 July 2010 (continued)

HKAS 17 (Amendments) – Leases

As part of Improvements to HKFRSs issued in 2009, HKAS 17 has been amended in relation to the classification of leasehold land. Before the amendment to HKAS 17, the Group was required to classify leasehold land as operating leases and to present leasehold land as prepaid lease payments in the consolidated statement of financial position. The amendment to HKAS 17 has removed such a requirement and requires that the classification of leasehold land should be based on the general principles set out in HKAS 17, that is, whether or not substantially all the risks and rewards incidental to ownership of a leased asset have been transferred to the lessee.

The Group has reassessed the classification of unexpired leasehold land as at 1 July 2010 on the basis of information existing at the inception of those leases according to the transitional provision in the amendment, and recognised the leasehold land in Hong Kong as finance lease retrospectively. Accordingly, the Group has reclassified these interests from Leasehold land/Land use rights to Property, plant and equipment. The corresponding amortisation has also been reclassified to depreciation. These amendments had no impact on the Group's retained profits and current year results and the effects of the above changes are summarised below.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.1 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則-自二零一零 年七月一日起生效(續)

> 香港會計準則第17號(修 訂本)-租賃(續)

2.1 Adoption of new/revised HKFRSs – effective 1 July 2010 (continued)

HKAS 17 (Amendments) – Leases (continued)

		2011 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
截至六月三十日止 年度之綜合全面 收益表	Consolidated statement of comprehensive income for the year ended 30 June		
和重4 租賃土地攤銷減少 物業、廠房及	Decrease in amortisation of leasehold land Increase in depreciation of property,	(107)	(136)
設備折舊增加	plant and equipment	107	136
		_	
於六月三十日之 綜合財務狀況表	Consolidated statement of financial position as at 30 June		
租賃土地減少淨額 物業、廠房及	Decrease in leasehold land, net Increase in property, plant and	(3,446)	(3,547)
	equipment, net	3,446	3,547
		_	
於年初之綜合 財務狀況表	Consolidated statement of financial position at beginning of the year		
租賃土地減少淨額 物業、廠房及設備	Decrease in leasehold land, net Increase in property, plant and equipment, net		(3,683)
增加淨額			3,683
			_

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

二、採納香港財務報告準 則(續)

2.1 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則-自二零一零 年七月一日起生效(續)

> 香港詮釋第5號一財務報表 呈報一借款人對包含可隨 時要求償還條款的定期貸 款的分類

為符合香港詮釋第5號之規 定,本集團已更改有關載 有按要求償還條款之定期 貸款之分類之會計政策。 根據新政策,倘定期貸款 之條款賦予貸款人可隨時 要求償還貸款之無條件權 利,則於財務狀況表分類 為流動負債。過往,除非 本集團於報告日期違反協 議所載之任何貸款契諾或 有理由相信貸款人將於可 見將來援引即時還款條款 項下之權利,否則有關定 期貸款乃根據協定還款期 作出分類。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.1 Adoption of new/revised HKFRSs – effective 1 July 2010 (continued)

> HK Interpretation 5 – Presentation of Financial Statements – Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause

> The Interpretation is a clarification of an existing standard, HKAS 1 Presentation of Financial Statements. It sets out the conclusion reached by the HKICPA that a term loan which contains a clause which gives the lender the unconditional right to demand repayment at any time shall be classified as a current liability in accordance with paragraph 69(d) of HKAS 1 irrespective of the probability that the lender will invoke the clause without cause.

> In order to comply with the requirements of HK Interpretation 5, the Group has changed its accounting policy on the classification of term loans that contain a repayment on demand clause. Under the new policy, term loans with clauses which give the lender the unconditional right to call the loan at any time are classified as current liabilities in the statement of financial position. Previously such term loans were classified in accordance with the agreed repayment schedule unless the Group had breached any of the loan covenants set out in the agreement as of the reporting date or otherwise had reason to believe that the lender would invoke its rights under the immediate repayment clause within the foreseeable future.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

2.1 採納新訂/經修訂香港財 務報告準則-自二零一零 年七月一日起生效(續)

> 香港詮釋第5號一財務報表 呈報一借款人對包含可隨 時要求償還條款的定期貸 款的分類(續)

> 本公司已透過重新呈列於 二零零九年七月一日之年 初結餘以及對截至二零一 零年六月三十日止年度之 比較數字作其後重新分 類應用新會計政 策。重新分類對任何已呈 列期間之已呈列損益、 劉期間之已呈列損益、 響。

> 採納香港詮釋第5號對綜合 財務狀況表之影響載列如 下:

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.1 Adoption of new/revised HKFRSs – effective 1 July 2010 (continued)

> HK Interpretation 5 – Presentation of Financial Statements – Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause (continued)

> The new accounting policy has been applied retrospectively by re-presenting the opening balances at 1 July 2009, with consequential reclassification adjustments to comparatives for the year ended 30 June 2010. The reclassification has had no effect on reported profit or loss, total comprehensive income or equity for any period presented.

Effect of adoption of HK Interpretation 5 on the consolidated statement of financial position

		二零一一年	二零一零年	二零零九年
		六月三十日	六月三十日	七月一日
		30/06/2011	30/06/2010	01/07/2009
		千港元	千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000	HK\$'000
增加/(減少)	Increase/(Decrease) in			
流動負債	Current liabilities			
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured	34,000	11,494	541,633
非流動負債	Non-current liabilities			
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured	(34,000)	(11,494)	(541,263)

由於上述具追溯効力的重新分類 及重新呈列之原故,根據香港會 計準則第1號呈列財務報表呈列 一份附加於二零零九年七月一日 之綜合財務狀況表。 As a result of the above retrospective reclassification and restatement, an additional consolidated statement of financial position as at 1 July 2009 is presented in accordance with HKAS 1 Presentation of Financial Statements. For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

二、採納香港財務報告準 則(續)

2.2 提早採納香港會計準則第
 12號(修訂本)-遞延税
 項-收回相關資產

香港會計師公會對香港會 計準則第12號所得税作出 修訂,對計量投資物業因 按公平值計量而產生之遞 延税項資產或負債之現有 原則引入例外情況。香港 會計準則第12號現時規 定實體於計量與資產有關 之遞延税項時,須視乎實 體是否預期透過使用或銷 售有關資產而收回其賬面 值。香港會計準則第12號 之修訂引入反駁推定,投 資物業可透過銷售全數收 回。倘投資物業可予折舊 及在目的為不斷消耗投資 物業內含絕大部分經濟利 益(而非透過銷售)之業務 模式內持有,則此項推定 可予駁回。

於二零一一年六月三十 日,本集團之投資物業為 446,500,000港元(二零一 零年:410.000.000港元), 乃根據本集團會計政策 計量之公平值。本集團投 資物業均位於香港。在香 港,土地租賃一般可續期 而毋須支付市場價格補地 價,此符合根據香港會計 準則第17號之修訂將其重 新分類為融資租賃。有鑑 於此,本集團難以極有把 握地肯定會不斷消耗投資 物業內含之絕大部分經濟 利益。因此,按修訂所規 定,本集團可根據該等投 資物業透過銷售全數收回 之反駁推定重新計量與其 有關之遞延税項(如此項新 政策一直被應用)。由於目 前香港並無資本增益税, 故銷售投資物業於香港並 無税務影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.2 Early adoption of Amendments to HKAS 12 Deferred Tax-Recovery of Underlying Assets

The HKICPA amended HKAS 12 Income Taxes to introduce an exception to the existing principle for the measurement of deferred tax assets or liabilities arising on investment property measured at fair value. Currently, HKAS 12 requires an entity to measure the deferred tax relating to an asset depending on whether the entity expects to recover the carrying amount of the asset through use or sale. The amendments to HKAS 12 introduce a rebuttable presumption that an investment property is recovered entirely through sale. This presumption is rebutted if the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

At 30 June 2011, the Group had investment property amounting to HK\$446,500,000 (2010: HK\$410,000,000), representing its fair value in accordance with the Group's accounting policy. The Group's investment property is situated in Hong Kong. In Hong Kong, land leases can typically be renewed without a payment of a market-based premium which is consistent with their reclassification as finance leases under the amendment to HKAS 17. Given this, it is difficult to assert with a high degree of confidence that the Group would consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time. Consequently, as required by the amendment, the Group can remeasure the deferred tax relating to the investment property based on the rebuttable presumption that it is recovered entirely by sale if this new policy had always been applied. There is no tax consequence in Hong Kong of a sale of the investment property as there is currently no capital gain tax in Hong Kong.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



- 二、採納香港財務報告準 則(續)
 - 2.2 提早採納香港會計準則第
 12號(修訂本) 遞延税
 項-收回相關資產(續)

此會計政策變更獲追溯應 用,二零零九年及二零一 零年七月一日之期初結零 已重列,而截至二零一 年六月三十日止年度的比 較數字亦已作相關調整。 這導致來自公平值收益之 遞延税項負債減少,闡述 如下:

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.2 Early adoption of Amendments to HKAS 12 Deferred Tax-Recovery of Underlying Assets (continued)

This change in accounting policy has been applied retrospectively by restating the opening balances at 1 July 2009 and 2010, with consequential adjustments to comparatives for the year ended 30 June 2010. This has resulted in a reduction in the amount of deferred tax liabilities arising from fair value gain as follows:

		二零一一年 六月三十日 30/06/2011 <i>千港元</i> HK\$'000	二零一零年 六月三十日 30/06/2010 <i>千港元</i> HK\$'000	二零零九年 七月一日 01/07/2009 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>
綜合財務狀況表 之影響	Effect of consolidated statement of financial position			
遞延税項負債減少 保留溢利增加	Decrease in deferred tax liabilities Increase in retained profits	(2,110) 2,110	(1,090) 1,090	-
綜合全面收益表 之影響	Effect of consolidated statement of comprehensive income			
所得税開支減少	Decrease in income tax expense	(2,110)	(1,090)	
每股基本盈利增加 每股攤薄盈利增加	Increase in basic earnings per share Increase in diluted earnings per share	HK 0.06 cent港仙 HK 0.06 cent港仙		-

二、採約 則(內香港財務報告準 ^{續)}	2.	ADOPTION OF HKFR		KFRSs (continued)
2.3	已 頒佈 但 尚 未 生 效 之 新 訂 / 經修訂 香 港 財 務 報 告 準則		2.3	8 New/revised HKFRSs that have been issued be are not yet effective	
	以下可能與本集團之財務 報告有關的新/經修訂 香港財務報告準則經已頒 佈,惟尚未生效,並未獲 本集團提早採納。			relevant to the Gro	w/revised HKFRSs, potentially oup's financial statements, have re not yet effective and have not by the Group.
	 香港財務報 二零一零年香港 告準則 財務報告準則 (若干修 之改進項目(香 訂本) 港會計準則第 27號及香港財 務報告準則第3 號除外)1 			HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs 2010 except for the amendments to HKAS 27 and HKFRS 3 ¹
	香港會計準 僱員福利 ⁴ 則第19 號(二零 一一年經 修訂)			HKAS 19 (Revised 2011)	Employee Benefits ⁴
	香港會計準 關連人士披露 ¹ 則第24號 (經修訂)			HKAS 24 (Revised)	Related Party Disclosures ¹
	香港會計準 獨立財務報告 ⁴ 則第27 號(二零 一一年經 修訂)			HKAS 27 (Revised 2011)	Separate Financial Statements ⁴
	香港會計準於聯營公司及合 則第28 營企業的投資 ⁴ 號(二零 一一年經 修訂)			HKAS 28 (Revised 2011)	Investments in Associates and Joint Ventures ⁴
	香港財務報 披露一金融資產 告準則第 轉讓 ² 7號的修 訂			Amendments to HKFRS 7	Disclosure – Transfers of Financial Assets ²
	香港會計準其他全面收入項 則第1號 目呈報 ³ 的修訂 (經修訂)			Amendments to HKAS 1 (Revised)	Presentation of Items of Other Comprehensive Income ³

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二、採納香港財務報告準 則(續)

2.3 已頒佈但尚未生效之新 訂/經修訂香港財務報告 準則(續)

> 香港財務報 金融工具⁴ 告準則第 9號

- 香港財務報 綜合財務報表⁴ 告準則第 10號
- 香港財務報 合營安排⁴ 告準則第 11號
- 香港財務報 披露於其他實體 告準則第 的權益⁴ 12號
- 香港財務報公平值計量⁴ 告準則第 13號
- 1 於二零一一年一月一日 或其後開始之年度期間 生效
- 2 於二零一一年七月一日 或其後開始之年度期間 生效
 3 於二零一二年七月一日
- 或其後開始之年度期間
 生效
 4 於二零一三年一月一日
- 成二零一二十一万一日 或其後開始之年度期間 生效

香港會計準則第24號(經修 訂)闡明及簡化關連人士之 定義。該準則亦訂明倘政 府相關實體與同一政府或 受同一政府所控制、共同 控制或重大影響之實體進 行交易,關連人士披露可 獲部分豁免。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

- 2.3 New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

 HKFRS 9
 Financial Instruments ⁴

 HKFRS 10
 Consolidated Financial Statements ⁴

 HKFRS 11
 Joint Arrangements ⁴
 - HKFRS 12
 Disclosures of Interest in Other

 Entities 4

 HKFRS 13

 Fair Value Measurement 4
 - Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2011
 - ² Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
 - ³ Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
 - ⁴ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013

HKAS 24 (Revised) clarifies and simplifies the definition of related parties. It also provides for a partial exemption of related party disclosure to government-related entities for transactions with the same government or entities that are controlled, jointly controlled or significantly influenced by the same government.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

二、採納香港財務報告準 則(續)

2.3 已頒佈但尚未生效之新 訂/經修訂香港財務報告 準則(續)

> 香港財務報告準則第7號的 修訂改善金融資產轉讓交 易的披露規定及容許財務 報表之使用者更清楚了解 在實體的潛在影響。該 了亦要求進一步披露, 如果不對稱數量的轉讓交 易於接近報告期末進行。

> 根據香港財務報告準則第9 號,金融資產將根據實體 管理金融資產之業務模式 及金融資產合約現金流之 特徵,按公平值或攤銷成 本計量。公平值收益或虧 損將會於損益確認,惟非 貿易性股本投資損益實體 將可選擇於其他全面收益 確認除外。香港財務報告 準則第9號接續來自香港會 計準則第39號的確認及計 量要求,金融負債指定按 公平值列入損益除外,由 該負債之信貸風險變動而 產生的公平值變動金額於 其他全面收益確認,除非 會產生或擴大會計差異。 同時,香港財務報告準則 第9號保留香港會計準則第 39號中的終止確認及金融 資產及金融負債要求。

> 本集團正評估新訂/經修 訂香港財務報告準則之潛 在影響,而董事至今之結 論為,應用此等香港財務 報告準則將不會對本集團 之財務報告造成重大影響。

2. ADOPTION OF HKFRSs (continued)

2.3 New/revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective (continued)

The amendments to HKFRS 7 improve the disclosure requirements for transfer transactions of financial assets and allow users of financial statements to better understand the possible effects of any risks that may remain with the entity on transferred assets. The amendments also require additional disclosures if a disproportionate amount of transfer transactions are undertaken around the end of a reporting period.

Under HKFRS 9, financial assets are classified into financial assets measured at fair value or at amortised cost depending on the entity's business model for managing the financial assets and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. Fair value gains or losses will be recognised in profit or loss except for those non-trade equity investments, which the entity will have a choice to recognise the gains and losses in other comprehensive income. HKFRS 9 carries forward the recognition and measurement requirements for financial liabilities from HKAS 39, except for financial liabilities that are designated at fair value through profit or loss, where the amount of change in fair value attributable to change in credit risk of that liability is recognised in other comprehensive income unless that would create or enlarge an accounting mismatch. In addition, HKFRS 9 retains the requirements in HKAS 39 for derecognition of financial assets and financial liabilities.

The Group is in the process of making an assessment of the potential impact of these new/revised HKFRSs and the directors so far concluded that the application of these new/revised HKFRSs will have no material impact on the Group's financial statements.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要

3.1 編製基準

編製此等財務報告所採用 之重要會計政策概述如 下。除另有指明外,該等 政策於所有呈列年度內貫 徹應用。

財務報告按歷史成本基準 編製,惟投資物業及若干 金融資產及負債(以公平值 列賬)除外。計量基準已於 下列會計政策內充分説明。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

3.1 Basis of preparation

The significant accounting policies that have been used in the preparation of these financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated.

These financial statements have been prepared on the historical cost basis except for investment properties and certain financial assets and liabilities, which are stated at fair values. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

It should be noted that accounting estimates and assumptions are used in preparation of the financial statements. Although these estimates and assumptions are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates and assumptions. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements are disclosed in note 4. For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要(續)

3.2 業務合併及綜合基準

收購附屬公司或業務採用 收購法入賬。收購成本乃 按所轉讓資產、所產生負 債及本集團(作為收購方) 發行之股權於收購日期之 公平值總額計量。所收購 之可識別資產及所承擔負 **債則主要按收購日期之公** 平值計量。本集團先前所 持被收購方之股權按收購 日期之公平值重新計量, 而所產生之收益或虧損則 於損益中確認。本集團可 按每宗交易基準選擇按公 平值或按應佔被收購方可 識別資產淨值之比例計量 非控制權益。所產生之收 購相關成本列作開支。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries (see note 3.3 below) made up to 30 June each year. Inter-company transactions, balances and unrealised gains and losses on transactions between group companies are eliminated in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of impairment on the asset transferred, in which case the loss is recognised in profit or loss.

Acquisition of subsidiaries or businesses is accounted for using the acquisition method. The cost of an acquisition is measured at the aggregate of the acquisition-date fair value of assets transferred, liabilities incurred and equity interests issued by the Group, as the acquirer. The identifiable assets acquired and liabilities assumed are principally measured at acquisition-date fair value. The Group's previously held equity interest in the acquiree is remeasured at acquisition-date fair value and the resulting gains or losses are recognised in profit or loss. The Group may elect, on a transaction-bytransaction basis, to measure the non-controlling interest either at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. Acquisition-related costs incurred are expensed.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.2 業務合併及綜合基準(續)

本集團於附屬公司之權益 變動如不導致失去控制 權,則入賬列作權益交 易。本集團權益及非控制 權益之賬面值均予以調 整,以反映彼等於附屬公 司相關權益之變動。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation *(continued)*

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at acquisition-date fair value. Subsequent adjustments to consideration are recognised against goodwill only to the extent that they arise from new information obtained within the measurement period (a maximum of 12 months from the acquisition date) about the fair value at the acquisition date. All other subsequent adjustments to contingent consideration classified as an asset or a liability are recognised in profit or loss.

Changes in the Group's interests in subsidiaries that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amount of the Group's interest is adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries.

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary. Amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the subsidiary are accounted for in the same manner as would be required if the relevant assets or liabilities were disposed of.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要(續)

3.2 業務合併及綜合基準(續)

收購後,非控制權益賬面 值為有關權益於初步確認 時之金額,另加非控制權 益其後應佔權益之變動。 全面收益總額歸屬於非控 制權益,即使會造成非控 制權益產生虧絀結餘。

3.3 附屬公司

附屬公司乃指本公司可 使控制權之實體。倘本公 司有權直接或間接控 體之財務及營運政策 靜以 從其業務取得利益,則 援 控制權時,會計及當前 可予行使之潛在投票權。

於附屬公司之投資已按成 本減減值虧損(如有)計入 本公司之財務狀況表。附 屬公司之業績由本公司根 據已收及應收股息之基準 列賬。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.2 Business combination and basis of consolidation *(continued)*

Subsequent to acquisition, the carrying amount of non-controlling interest is the amount of those interests at initial recognition plus the non-controlling interest's share of subsequent changes in equity. Total comprehensive income is attributed to noncontrolling interests even if this results in the noncontrolling interest having a deficit balance.

3.3 Subsidiaries

A subsidiary is an entity over which the Company is able to exercise control. Control is achieved where the Company, directly or indirectly, has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that are presently exercisable are taken into account.

In the Company's statement of financial position, investments in subsidiaries are stated at cost less impairment loss, if any. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.4 聯營公司

本集團與其聯營公司之間 交易產生之盈虧,只會於 聯營公司無相關投資者權 益,方予以確認。該等交 易產生之投資者所佔聯營 公司之利潤及虧損,與聯 營公司之賬面值對銷。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.4 Associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor a jointly controlled entity. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but not control or joint control over those policies. Associates are accounted for using the equity method whereby they are initially recognised at cost and thereafter, their carrying amount are adjusted for the Group's share of the post-acquisition change in the associates' net assets except that losses in excess of the Group's interest in the associate are not recognised unless there is an obligation to make good those losses.

Profits and losses arising on transactions between the Group and its associates are recognised only to the extent of unrelated investors' interests in the associate. The investor's share in the associate's profits and losses resulting from these transactions is eliminated against the carrying value of the associate

Any premium paid for an associate above the fair value of the Group's share of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired is capitalised and included in the carrying amount of the associate and the entire carrying amount of the investment is subject to impairment test, by comparing the carrying amount with its recoverable amount, which is higher of value in use and fair value less costs to sell.

三、重要會計政策概要(續)

3.4 聯營公司(續)

在本公司之財務狀況表, 聯營公司投資按成本減減 值虧損(如有)列賬。聯營 公司之業績根據年內已收 股息及應收款項由本公司 入賬。

3.5 共同控制實體

共同控制實體乃一項合約 安排,據此本集團及其他 人士進行受到共同控制之 經濟活動,而概無參與方 對經濟活動有單一控制權。

本集團與其共同控制實體 間之交易所產生之未變 現溢利及虧損會以本集團 於該共同控制實體之權益 為限予以對銷,惟倘未變 現虧損提供已轉移資產減 值之證據除外,在該情況 下,其會即時於損益內確 認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.4 Associates (continued)

In the Company's statement of financial position, investments in associates are carried at cost less impairment losses, if any. The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year.

3.5 Jointly controlled entities

A jointly controlled entity is a contractual arrangement whereby the Group and other parties undertake an economic activity which is subject to joint control and none of the participating parties has unilateral control over the economic activity.

Interests in jointly controlled entities are accounted for using equity method whereby they are initially recognised at cost and thereafter, their carrying amounts are adjusted for the Group's share of the post-acquisition change in the jointly controlled entities' net assets except that losses in excess of the Group's interest in the jointly controlled entities are not recognised unless there is an obligation to make good those losses.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its jointly controlled entities are eliminated to the extent of the Group's interest in the jointly controlled entities, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are immediately recognised in profit or loss.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.6 外幣交易

財務報告以港元(「港元」) 呈報,即本公司的功能貨 幣。

按公平值以外幣計量之非 貨幣項目乃按釐定公平值 當日的匯率再換算,並呈 報為公平值盈虧之一部 分。按歷史成本以外幣計 量之非貨幣項目不可再換 算。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.6 Foreign currency translation

The financial statements are presented in Hong Kong Dollars ("HK\$"), which is also the functional currency of the Company.

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined and are reported as part of the fair value gain or loss. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

三、重要會計政策概要(續)

3.6 外幣交易(續)

當出售海外業務時,該等 匯兑差額將自權益重新分 類為出售收益或虧損之一 部分之損益。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.6 Foreign currency translation (continued)

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into HK\$. Assets and liabilities have been translated into HK\$ at the closing rates at the reporting date. Income and expenses have been converted into the HK\$ at the exchange rates ruling at the transaction dates, or at the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the translation reserve in equity.

When a foreign operation is sold, such exchange differences are reclassified from equity to profit or loss as part of the gain or loss on sale.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.7 收益確認

收入包括貨品銷售已收或 應收代價之公平值,減回 扣及折扣。倘經濟利益將 可能流入本集團,且收入 及成本(如適用)能可靠地 計算,收入按以下方式確 認:

- (i) 貨品的銷售是於擁有 權的重大風險及回報 均轉讓予買家時,而 本集團已不能維持一 般與擁有權有關的管 理參與程度,亦不再 對售出的貨品擁有實 際的控制權。這一般 於貨物交付及客戶接 納貨物時發生;
- (ii) 租金收入乃於租賃年 期內按時間比例基準 計算;
- (iii) 利息收入按時間比例
 基準及實際利率法計
 算;及
- (iv) 股息收入乃於股東收 取股息之權利獲得確 定時予以確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.7 Revenue recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods, net of rebates and discounts. Provided that it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- (i) from the sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold. This is usually taken as the time when the goods are delivered and the customer has accepted the goods;
- (ii) rental income, on a time proportion basis over the lease terms;
- (iii) interest income, on a time proportion basis using the effective interest method; and
- (iv) dividend income, when the shareholder's right to receive payment is established.

三、重要會計政策概要(續)

3.8 借貸成本

收購、建設或生產任何合 資格資產產生之借貸成 本,於完成收購、建設或 生產有關資產以作擬定用 途之期間撥充資本。合資 格資產為需要長時間籌備 作擬定用途或銷售之資 產。其他借貸成本於產生 時列作開支。

3.9 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(發展中 物業及在建工程除外)乃按 成本值(包括購買價及將 資產達至運作狀況及運至 工作地點作其擬定用途而 產生之任何直接應佔成本) 減累計折舊及任何減值虧 損列賬(附註3.11)。與資 產有關的後續成本,只有 當其產生的未來經濟利益 很可能流入本集團並且該 成本可以可靠地計量時, 才能將其計入資產的賬面 價值或作為單獨的一項資 產進行確認(如適當)。所 有其他成本,如維修及保 養,均在發生時計入財務 期間的損益。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.8 Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other borrowing costs are expensed when incurred.

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are being undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are completed.

3.9 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than properties under development and construction in progress, are stated at cost, which comprise purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use, less accumulated depreciation and any impairment losses (note 3.11). Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other costs such as repairs and maintenance are charged to profit or loss during the financial period in which they are incurred.

3.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要(續)

益內確認。



3.9	物業、廠房及設備(續) 折舊按資產之估計可使用 年期以直線法撇銷其成本 計算。所用主要年率如下:		3.9	Property, plant and equipment <i>(continued)</i> Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each asset over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:	
	租賃土地	租賃期限		Leasehold land	Over the lease terms
	工廠大廈	租約期限或25年 估計可用年限 (以較短者為準)		Factory buildings	Over the term of the leases or estimated useful lives of 25 years, whichever is shorter
	商業大廈	租約期限或33年 估計可用年限 (以較短者為準)		Commercial buildings	Over the term of the leases or estimated useful lives of 33 years, whichever is shorter
	租賃物業裝 修	租約期限或4年 估計可用年限 (以較短者為準)		Leasehold improvements	Over the term of the leases or estimated useful lives of 4 years, whichever is shorter
	廠房及機器	10%-33%		Plant and machinery	10%-33%
	傢俬、裝置及設備 17%			Furniture, fixtures and equipment	17%
	汽車	25%		Motor vehicles	25%
	折舊方法、資產之剩餘價 值及可使用年期於每個結 算日予以審核,並視需要 調整。物業、廠房及設備 之廢棄或出售之損益,釐 定為出售資產之所得款項 與賬面值之差額,並於損			The depreciation method, assets' residual values and useful lives, are reviewed and adjusted, if appropriate, at each reporting date. The gain or loss on retirement or disposal of an asset of property, plant and equipment is determined as the difference between the sale proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.	

SUMMARY OF SIGNIFICANT

ACCOUNTING POLICIES (continued)

79

三、重要會計政策概要(續)

3.10 投資物業

投資物業乃指為獲取租金 收入及/或資本增值而以 租賃權益擁有或持有之土 地及/或樓宇,包括所持 有現時尚未釐定未來用途 之土地及在建或在開發作 未來投資用途之物業。

倘本集團以經營租約持有 物業權益以賺取租金收入 及/或資本增值,有關權 益會按每項物業之基準分 類及入帳為投資物業。已 分類為投資物業之任何物 業權益會以融資租約持有 之方式入帳。

投資物業公平值之變動或 銷售產生之盈虧於產生期 間計入損益。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.10 Investment property

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest to earn rental income and/or for capital appreciation. These include land held for a currently undetermined future use and property that is being constructed or developed for future use as investment property.

When the Group holds a property interest under an operating lease to earn rental income and/or for capital appreciation, the interest is classified and accounted for as an investment property on a property-by-property basis. Any such property interest which has been classified as an investment property is accounted for as if it was held under a finance lease.

On initial recognition, investment property is measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment property is stated at fair value, unless it is still in the course of construction or development at the reporting date and its fair value cannot be reliably determined at that time. Fair value is determined by external professional valuers, with sufficient experience with respect to both the location and the nature of the investment property. The carrying amounts recognised in the reporting date reflect the prevailing market conditions at the reporting date.

Gains or losses arising from either changes in the fair value or the sale of an investment property are included in profit or loss for the period in which they arise.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.11 非金融資產減值

物業、廠房及設備、土地 使用權、於附屬公司、聯 營公司及共同控制實體之 權益須進行減值測試。

無論是否有任何減值跡 象,商譽至少每年進行一 次減值測試。當出現跡象 顯示可能不會收回資產之 賬面值時,所有其他資產 均需進行減值測試。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.11 Impairment of non-financial assets

Property, plant and equipment, land use rights, interests in subsidiaries, associates and jointly controlled entities are subject to impairment testing.

Goodwill is tested for impairment at least annually, irrespective of whether there is any indicator that they are impaired. All other assets are tested for impairment whenever there are indicators that the asset's carrying amount may not be recoverable.

An impairment loss is recognised as an expense immediately for the amount by which the assets' carrying amount exceeds its recoverable amount. Recoverable amount is the higher of fair value, reflecting market conditions less costs to sell, and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessment of time value of money and the risk specific to the asset.

For the purposes of assessing impairment, where an asset does not generate cash inflows largely independent from those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generate cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit). As a result, some assets are tested individually for impairment and some are tested at cash-generating unit level. Goodwill in particular is allocated to those cash-generating units that are expected to benefit from synergies of the related business combination and represent the lowest level within the Group at which the goodwill is monitored for internal management purpose.

三、重要會計政策概要(續)

3.11 非金融資產減值(續)

就已分配商譽之現金產生 單位確認之減值虧損,首 先計入商譽之賬面金額。 除資產賬面值將不會調減 至低於其個別公平值減銷 售成本或使用價值(如可釐 定)外,任何剩餘減值虧損 按比例自該現金產生單位 之其他資產扣除。

商譽之減值虧損不可於其 後之期間撥回。倘用以釐 定資產之可收回金額之估 計已出現變動,其他資產 之減值虧損予以撥回,惟 資產之賬面值不得超過倘 並無確認減值而釐定賬面 值(經扣除折舊或攤銷)。

於中期期間就商譽確認之 減值虧損不會於繼後期間 撥回。即使在僅於與中期 期間有關之財政年度年終 進行減值評估而不會確認 虧損或確認較少虧損之情 況下,亦會如此處理。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.11 Impairment of non-financial assets (continued)

Impairment losses recognised for cash-generating units, to which goodwill has been allocated, are credited initially to the carrying amount of goodwill. Any remaining impairment loss is charged pro rata to the other assets in the cash generating unit, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less cost to sell, or value in use, if determinable.

An impairment loss on goodwill is not reversed in subsequent periods. In respect of other assets, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount and only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

Impairment losses recognised in an interim period in respect of goodwill are not reversed in a subsequent period. This is the case even if no loss, or a smaller loss, would have been recognised had the impairment been assessed only at the end of the financial year to which the interim period relates.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.12 租賃

倘租賃之條款將絕大部分 所有權風險及回報轉移至 承租人時,該等租賃被分 類為融資租賃。所有其他 租賃則分類為經營租賃。

(i) 作為承租人之經營租賃費用

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Leases

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to lessee. All other leases are classified as operating leases.

(i) Operating lease charges as the lessee

Where the Group has the right to use the assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the lease terms except where an alternative basis is more representative of the time pattern of benefits to be derived from the leased assets. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rental are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

三、重要會計政策概要(續)

3.12 租賃(續)

(ii) 土地使用權

土地使用權為收購使 用土地之長期權益預 先支付之款項。土地 使用權乃按成本扣除 累計攤銷及累計減值 (如有)列賬。預先支 付之款項於租賃期間 內按直線法攤銷,攤 銷額計入損益。

3.13 金融資產

本集團就除附屬公司、聯 屬公司及共同控制實體之 投資以外之金融資產之會 計政策載於下文。

金融資產分為以下類別:

- 以公平值計入損益之
 金融資產
- 一 貸款及應收款項
- 可供出售之金融資產

管理層釐定其金融資產分 類之初步確認時乃根據金 融資產被收購之目的,及 倘允許及適合,會於每一 結算日期重新評估該分類。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.12 Leases (continued)

(ii) Land use rights

Land use rights represent up-front payments to acquire long term interests in the usage of the land. They are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment, if any. The up-front payments are amortised over the lease period on a straight-line basis and the amortisation is charged to profit or loss.

3.13 Financial assets

The Group's accounting policies for financial assets other than investments in subsidiaries, associates and jointly controlled entities are set out below.

Financial assets are classified into the following categories:

- financial assets at fair value through profit or loss
- loans and receivables
- available-for-sale financial assets

Management determines the classification of its financial assets at initial recognition depending on the purpose for which the financial assets were acquired and, where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at every reporting date.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

所有金融資產僅於本集團 成為工具合約條文之訂約 方後,方可確認。日常購 置之金融資產於交易日期 確認。倘金融資產初步確 認,彼等按公平值計量; 倘投資並非以公平值計入 損益,則加入直接應佔之 交易成本計量。

倘收取投資產生之現金流 量之權利屆滿或被轉讓, 且擁有權絕大部分風險及 報酬已經轉移,即終止確 認金融資產。

無論是否有客觀證據顯示 金融資產已經減值,均於 每個結算日評估減值。倘 有任何減值證據存在,減 值虧損按金融資產分類釐 定及確認。

(i) 以公平值計入損益之金融資產

以公平值計入損益之 金融資產包括歸為持 作買賣之金融資產, 以及於初步確認時指 定為以公平值計入損 益之金融資產。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

All financial assets are recognised when, and only when, the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Regular way purchases of financial assets are recognised on trade date. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus, in the case of investments not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction cost.

Derecognition of financial assets occurs when the rights to receive cash flows from the investments expire or are transferred and substantially all of the risks and rewards of ownership have been transferred.

At each reporting date, financial assets are reviewed to assess whether there is objective evidence of impairment. If any such evidence exists, impairment loss is determined and recognised based on the classification of the financial asset.

(i) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss. 3.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

(i) 以公平值計入損益之金融資產(續)

倘合約含有一項或以 上內含衍生工具,則 整份混合式合約可能 會列為以公平值計入 損益之金融資產,惟 倘內含衍生工具不會 令現金流量有重大變 動或明確禁止獨立分 離內含衍生工具則除 外。

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

(i) Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling in the near term, or it is part of a portfolio of identified financial instruments that are managed together and for which there is evidence of a recent pattern of short-term profit-taking. Derivatives, including separated embedded derivatives are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments or financial guarantee contracts.

Where a contract contains one or more embedded derivatives, the entire hybrid contract may be designated as a financial asset at fair value through profit or loss, except where the embedded derivative does not significantly modify the cash flows or it is clear that separation of the embedded derivative is prohibited.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

(i) 以公平值計入損益之金融資產(續)

符合以下條件之金融 資產將在初始確認時 指定為以公平值計入 損益之金融資產:

- 此分類將消除
 或明顯減少
 不同基準
 資產或
 資產生之損
 所產生之損
 所導致之不一
 致處理;或
- 根之略為及公值組分類之基要供據風,一其平之合,別資準管;明險該類表值金其而金料向理或文管等受現基融中有融均內人訂理資管乃準資一關資按部員並策產理按估產部該產該主提
- 有關金融資產
 包含需要分別
 記賬之內含衍
 生工具。

初步確認後,歸入此 類之金融資產乃按公 平值計量,而公平值 變動於損益內確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

(i) Financial assets at fair value through profit or loss (continued)

Financial assets may be designated at initial recognition as at fair value through profit or loss if the following criteria are met:

- the designation eliminates or significantly reduces the inconsistent treatment that would otherwise arise from measuring the assets or recognising gains or losses on them on a different basis; or
- the assets are part of a group of financial assets which are managed and their performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with a documented risk management strategy and information about the group of financial assets is provided internally on that basis to the key management personnel; or

 the financial asset contains an embedded derivative that would need to be separately recorded.

Subsequent to initial recognition, the financial assets included in this category are measured at fair value with changes in fair value recognised in profit or loss.

三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

(ii) 貸款及應收款項

(iii) 可供出售之金融資產

可供出售之金融資產 包括非衍生金融資產 (被指定為該類別之 金融資產或不能列入 任何其他類別之金融 資產)。所有列入此 類別之金融資產其後 按公平值計量。除減 值虧損(見下文政策) 及貨幣資產外匯損益 外,公平值之改變產 生之收益或虧損(不 包括任何股息及利息 收入),直接於其他 全面收入確認, 並於 權益之投資重估儲備 獨立累計,直至該金 融資產撤銷確認之時 止, 屆時, 之前已於 權益內確認之累計收 益或虧損,會重新分 類至損益。按實際利 率法計算之利息於損 益表確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

(ii) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment losses. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction cost.

(iii) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets include non-derivative financial assets that are either designated to this category or do not qualify for inclusion in any of the other categories of financial assets. All financial assets within this category are subsequently measured at fair value. Gain or loss arising from a change in the fair value excluding any dividend and interest income is recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the available-for-sale financial assets revaluation reserve in equity, except for impairment losses (see the policy below) and foreign exchange gains and losses on monetary assets, until the financial asset is derecognised, at which time the cumulative gain or loss is reclassified from equity to profit or loss. Interest calculated using the effective interest method is recognised in profit or loss.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

(iii) 可供出售之金融資產(續)

使用實際利息法計算 之利息於損益表內確 認。

就可供出售之於權益 證券之投資而言,倘 並無活躍市場之市場 報價,及其公平值未 能可靠計量,則於初 步確認後之每個結算 日按成本減任何已識 別減值虧損計量。

金融資產之減值

於各結算日,金融資產(以 公平值計入損益之金融資 產除外)將予以審閱,以釐 定有無任何客觀之減值證 據。個別金融資產之客觀 減值跡象包括本集團注意 到之有關下列一項或多項 虧損事件之可觀察數據:

- 債務人遭遇重大財
 務困難;
- 違約,如拖欠或無
 法如期償還本息;
- 債務人可能會宣告
 破產或進行其他財
 務重組:
- 技術、市場、經濟
 或法律環境出現對
 債務人有不利影響
 之重大變動;或

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

(iii) Available-for-sale financial assets (continued)

Interest calculated using the effective interest method is recognised in profit or loss.

For available-for-sale investments in equity securities that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured, they are measured at cost less any identified impairment losses at each reporting date subsequent to initial recognition.

Impairment of financial assets

At each reporting date, financial assets other than at fair value through profit or loss are reviewed to determine whether there is any objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment of individual financial assets includes observable date that come to the attention of the Group about one or more of the followings loss events:

- significant financial difficulty of the debtors;
- a breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtors will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; or

三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

金融資產之減值(續)

 股本工具中一項投 資之公平值大幅或 長期下跌至低於其 成本。

若有任何該等證據存在, 則按以下方式計量及確認 減值虧損:

(i) 按已攤銷成本列值之金融資產

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

 significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

Loss events in respect of a group of financial assets include observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the group of financial assets. Such observable data includes but not limited to adverse changes in the payment status of debtors in the group and, national or local economic conditions that correlate with defaults on the assets in the group.

If any such evidence exists, the impairment loss is measured and recognised as follows:

(i) Financial assets carried at amortised cost

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). The amount of the loss is recognised in profit or loss in the period in which the impairment occurs.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

金融資產之減值(續)

(i) 按已攤銷成本列值之金融資產(續)

(ii) 可供出售之金融資產

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

(i) Financial assets carried at amortised cost (continued)

If, in subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed to the extent that it does not result in a carrying amount of the financial asset exceeding what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised at the date the impairment is reversed. The amount of the reversal is recognised in profit or loss in the period in which the reversal occurs.

(ii) Available-for-sale financial assets

When a decline in the fair value of an availablefor-sale financial asset has been recognised directly in equity and there is objective evidence that the asset is impaired, an amount is removed from equity and recognised in profit or loss as impairment loss. That amount is measured as the difference between the asset's acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

三、重要會計政策概要(續)

3.13 金融資產(續)

金融資產之減值(續)

(ii) 可供出售之金融資產 *(續)*

(iii) 以成本列值之金融資產

3.14 存貨

存貨乃以成本值及可變現 淨值之較低者列賬。成本 值乃按加權平均基準釐 定,而半製成品及製成品 之成本值則包括直接材 料、直接勞工及按比例分 配之製造費用。可變現淨 值乃根據估計售價減任何 達致完成產品及出售而產 生之估計成本計算。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.13 Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

(ii) Available-for-sale financial assets (continued)

Reversals in respect of investment in equity instruments classified as available-for-sale are not recognised in profit or loss. The subsequent increase in fair value is recognised in other comprehensive income. Impairment losses in respect of debt securities are reversed if the subsequent increase in fair value can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised. Reversal of impairment losses in such circumstances are recognised in profit or loss.

(iii) Financial assets carried at cost

The amount of impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment losses are not reversed in subsequent periods.

3.14 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average basis and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on the estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.15 所得税會計

所得税由即期税項及遞延 税項構成。

即期所得税資產及/或負 債包括本期或以往報告期 應向税務當局繳納税金之 責任或來自税務當局申家 (且於結算日尚未支付), 乃根據年內應課税溢利, 按有關財政期間之適用税 率及税法計算。流動税項 資產或負債之變動均作為 損益的税項開支之一部分。

倘商譽或初步確認(業務合 併除外)交易中之資產及負 債產生之暫時性差異對應 課税或會計損益無影響, 則不確認遞延税項資產及 負債。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Accounting for income taxes

Income tax comprises current tax and deferred tax.

Current income tax assets and/or liabilities comprise those obligations to, or claims from, fiscal authorities relating to the current or prior reporting period, that are unpaid at the reporting date. They are calculated according to the tax rates and tax laws applicable to the fiscal periods to which they relate, based on the taxable profit for the year. All changes to current tax assets or liabilities are recognised as a component of tax expense in profit or loss.

Deferred tax is calculated using the liability method on temporary differences at the reporting date between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and their respective tax bases. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, tax losses available to be carried forward as well as other unused tax credits, to the extent that it is probable that taxable profits, including existing temporary differences, unused tax losses and unused tax credits can be utilised.

Deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither taxable nor accounting profit or loss.

三、重要會計政策概要(續)

3.15 所得税會計(續)

遞延税項負債按於附屬公 司、聯營公司及共同控制 實體之投資所引致之應課 税臨時性差異而予以確認, 惟本集團可控制撥回之臨 時性差異及不大可能於可 見將來撥回之臨時性差異 則除外。

遞延税項乃不作貼現,按 預期於結清負債或變現資 產之期間之税率計算,惟 該等税率於結算日須為已 實施或大部分實施。

遞延税項資產或負債之變 動於損益或其他全面收益 內確認,或倘其與於其他 全面收益內支銷或計入之 項目有關,則直接於權益 中確認。

即期税項資產與即期税項 負債只會於以下情況以淨 額呈列:

- (a) 本集團依法有強制執
 行權可以將已確認金
 額對銷;及
- (b) 計劃以淨額基準結算 或同時變現資產及清 償負債。

本集團僅會於以下情況以 淨額呈列遞延税項資產與 遞延税項負債:

 (a) 該實體依法有強制執 行權可以將即期税項 資產與即期税項負債 對銷;及

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Accounting for income taxes (continued)

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investment in subsidiaries, associates and jointly controlled entities except where the Group is able to control the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

Deferred tax is calculated, without discounting, at tax rates that are expected to apply in the period the liability is settled or the asset realised, provided they are enacted or substantively enacted at the reporting date.

Changes in deferred tax assets or liabilities are recognised in profit or loss, or in other comprehensive income or directly in equity if they relate to items that are charged or credited to other comprehensive income or directly in equity.

Current tax assets and current tax liabilities are presented in net if, and only if,

- (a) the Group has the legally enforceable right to set off the recognised amounts; and
- (b) intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously.

The Group presents deferred tax assets and deferred tax liabilities in net if, and only if,

 (a) the entity has a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities; and

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.15 所得税會計(續)

- (b) 遞延税項資產與遞延 税項負債是關於同一 税務機關就以下任何 一項所徵收的所得 税:
 - (i) 同一應課税實體;或
 - (ii) 計劃結果
 (ii) 計劃指
 (前) 不可
 (前) 不可<

3.16 現金及現金等額

現金及現金等額包括銀行現 金及手頭現金、銀行通知存 款,以及短期而易於套現之 投資,而該等投通知而於資並無重 換成可知數額之現金,且於 購入可知數期時現金流量 報項於通知時限一般表 調現金管理主要部分之銀行 透支。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.15 Accounting for income taxes (continued)

- (b) the deferred tax assets and the deferred tax liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - (i) the same taxable entity; or
 - (ii) different taxable entities which intend either to settle current tax liabilities and assets on a net basis, or to realise the assets and settle the liabilities simultaneously, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered.

3.16 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at banks and in hand, demand deposits with banks and short term highly liquid investments with original maturities of three months or less that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value. For the purpose of statement of cash flows presentation, cash and cash equivalents include bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

三、重要會計政策概要(續)

3.17 股本及股份溢價

普通股歸類為權益。股本 按已發行之股份面值釐定。

股份溢價包括發行股本所 收取之任何溢價。任何與 發行股份相關之交易成本 從股份溢價扣除(扣除任何 相關所得税收益),惟以股 本交易直接應佔增加成本 為限。

3.18 僱員福利

退休計劃

本集團已根據強制性公積 金計劃條例,為該等合資 格參與強制性公積金退休 福利計劃(「強積金計劃」) 之僱員設立界定供款強積 金計劃。有關供款乃根據 僱員有關收入之某百分比 計算,並根據強積金計劃 之規則在應付該等供款時 在損益中扣除。強積金計 劃之資產乃由獨立管理基 金持有,與本集團之該等 資產分開持有。本集團之 僱主供款乃於僱主向強積 金計劃作出供款時全數撥 歸僱員所有。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.17 Share capital and share premium

Ordinary shares are classified as equity. Share capital is determined using the nominal value of shares that have been issued.

Share premium includes any premiums received on the issue of share capital. Any transaction costs associated with the issuing of shares are deducted from share premium (net of any related income tax benefit) to the extent they are incremental costs directly attributable to the equity transaction.

3.18 Employee benefits

Pension scheme

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' relevant income and are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.18 僱員福利(續)

退休計劃(續)

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.18 Employee benefits (continued)

Pension scheme (continued)

Prior to the MPF Scheme becoming effective, the Group operated a defined contribution retirement benefits scheme (the "Prior Scheme") for those employees who were eligible to participate in this scheme. The Prior Scheme operated in a similar way to the MPF Scheme, except that when an employee left the Prior Scheme before his/her interest in the Group's employer contributions vested fully, the ongoing contributions payable by the Group were reduced by the relevant amount of the forfeited employer's contributions.

The employees of the subsidiaries which operate in the People's Republic of China except Hong Kong and Macau ("Mainland China") are required to participate in a retirement benefits scheme (the "RB Scheme") operated by the local municipal government. These subsidiaries are required to contribute a certain percentage of their payroll to the RB Scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the RB Scheme is to pay the ongoing required contributions under the RB Scheme. Contributions under the RB Scheme are charged to profit or loss as they become payable in accordance with the rules of the RB Scheme.

三、重要會計政策概要(續)

3.18 僱員福利(續)

短期僱員福利

僱員年假權利於應計予僱 員時確認,並就僱員於截 至結算日止提供服務而產 生之年假之估計負債作出 撥備。

非累計補假於支取時方予 確認。

3.19 以股份為基礎之報酬

本集團為其僱員及其他合 資格參與者之酬金設有以 股權結算之以股份支付薪 酬計劃。

就授出任何以股份支付薪 酬而獲得之所有僱員服務 均按其公平值計量,並以 所授出股本工具之價值問 接計算,而價值乃於任何 時期評估,及扣除任何非 市場歸屬條件之影響(例 如,盈利能力及銷售增長 目標)。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.18 Employee benefits (continued)

Short-term employee benefits

Employee entitlements to annual leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave as a result of services rendered by employees up to the reporting date.

Non-accumulating compensated absences are not recognised until the time of leave.

3.19 Share-based compensation

The Group operates equity-settled share-based compensation plans for remuneration of its employees and other eligible participants.

All employee services received in exchange for the grant of any share-based compensation are measured at their fair values. These are indirectly determined by reference to the equity instruments awarded. Their value is appraised at the grant date and excludes the impact of any non-market vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets).

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.19 以股份為基礎之報酬(續)

所有以股份為基礎之報酬 於歸屬期內在損益中確 認為開支,倘歸屬條件應 用,或於股本工具授出日 期全數確認為開支,則立 即歸屬,除非薪酬符合資 格可確認為資產,及其相 應增長金額於權益中確認 為購股權儲備。倘若應用 歸屬條件,則根據對可能 歸屬股本工具數目之最佳 可用估計,將該項開支按 歸屬期予以分配。非市場 歸屬條件計入預期有關將 予歸屬之股本工具數目之 假設。如其後有任何跡象 顯示預期歸屬之股本工具 數目與之前所估計數目不 同,則會修改有關估計。

授予服務提供者以換取期權乃按已接受服務之公公 權乃按已接受服務之公公 一個不能可靠計算時,將 以估值的時確認為開支。 除非該服務合資格確認為 資產。相關調整已於權益 表作出。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.19 Share-based compensation (continued)

All share-based compensation is recognised as an expense in profit or loss over the vesting period if vesting conditions apply, or recognised as an expense in full at the grant date when the equity instruments granted vest immediately unless the compensation gualifies for recognition as asset, with a corresponding increase in the share option reserve in equity. If vesting conditions apply, the expense is recognised over the vesting period, based on the best available estimate of the number of equity instruments expected to vest. Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of equity instruments that are expected to vest. Estimates are subsequently revised, if there is any indication that the number of equity instruments expected to vest differs from previous estimates.

For warrants granted to service providers in exchange for services acquired, they are measured at the fair value of the services received. If the fair value of the services received cannot be measured reliably, it will be measured by using valuation technique. Their fair values of the services are recognised as expense immediately, unless the services qualify for recognition as assets. Corresponding adjustments have been made to equity.

At the time when the share options or warrants are exercised, the amount previously recognised in reserve will be transferred to share premium. After vesting date, when the vested share options and warrants are later forfeited or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share option reserve/warrant reserve will be transferred to retained profits.

三、重要會計政策概要(續)

3.20 金融負債

本集團之金融負債包括銀 行貸款、應計費用、 行貸款、應付款項、 耐力 融工具、應付都營公司款 項、應付一間共同控制 體款項、可換股票據、承 兑票據以及非控制權益貸 款。

金融負債乃於本集團參與 訂立工具之合約條款時確 認。所有利息相關開支乃 根據本集團借貸成本之會 計政策確認(見附註3.8)。

金融負債於負債項下之責 任獲解除、取消或屆滿時 不再確認。

當現有金融負債由同一貸 款方另一項條款顯著不同 之金融負債取代,或現有 負債條款經大幅修訂,有 關更換或修訂被視為取消 確認原有負債及確認新負 債,各自賬面值之差額於 損益確認。

(a) 借貸

借貸初步按公平值扣 除交易成本確認。其 後借貸按攤銷成本列 賬,所得款項(扣除 交易成本)與贖回價 值間之任何差額於借 貸期內使用實際利率 法於損益內確認。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.20 Financial liabilities

The Group's financial liabilities include bank loans, accruals, trade and other payables, derivative financial instruments, amounts due to associates, amount due to ultimate holding company, amount due to a jointly controlled entity, convertible note, promissory note and loans from non-controlling interests.

Financial liabilities are recognised when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instrument. All interest related charges are recognised in accordance with the Group's accounting policy for borrowing costs (see note 3.8).

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability, and the difference in the respective carrying amount is recognised in profit or loss.

(a) Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently stated at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in profit or loss over the period of the borrowings using the effective interest method.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.20 金融負債(續)

(a) 借貸(續)

借貸歸類為流動負 債,除非本集團擁有 無條件權利延遲至結 算日至少十二個月後 償債。

(b) 可換股票據包含負債 及股本部份,及提早 贖回權衍生工具

> 由本集團發行包含負 倩、換股權及提早贖 回權(並非與主合約 有密切關係者)之可 換股票據,乃於初始 確認時獨立歸類至個 別項目。將以固定金 額之現金或其他金融 資產交換本公司固定 數目之股本工具方式 清償之換股權乃歸類 為股本工具。擁有同 類提早贖回權之同類 負債,其公平值於發 行日獲釐定(「合併金 融工具」)。可換股票 據之公平值與合併金 融工具之公平值之不 同,指持有人可换股 票據轉換成包括在可 換股票據內之權益之 轉換選擇權。負債成 份之初始賬面值,乃 自合併金融工具之公 平值中扣除提早贖回 權之公平值後確定。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.20 Financial liabilities (continued)

(a) Borrowings (continued)

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the reporting date.

(b) Convertible notes contain liability and equity components, and early redemption options derivative

Convertible notes issued by the Group that contain liability, conversion option and early redemption option (which is not closely related to the host contract) are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option that will be settled by the exchange of a fixed amount of cash for a fixed number of the Group's own equity instruments is classified as an equity instrument. At date of issue, the fair value of a similar liability with similar early redemption option is determined ("the combined instrument"). The difference between the fair value of the convertible notes and the fair value of the combined instrument representing the conversion option for the holder to convert the notes into equity is included in convertible note equity reserve. The initial carrying amount of the liability component is determined after deducting the fair value of the early redemption option from the fair value of the combined instrument.

三、重要會計政策概要(續)

3.20 金融負債(續)

(b) 可換股票據包含負債 及股本部份,及提早 贖回權衍生工具(續)

> 於往後期間,可換股 票據之負債部份以實 際利率法按攤銷成本 列賬。提早贖回權按 公平值計量,公平值 變動則於損益確認。

> 股本部份即可將負債 部份兑换為本公司普 通股之期權,將保留 於可換股票據權益儲 備,直至換股權獲行 使為止(在此情況下 可換股票據權益儲備 所列之結餘將轉至股 本溢價)。倘換股權 於屆滿日期仍未獲行 使,於可換股票據權 益儲備所列之結餘將 撥至保留盈利。換股 權兑換或屆滿時不會 於損益中確認任何盈 虧。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.20 Financial liabilities (continued)

(b) Convertible notes contain liability and equity components, and early redemption options derivative (continued)

In subsequent periods, the liability component of the convertible notes is carried at amortised cost using the effective interest method. The early redemption option is measured at fair value with changes in fair value recognised in profit or loss.

The equity component, representing the option to convert the liability component into ordinary shares of the Group, will remain in the convertible note equity reserve until the embedded conversion option is exercised (in which case the balance stated in the convertible note equity reserve will be transferred to share premium). Where the conversion option remains unexercised at the expiry date, the balance stated in convertible note equity reserve will be released to the retained profits. No gain or loss is recognised in the profit or loss upon conversion or expiration of the conversion option.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.20 金融負債(續)

(b) 可換股票據包含負債 及股本部份,及提早 贖回權衍生工具(續)

(c) 其他金融負債

其他金融負債初步以 公平值確認,其後按 實際利率法計算以攤 銷成本值列賬。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.20 Financial liabilities (continued)

(b) Convertible notes contain liability and equity components, and early redemption options derivative (continued)

Transaction costs that relate to the issue of the convertible notes are allocated to the liability, equity and early redemption option components in proportion to the allocation of the gross proceeds. Transaction costs relating to the equity component are charged directly to equity. Transaction costs relating to the early redemption option are charged to profit or loss immediately. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible notes using the effective interest method.

(c) Other financial liabilities

Other financial liabilities are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

三、重要會計政策概要(續)

3.21 衍生金融工具

3.22 撥備及或然負債

倘本集團因過往之事件負 上現有法律或推定責任, 且可能須動用經濟利益流 出以履行責任並能對責任 金額作出可靠估計,則確 認撥備。倘金錢時間值屬 重大,則按預期履行有關 承擔所需開支之現值撥備。

所有撥備於每一結算日檢 討及調整,以反映當時之 最佳估計。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.21 Derivative financial instruments

Derivative financial instruments, in individual contracts or separated from hybrid financial instruments, are initially recognised at fair value on the date the derivative contract is entered into and subsequently remeasured at fair value. Derivatives that are not designated as hedging instruments are accounted for as financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss. Gains or losses arising from changes in fair value are taken directly to profit or loss for the year.

3.22 Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the control of the Group, are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.22 撥備及或然負債(續)

或然負債於購買價分配至 業務合併時所收購資產及 負債之過程中確認。該等 負債初步於收購日期按公 平值計量,其後按上文所 述可資比較撥備確認金額 及初步確認金額減任何累 計攤銷(以適用者為準)之 較高者計量。

3.23 財務擔保合約

財務擔保合約乃要求發行 人(或擔保人)就特定債務 人未能根據債項工具之條 款於到期時付款而蒙受的 損失,向持有人支付特定 款項的合約。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.22 Provisions and contingent liabilities (continued)

Contingent liabilities are recognised in the course of the allocation of purchase price to the assets and liabilities acquired in a business combination. They are initially measured at fair value at the date of acquisition and subsequently measured at the higher of the amount that would be recognised in a comparable provision as described above and the amount initially recognised less any accumulated amortisation, if appropriate.

3.23 Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer (or guarantor) to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the terms of a debt instrument.

Where the Group issues a financial guarantee, the fair value of the guarantee is initially recognised as deferred income within trade and other payables. Where consideration is received or receivable for the issuance of the guarantee, the consideration is recognised in accordance with the Group's policies applicable to that category of asset. Where no such consideration is received or receivable, an immediate expense is recognised in profit or loss on initial recognition of any deferred income.

三、重要會計政策概要(續)

3.23 財務擔保合約(*續*)

3.24 政府撥款

3.25 股息

董事建議派付之末期股 息,分類為財務狀況表股 本及儲備部分中保留溢利 之獨立分配項目,直至獲 股東於股東大會批准為 止。此等股息獲股東批准 並宣派時確認為負債。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.23 Financial guarantee contracts (continued)

The amount of the guarantee initially recognised as deferred income is amortised in profit or loss over the term of the guarantee as income from financial guarantees issued. In addition, provisions are recognised if and when it becomes probable that the holder of the guarantee will call upon the Group under the guarantee and the amount of that claim on the Group is expected to exceed the current carrying amount i.e. the amount initially recognised less accumulated amortisation, where appropriate.

3.24 Government grants

Government grants are recognised when there is reasonable assurance that they will be received and that the Group will comply with the conditions attaching to them. Grants that compensate the Group for expenses incurred are recognised as revenue in profit or loss on a systematic basis in the same periods in which the expenses are incurred. Grants that compensate the Group for the cost of an asset are deducted from the carrying amount of the asset and consequently are effectively recognised in profit or loss over the useful life of the asset by way of reduced depreciation expense.

3.25 Dividends

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained profits within the capital and reserves section of the statement of financial position, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends have been approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.25 股息(續)

由於本公司之組織章程大 綱及細則授予董事權力 宣派中期股息,故中期股 息同時獲建議及宣派。因 此,中期股息於建議及宣 派時,即時確認為負債。

3.26 分部呈報

本集團根據向執行董事呈 報以供彼等就分配資源至 本集部分及檢討於 第分表現作出決定之定 期內部財務資料識別經營 分類及編製分類資料。向 執行董事呈報之內部財務 資料內之業務部分乃按本 集團主要產品及服務線釐 定。

本集團已識別以下可呈報 分類:

- 設計、製造、推廣及 買賣珠寶首飾及鑽石
- 物業投資
- 投資

由於各產品及服務線需要 不同資源以及市場推廣方 法,故該等經營分類各自 獨立管理。所有分類間轉 讓(如有)乃按公平價格進 行。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.25 Dividends (continued)

Interim dividends are simultaneously proposed and declared, because the Company's memorandum and articles of association grant the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

3.26 Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components. The business components in the internal financial information reported to the executive directors are determined following the Group's major product and service lines.

The Group has identified the following reportable segments:

- Design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds
- Property investment
- Investment

Each of these operating segments is managed separately as each of the product and service lines requires different resources as well as marketing approaches. All inter-segment transfers, if any, are carried out at arms length prices.

三、重要會計政策概要(續)

3.26 分部呈報(續)

本集團根據香港財務報告 準則第8號用作呈報分類業 績之計量政策與其根據香 港財務報告準則編製之財 務報表內採用者相同,惟: 與以股份為基礎之付款有 關之開支、以權益法入賬 的分佔聯營公司及共同控 實體之業績、並非因任何 營運分部之業務活動而產 生之融資本、所得税開支 及企業收支,該企業收支 並非直接歸屬於任何經營 分類之業務活動之企業收 支,於達致經營分類之業 績時均不包括在內。

分部資產包括所有資產, 惟現金及現金等額、遞延 税項資產、於聯營公司及 共同控制實體之權益除 外。此外,公司資產不直 接歸屬任何營運分部之業 務活動不分配到某一分 部,並主要適用於本集團 總部。

分部負債不包括不直接歸 屬任何營運業務活動而主 要適用於本集團總部之銀 行貸款、承兑票據、應付 最終控股公司款項、税項 撥備、遞延税項負債及公 司負債。

本公司並無對呈報營運分 部採用非對稱之分配。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.26 Segment reporting (continued)

The measurement policies the Group uses for reporting segment results under HKFRS 8 are the same as those use in its financial statements prepared under HKFRSs, except that expenses related to sharebased payments, share of results of associates and jointly controlled entities accounted for using the equity method, finance costs, income tax expenses and corporate income and expenses which are not directly attributable to the business activities of any operating segment, are not included in arriving at the operating results of the operating segment.

Segment assets include all assets but cash and cash equivalents, deferred tax assets, interests in associates and interests in jointly controlled entities. In addition, corporate assets, which are not directly attributable to the business activities of any operating segment are not allocated to a segment, which primarily applies to the Group's headquarter.

Segment liabilities exclude bank loans, due to ultimate holding company, provision for tax, deferred tax liabilities and corporate liabilities which are not directly attributable to the business activities of any operating segment and primarily applies to the Group's headquarter.

No asymmetrical allocations have been applied to reportable segments.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三、重要會計政策概要(續)

3.27 關連人士

就該等財務報告而言,以 下人士被視為本集團關連 人士:

- (i) 該人士有能力直接 或間接透過一個或 多個中介人控制本
 集團,或對本集團
 之財務及經營決策
 發揮重大影響,或
 共同控制本集團;
- (ii) 本集團與該人士均 受共同控制;
- (iii) 該人士為本集團之聯營公司或本集團為合營方之合營企業;
- (iv) 該人士為本集團或 本集團母公司主要 管理層成員,或該 人士之近親家庭成 員,或受該等個人 控制、共同控制或 重大影響之實體;
- (v) 該人士為(i)所指人士 之近親家庭成員, 或為受該等人士控 制、共同控制或重 大影響之實體;或
- (vi) 該人士是為本集團 或本集團關連實體 之僱員提供福利之 離職後福利計劃。

近親家庭成員是指對彼等 於實體內的事務預期能對 某人施加重大影響,或會 被該人士施加重大影響之 人士。

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

3.27 Related parties

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the Group if:

- the party has the ability, directly or indirectly through one or more intermediate, to control the Group or exercise significant influence over the Group in making financial and operating decisions, or has joint control over the Group;
- the Group and the party are subject to common control;
- (iii) the party is an associate of the Group or a joint venture in which the Group is a venturer;
- (iv) the party is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent, or a close family member of such an individual, or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals;
- the party is a close family member of a party referred to in (i) or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals; or
- (vi) the party is a post-employment benefit plan which is for the benefit of employees of the Group or any entity that is related party of the Group.

Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealing with the entity.

四、 關鍵會計估計及判斷

本集團會持續評估估計及判斷, 並以過往之經驗及其他因素為依 據,包括在該等情況下合理相信 會發生之未來事件。

本集團就未來作出估計及假設。 該等會計估計顧名思義,難免偏 離實際的相關業績。以下所述為 涉及相當風險的估計及假設,可 導致須於下一個財政年度對資產 與負債之賬面值作重大調整:

對可供出售之金融資產之減值虧 損之估計

就可供出售之金融資產而言,公 平值顯著或持續低於成本被視為 減值之客觀證據。於釐定公平值 下跌是否顯著及/或持續須運用 判斷。於作出此判斷時,市場波 動情況之過往數據及特定投資之 價格均屬考慮之列。本集團亦考 慮其他因素,例如行業及部門表 現及有關發行人/接受投資公司 之財務資料。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

Estimation of impairment losses of available-for-sale financial assets

For available-for-sale financial assets, a significant or prolonged decline in fair value below cost is considered to be objective evidence of impairment. Judgement is required when determining whether a decline in fair value has been significant and/or prolonged. In making this judgement, the historical data on market volatility as well as the price of the specific investment are taken into account. The Group also takes into account other factors, such as industry and sector performance and financial information regarding the issuer/ investee.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四、關鍵會計估計及判斷 (續)

投資物業公平值估計

本集團投資物業乃按照附註3.10 所列會計政策以公平值列賬。投 資物業之公平值載於財務報表附 註十七,乃由獨立專業估值師衡 量行(「衡量行」)釐定。該等估值 乃基於若干假設,而該等假設存 在不明朗因素,及可能與實際情 況差別較大。於作出判斷時,主 要基於結算日之市況之基本假設 作合理考慮。該等估計乃定期以 實際市場數據及市場實際交易作 比較。

應收賬款減值撥備

本集團之應收賬款減值撥備政策 根據對可收回性及賬目之賬齡分 析之評估以及管理層之判斷作 出。對該等應收款項之最終變現 之估計須作出大量判斷,包括每 名客戶現時之信譽、抵押品保障 及過往收款情況。倘本集團客戶 (對其賬項已作減值撥備)之財務 狀況已獲改善且未發現其還款能 力受到損害,則須進行減值撥備 撥回。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Estimated fair value of investment property

Investment property of the Group is stated at fair value in accordance with the accounting policy stated in note 3.10. The fair value of investment property, set out in note 17 to the financial statements, is determined by an independent professional valuer, Chung, Chan & Associates ("CCA"). Such valuation is made based on certain assumptions, which are subject to uncertainties and might materially differ from the actual results. In making the judgement, reasonable consideration has been given to the underlying assumptions that are mainly based on market conditions existing at the reporting date. These estimates are regularly compared to actual market data and actual transactions in the market.

Provision for impairment of receivables

The policy for the provision for impairment of receivables of the Group is based on the evaluation of collectability and ageing analysis of accounts and on management's judgement. A considerable amount of judgement is required in assessing the ultimate realisation of these receivables, including the current creditworthiness, the collateral security and the past collection history of each client. If the financial conditions of customers of the Group, on whose account provision for impairment has been made, were improved and no impairment of their ability to make payments were noted, reversal of provision for impairment may be required.

四、 關鍵會計估計及判斷 (續)

存貨撥備

於釐定陳舊及滯銷存貨之撥備金 額時,本集團須評估存貨之賬齡 分析並將存貨之賬面值與其各自 可變現淨值作比較。於釐定有關 撥備時須進行大量判斷。若影響 存貨可變現淨值之條件惡化,即 須作出額外撥備。

可換股票據估值

估計即期税項及遞延税項

本集團在不同司法權轄區繳納税 項。釐定税項撥備之金額及支付 相關税項之時間須作出重大判 斷。該等事項之最終税項結果不 同於最初記錄之金額時,其差額 將對作出該等釐定期間之所得税 及遞延税項撥備產生影響。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Provision for inventories

In determining the amount of allowance required for obsolete and slow-moving inventories, the Group would evaluate ageing analysis of inventories and compare the carrying value of inventories to their respective net realisable value. A considerable amount of judgement is required in determining such allowance. If conditions which have impact on the net realisable value of inventories deteriorate, additional allowances may be required.

Valuation of convertible note

The directors use their judgement in selecting an appropriate valuation technique for the Group's convertible note which is not quoted in an active market. Valuation techniques commonly used by market practitioners are applied. The fair value of convertible note is estimated by independent professional valuer based on actual transactions of the financial instruments in the market or transactions of similar financial instruments which generally represent the best estimate of the market value. The fair value of convertible note varies with different variables of certain subjective assumptions. Any change in these variables so adopted may materially affect the estimation of the fair value of convertible note.

Estimate of current tax and deferred tax

The Group is subject to taxation in various jurisdictions. Significant judgement is required in determining the amount of the provision for taxation and the timing of payment of the related taxation. Where the final tax outcome is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the periods in which such determination are made.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四、關鍵會計估計及判斷

已授出非上市認股權證的公平值 估計

已授出認股權證之公平值以二項 式期權定價模式計算,並依據本 集團管理層對定價模式提供的大 量輸入資料,例如已授出認股權 證的預計年期(根據行使限制及 行為考慮因素)、股價波幅、加 權平均股價及認股權證的行使 價。該等輸入資料的轉變可對公 平值估計造成重大影響。

五、分部資料

主要營運決策者確定為本公司之 執行董事。本公司之執行董事已 將本集團三大服務類別定為營運 分部。

營運分部是按照本公司執行董事 已審閱之報告釐定,該等報告用 於評估表現及分配資源。

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

Estimate of fair value of unlisted warrants granted

The fair value of warrants granted was calculated using the Binomial Option Pricing Model based on the Group management's significant inputs into the pricing model such as the expected life of warrants granted, based on exercise restrictions and behavioural consideration, the volatility of share price, weighted average share prices, and exercise price of the warrants granted. Changes in these inputs may materially affect the fair value estimates.

5. SEGMENT INFORMATION

The chief operating decision-maker has been identified as the Company's executive directors. The executive directors of the Company have identified the Group's three services lines as operating segments.

The operating segments were determined based on the reports reviewed by the Company's executive directors that are used to assess performance and allocate resources.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

五、分部資料(續)

分

以未融應應

除

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

		設計、製造、推廣及買賣 珠寶首飾及鑽石 Design, manufacturing, marketing and trading of fine jewellery and diamonds 2011 2010		物業 Property ir 2011			資 tment 2010		合 lidated 2010
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000	HK\$′000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
分部收入: 銷售予外界客戶/	Segment revenue: Sales to/revenue from								
收益自外界客戶	external parties	969,835	1,018,293	-	10,522	3,666	2,893	973,501	1,031,708
分部業績	Segment results	29,509	12,366	12,750	14,390	(2,985)	2,326	39,274	29,082
以股份為基礎之報酬	Share-based compensation							-	(53,008)
未分配開支	Unallocated expenses							(6,126)	(15,215)
融資成本	Finance costs							(2,346)	(2,231)
應佔聯營公司業績	Share of results of associates							(774)	(260)
應佔共同控制 實體業績	Share of results of jointly controlled entities							5,359	52,821
除所得税前溢利	Profit before income tax							35,387	11,189

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



五、分部資料(續)

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

		設計、製造 [,] 珠寶首館							
		Design, mar	-						
		-	nd trading of		投資		資		合
	f	• •	and diamonds		nvestment		tment		lidated
		2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
									(重列)
									(restated)
分部資產	Segment assets	449,995	461,930	446,599	410,122	153,110	40,438	1,049,704	912,490
於聯營公司之權益	Interests in associates							2,333	2,821
於共同控制實體	Interests in jointly								
之權益	controlled entities							417,326	320,466
現金及現金等額	Cash and cash equivalents							49,867	153,940
遞延税項資產	Deferred tax assets							9,326	9,217
未分配公司資產	Unallocated corporate assets							178	177
資產總額	Total assets							1,528,734	1,399,111
分部負債	Segment liabilities	179,347	186,636	5,159	6,088	51,198	365	235,704	193,089
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured			.,	.,			235,139	178,994
應付最終控股	Due to ultimate holding								·
公司款項	company							7,877	7,877
税項撥備	Provision for tax							16,367	10,180
遞延税項負債	Deferred tax liabilities							16	16
未分配公司負債	Unallocated corporate liabilitie	25						493	1,439
負債總額	Total liabilities							495,596	391,595

五、分部資料(續)

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

		設計、製造、 珠寶首館								
		坏貝日即 Design, mar								
		-	nd trading of	物業	也次	+Ω	次	40	۵	
		-	and diamonds	初未 Property in					綜合 solidated	
		2011	2010							
		2011 <i>千港元</i>	2010 <i>千港元</i>	2011 <i>千港元</i>	2010 <i>工</i> :# <i>二</i>	2011 ∡;# <i>≕</i>	2010 エッザーテ	2011 ∡;# <i>≕</i>	2010 エッザー	
					<i>千港元</i>	千港元	<i>千港元</i>	千港元	<i>千港元</i>	
		HK\$'000	HK\$'000 (重列)	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000 (舌利)	
									(重列) (rectated)	
			(restated)						(restated)	
其他分部資料:	Other segment information:									
物業、廠房及設備	Depreciation of property,									
折舊	plant and equipment	(6,808)	(6.905)	(37)	(37)			(6,845)	(6,842)	
5) 皆 土地使用權攤銷			(6,805)	(57)	(57)	-	-			
	Amortisation of land use rights	(107)	(78)	-	-	-	-	(107)	(78)	
壞賬收回	Bad debts recovery	-	1,469	-	-	-	-	-	1,469	
投資物業之公平值	Change in fair value of									
變動	investment property	-	-	12,791	6,608	-	-	12,791	6,608	
衍生金融工具之	Fair value gain/(loss) on									
公平值收益/	derivative financial									
(虧損)	instruments	624	(443)	-	-	-	-	624	(443)	
以公平值計入損益	Fair value gain on financial									
之金融資產	assets at fair value through									
之公平值收益	profit or loss	-	-	-	-	2,316	1,182	2,316	1,182	
出售土地使用權	Gain on disposal of									
之收益	land use rights	-	616	-	-	-	-	-	616	
出售物業、廠房及設備	(Loss)/Gain on disposal of									
之(虧損)/收益	property, plant and equipmer	nt (124)	680	-	(203)	-	-	(124)	477	
收購可供出售金融	Loss on derivative contracts for									
資產的衍生工具	acquisition of available-for-sa	le								
合約虧損	financial assets	-	-	-	-	(1,049)	-	(1,049)	-	
於可供出售金融資產	Reclassification from equity to									
減值時由權益重新	profit or loss on impairment									
分類至損益	of available-for-sale									
7	financial assets	-	-	-	_	(7,864)	_	(7,864)	_	
貿易應收款項撥備	Provision for trade receivables	(768)	172	_	(840)	-	_	(768)	(668)	
存貨撥備	Provision against inventories	(1,599)	-	_	(0-10)	_	_	(1,599)	(000)	
利息收入	Interest income	-	_	_	_	988	773	988	773	
添置非流動分部資產	Additions to non-current					500	115	500	115	
小豆介加动力即貞庄	segment assets	7,798	9,072	18,601	7,672	_		26,399	16,744	
	segment assets	1,150	5,012	10,001	1,012			20,333	10,744	

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



五、分部資料(續)

本集團來自外界客戶之收入及其 非流動資產(金融工具及遞延税 項資產除外)劃分為以下地域:

5. SEGMENT INFORMATION (continued)

The Group's segment revenue from external customers and its non-current assets (other than financial instruments and deferred tax assets) are divided into the following geographical areas.

		來自外界客戶之收入 Revenue from external customers		
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
香港(主體所在地)	Hong Kong (domicile)	162,897	140,533	
	North America	489,105	528,551	
欧洲	Europe	312,121	346,450	
其他地區	Other locations	9,378	16,174	
会計	Total	973,501	1,031,708	
		非流動資	產	
		Non-current	assets	
		2011	2010	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
香港(主體所在地)	Hong Kong (domicile)	455,861	416,474	
欧洲	Europe	6,179	5,556	
	Mainland China	460,096	364,514	
中國內地	Ivialifianu China	400,000		
中國內地 其他地區	Other locations	134	3	

務或交付商品之地點而劃分。非 流動資產(金融工具及遞延税項 資產除外)之地理位置是根據資 產實際所在地而劃分。

執行董事釐定本集團主體所在地 為香港,其為本集團總部所在 地。 The geographical location of customers is based on the location at which the services were provided or the goods delivered. The geographical location of the non-current assets (other than financial instruments and deferred tax assets) is based on the physical location of the asset.

The executive directors determine the Group is domiciled in Hong Kong, which is the location of the Group's principal office.

六、收益

收益(即本集團之營業額)指經扣 除退貨及貿易折扣後已售出貨品 之發票淨額、租金收入毛額、利 息收入及投資之股息收入。

本集團收益之分析如下:

6. **REVENUE**

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts, gross rental income, interest income, and dividend income from investments.

An analysis of the Group's revenue is as follows:

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$′000
銷售貨品	Sale of goods	969,835	1,018,293
租金收入毛額	Gross rental income	-	10,522
利息收入	Interest income	988	773
投資之股息收入	Dividend income from investments	2,678	2,120
		973,501	1,031,708

七、融資成本

7. FINANCE COSTS

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
利息開支:	Interest charges on:		
銀行貸款	Bank loans		
-須於五年內悉數償還	- wholly repayable within five years	6,480	6,550
可換股票據之應歸利息	Imputed interest expenses on		
開支(附註三十二)	convertible note (note 32)	974	-
須於五年內悉數償還	Promissory note wholly repayable		
之承兑票據	within five years		12
總借貸成本	Total borrowing costs	7,454	6,562
減:投資物業資本化之銀行	Less: Bank loan interest capitalised in		
貸款利息(附註十七)	investment property (note 17)	(5,108)	(4,331)
		2,346	2,231

有關分析顯示銀行貸款之融資成 本,包括根據貸款協議所載協定 計劃償還日期包含按要求償還條 款之定期貸款。於截至二零一一 年六月三十日止年度,包含按 要求償還條款之銀行貸款利息 為6,480,000港元(二零一零年: 6,550,000港元)。 The analysis shows the finance costs of bank loans, including term loans which contain a repayment on demand clause in accordance with the agreed scheduled repayments dates set out in the loan agreements. For the year ended 30 June 2011, the interest on bank loans which contain a repayment on demand clause amounted to HK\$6,480,000 (2010: HK\$6,550,000).

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



八、除所得税前溢利

8. PROFIT BEFORE INCOME TAX

		2011 <i>千港元</i> HK\$'000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)
本集團除所得税前溢利經扣	The Group's profit before income tax		
除/(計入)以下項目達致:	is arrived at after charging/(crediting):		
己售出存貨成本	Cost of inventories sold	858,338	924,552
來自投資物業之租金收入總額	Gross rental income from investment property	-	(10,522)
有關投資物業之開支	Outgoings in respect of investment property	-	982
來自投資物業之租金收入淨額	Net rental income from investment property	_	(9,540)
物業、廠房及設備折舊	Depreciation of property,		
(附註十五)	plant and equipment (note 15)	6,845	6,842
土地使用權攤銷	Amortisation of land use rights (note 16)	0,045	0,042
(附註十六)		107	78
根據經營租賃土地及樓宇	Minimum lease payments under operating		
之最低租賃付款	leases on land and buildings	5,847	5,321
核數師酬金	Auditor's remuneration	922	1,042
壞賬收回	Bad debts recovery	-	(1,469)
存貨撥備*	Provision for inventories*	1,599	-
可換股票據贖回選擇權之	Fair value loss on redemption option of		
公平值虧損(附註三十二)	convertible note (note 32)	259	-
衍生金融工具公平值	Fair value (gain)/loss on derivative		
(收益)/虧損	financial instruments		
一遠期貨幣合約	– forward currency contracts	(624)	443
爭匯兑虧損	Net foreign exchange losses	388	3,006
出售土地使用權收益	Gain on disposal of land use rights	-	(616)
出售物業、廠房及設備 之虧損/(收益)	Loss/(Gain) on disposal of property,	424	(177)
之虧俱/(収益) 政府補助	plant and equipment Government grants	124	(477)
以內倫助 貿易應收款項撥備	Provision for trade receivables	(330) 768	- 668
於可供出售金融資產減值	Reclassification from equity to profit or	700	000
時由權益重新分類	loss on impairment of available-for-sale		
至損益(附註二十一(b))	financial assets (note 21(b))	7,864	_
Y屬公司撤銷註冊	Gain on deregistration of subsidiaries (note 40.2)	7,001	
收益(附註40.2)		(4,609)	_
收購可供出售金融資產的	Loss on derivative contracts for acquisition of	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
衍生工具合約虧損	available-for-sale financial assets (note 32)		
(附註三十二)		1,049	-
非控制權益貸款	Write back of loans from non-controlling		
撥回(附註三十)	interests (note 30)	(1,125)	-

*

* 年內之存貨撥備乃計入綜合全 面收益表之「銷售成本」內。 Provision for inventories for the year was included in "cost of sales" on the face of the consolidated statement of comprehensive income.

九、所得税開支

香港利得税乃以本年度於香港 產生之估計應課税溢利按税率 16.5%(二零一零年:16.5%)計 算。其他地區應課税溢利之税項 按本集團營運之個別司法地區現 時適用之税率計算,並根據該等 司法地區之現行法例、詮釋及慣 例作出。

9. INCOME TAX EXPENSE

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2010: 16.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year. Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the applicable rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates, based on existing legislation, interpretations and practices in respect thereof.

		2011 <i>千港元</i> HK\$'000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)
			(Testateu)
即期税項	Current tax		
香港	Hong Kong	4,962	6,495
以往年度不足撥備	Under-provision in prior years	793	99
			6 50 4
		5,755	6,594
遞延税項(附註三十三)	Deferred tax (note 33)		
本年度	Current year	(109)	
所得税開支	Total income tax expense	5,646	6,594

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



九、所得税開支(續)

9. INCOME TAX EXPENSE (continued)

所得税開支和會計溢利按適用税 率計算的對賬: Reconciliation between income tax expense and accounting profit at applicable tax rates:

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)
除所得税前溢利	Profit before income tax	35,387	11,189
除所得税前溢利税項按法定 税率16.5% (二零一零年: 16.5%)計算	Tax on profit before income tax, calculated at the statutory rate of 16.5% (2010: 16.5%)	5,839	1,846
於其他司法權區營業之附 屬公司不同税率之影響 應佔聯營公司業績之税務影響 應佔共同控制實體業績	Effect of different tax rates of subsidiaries operating in other jurisdictions Tax effect of share of results of associates Tax effect of share of results of	(113) 128	(1,108) 43
志山共问 2 前員 1 元 末頃 之税務影響 不可扣税支出之税務影響 無須課税收入之税務影響	jointly controlled entities Tax effect of non-deductible expenses Tax effect of non-taxable income	(884) 4,596 (4,210)	(8,715) 14,895 (2,834)
今年已動用以往年度税務 虧損之税務影響 確認暫時差額之	Tax effect of prior years' tax losses utilised this year Tax effect of temporary differences	(1,201)	(606)
税務影響 未確認税務虧損之税務影響 以往年度不足撥備	recognised this year Tax effect of tax losses not recognised Under-provision in prior years	(109) 807 793	– 2,974 99
本年度税項開支	Tax charge for the year	5,646	6,594

十、本公司擁有人應佔溢 利

本公司擁有人應佔綜合溢利 33,453,000港元(二零一零年: 4,812,000港元(重列))中,本 公司財務報告中已處理之溢利 為5,388,000港元(二零一零年: 61,276,000港元)。

10. PROFIT ATTRIBUTABLE TO THE OWNERS OF THE COMPANY

Of the consolidated profit attributable to the owners of the Company of HK\$33,453,000 (2010: HK\$4,812,000 (restated)), HK\$5,388,000 (2010: HK\$61,276,000) has been dealt with in the financial statements of the Company.

十一、股息

11. DIVIDENDS

- (a) 本年度應付本公司擁有人 股息:
- (a) Dividends payable to the owners of the Company attributable to the year:

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$′000
中期-每股普通股0.001港元 (二零一零年:0.001港元) 擬派末期-每股普通股零港元 (二零一零年:0.001港元)	Interim - HK\$0.001 (2010: HK\$0.001) per ordinary share Proposed final – Nil (2010: HK\$0.001) per ordinary share	3,128	3,128
		3,128	6,256

董事不建議派付截至二零 一一年六月三十日止年度 之末期股息(二零一零年: 每股普通股0.001港元)。

上一財政年度應付本公司

(b) 本年度已批准及已支付之

擁有人股息:

- The directors do not recommand the payment of a final dividend for the year ended 30 June 2011 (2010: HK\$0.001 per ordinary share).
- **(b)** Dividends payable to the owners of the Company attributable to the previous financial year, approved and paid during the year:

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
本年度已批准及已支付之上 一財政年度之末期股息 每股普通股0.001港元 (二零一零年:每股 普通股0.001港元) 本年度已批准及已支付之上 一財政年度之特別股息 每股普通股零港元 (二零一零年:每股	Final dividend in respect of the previous financial year, approved and paid during the year, of HK\$0.001 (2010: HK\$0.001 per ordinary share) Special dividend in respect of the previous financial year, approved and paid during the year – Nil (2010: HK\$0.030	3,128	3,128
普通股0.030港元)	per ordinary share)	-	93,849
		3,128	96,977

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



12. EARNINGS PER SHARE

本公司擁有人應佔每股基本及攤 薄盈利乃按下列數據計算: The calculations of basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company are based on the following data:

		2011 <i>千港元</i> HK\$'000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)
本公司擁有人應佔溢利	Profit attributable to the owners of the Company	33,453	4,812
			2010 股份數目 ber of shares
以計算每股基本盈利之 普通股加權平均數	Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share	3,128,303,340	3,128,303,340
非上市認股權證涉及之 潛在攤薄普通股之影響 (附註(i))	Effect of dilutive potential ordinary shares in respect of the unlisted warrants (note (i))	39,333,977	66,272,612
以計算每股攤薄盈利之 普通股加權平均數	Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share	3,167,637,317	3,194,575,952

十二、每股盈利(續)

附註:

- (i) 非上市認股權證的影響包括於 截至二零一一年及二零一零年 六月三十日止年度的攤薄每股 盈利的計算內。
- (ii) 由於計及可換股票據時攤薄每股盈利的金額增加,可換股票據對年度每股基本盈利有反攤薄作用,並於計算攤薄每股盈利時被忽略。因此,攤薄每股盈利的金額乃基於截至二零一一年六月三十日止年度的本公司擁有人應佔溢利33,453,000港元以及已發行普通股加權平均數目3,167,637,317股。

截至二零一零年六月三十日止 年度,概無發行可換股票據, 故並無對攤薄每股盈利之計算 構成任何影響。

十三、僱員福利開支(包 括董事酬金-附註 十四)

12. EARNINGS PER SHARE (continued)

Notes:

- The effect of the unlisted warrants was included in the calculation of diluted earnings per share for the years ended 30 June 2011 and 2010.
- (ii) Because the diluted earnings per share amount is increased when taking convertible note into account, the convertible note had an anti-dilutive effect on the basic earnings per share for the year and were ignored in the calculation of diluted earnings per share. Therefore, diluted earnings per share amounts are based on the profit attributable to the owners of the Company of HK\$33,453,000 and the weighted average number of ordinary shares of 3,167,637,317 in issue during the year ended 30 June 2011.

During the year ended 30 June 2010, convertible note was not issued and therefore, there was no impact on the calculation of the diluted earnings per share.

13. EMPLOYEE BENEFIT EXPENSES (including directors' emoluments – note 14)

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
工資、薪金、津貼及	Wages, salaries, allowances and		
實物利益	benefits in kind	64,908	62,224
退休金成本-指定供款計劃	Pension costs – defined contribution plans	5,665	4,367
減:已沒收之供款	Less: Forfeited contributions	-	(14)
		70,573	66,577

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十四、董事酬金及高級管理 人員之薪酬

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

依據上市規則及香港公司條例第 一百六十一條披露之董事酬金如 下: Directors' remuneration disclosed pursuant to the Listing Rules and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance is as follows:

		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
袍金	Fees	396	264
薪金、津貼及實物利益	Salaries, allowances and benefits in kind	5,807	5,173
花紅	Bonus	461	1,163
退休計劃供款	Retirement scheme contributions	249	225
		6,913	6,825

除上文所披露者外,於兩個年度 內概無執行董事、非執行董事或 獨立非執行董事收取任何袍金、 其他補償或酬金。

Save as disclosed above, none of the executive, nonexecutive or independent non-executive directors received any fees or other reimbursements or emoluments for both years.

十四、董事酬金及高級管理 人員之薪酬(續)

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (continued)

- (a) 截至二零一一年及二零一 零年六月三十日止年度, 按具名基準列出各董事之 酬金載列如下:
- (a) The emoluments of each director, on a named basis, for the years ended 30 June 2011 and 2010 are set out below:

Ful ze +% \\ \keta				2011		
			薪金、津貼		退休	
			及實物利益		計劃供款	
			Salaries,		Retirement	
		袍金	allowances and	花紅	scheme	總計
		Fees	benefits in kind	Bonus	contributions	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
執行董事:	Executive directors:					
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	3,468	288	155	3,911
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	911	74	40	1,025
陳慧琪	Chan Wai Kei, Vicki	-	504	36	22	562
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	-	924	63	32	1,019
非執行董事:	Non-executive directors:					
曹貺予	Cao Kuangyu	100	-	-	-	100
方剛(附註(i))	Fang Gang (note (i))	96	-	-	-	96
獨立非執行董事:	Independent non-executive d	irectors:				
余嘯天	Yu Shiu Tin, Paul	50	-	-	-	50
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	50	-	-	-	50
施榮懷	Sze Irons	50	-	-	-	50
張志輝 	Cheung Chi Fai, Frank	50	-	-	-	50
二零一一年總計	Total 2011	396	5,807	461	249	6,913

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十四、董事酬金及高級管理 人員之薪酬(續)

(a) 截至二零一一年及二零一

酬金載列如下:(續)

零年六月三十日止年度,

按具名基準列出各董事之

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (continued)

(a) The emoluments of each director, on a named basis, for the years ended 30 June 2011 and 2010 are set out below *(continued)*:

				2010		
			薪金、津貼		退休	
			及實物利益		計劃供款	
			Salaries,		Retirement	
		袍金	allowances and	花紅	scheme	緫言
		Fees	benefits in kind	Bonus	contributions	Tota
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$′000	HK\$'000	HK\$'000
執行董事:	Executive directors:					
陳聖澤	Chan Sing Chuk, Charles	-	3,434	300	147	3,88
鄭小燕	Cheng Siu Yin, Shirley	-	875	140	39	1,05
陳慧琪	Chan Wai Kei, Vicki	-	419	60	19	49
陳偉立	Chan Wai Lap, Victor	-	445	413	20	878
非執行董事:	Non-executive directors:					
朱偉國(附註(ii))	Chu Wai Kok (note (ii))	38	-	50	_	8
曹貺予(附註(iii))	Cao Kuangyu (note (iii))	25	-	-	-	2
獨立非執行董事:	Independent non-executive dire	ctors:				
黃繼昌(附註(ii))	Wong Kai Cheong (note (ii))	38	-	50	-	8
余嘯天	Yu Shiu Tin, Paul	50	-	50	-	10
陳炳權	Chan Ping Kuen, Derek	50	-	50	-	10
施榮懷	Sze Irons	50	-	50	-	10
張志輝(附註(iv))	Cheung Chi Fai, Frank (note (iv))	13	_	-	-	1.
二零一零年總計	Total 2010	264	5,173	1,163	225	6,82

年內概無董事放棄或同意 放棄任何酬金之安排。

年內,本集團並無向董事 支付任何酬金作為加入或 於加入本集團時之獎勵或 離職補償。 There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the years.

During the years, no emoluments were paid by the Group to the directors as an inducement to join, or upon joining the Group, or as compensation for loss of office.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

十四、董事酬金及高級管理 人員之薪酬(續)

(a) 截至二零一一年及二零一 零年六月三十日止年度, 按具名基準列出各董事之 酬金載列如下:(續)

附註:

- (i) 方剛於二零一零年七月 十五日獲委任為本公司 非執行董事。
- (ii) 朱偉國及黃繼昌於二零 一零年三月三十日分別 辭任本公司非執行董事 及獨立非執行董事。
- (iii) 曹貺予於二零一零年四 月七日獲委任為本公司 非執行董事。
- (iv) 張志輝於二零一零年四 月七日獲委任為本公司 獨立非執行董事。
- (b) 五位最高薪人士

年內五位最高薪人士包括 三名(二零一零年:三名) 董事,其酬金詳情載於上 文。餘下兩名(二零一零 年:兩名)並非董事之最高 薪人士之酬金詳情如下:

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (continued)

(a) The emoluments of each director, on a named basis, for the years ended 30 June 2011 and 2010 are set out below *(continued)*:

Notes:

- Fang Gang was appointed as a non-executive director of the Company on 15 July 2010.
- (ii) Chu Wai Kok resigned as a non-executive director of the Company and Wong Kai Cheong resigned as an independent non-executive director of the Company on 30 March 2010.
- (iii) Cao Kuangyu was appointed as a non-executive director of the Company on 7 April 2010.
- (iv) Cheung Chi Fai, Frank was appointed as an independent non-executive director of the Company on 7 April 2010.

(b) Five highest paid individuals

The five highest paid individuals during the year included three (2010: three) directors, details of whose emoluments are set out above. Details of the emoluments of the remaining two (2010: two) non-directors, highest paid individuals are as follows:

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
薪金、津貼及實物利益	Salaries, allowances and benefits in kind	2,718	2,371
退休計劃供款	Retirement scheme contributions	12	12
花紅	Bonus	818	80
		3,548	2,463

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十四、董事酬金及高級管理 人員之薪酬(續)

(b) 五位最高薪人士(續)

人數如下:

非董事之最高薪人士而酬

金之金額介乎下列範圍之

14. DIRECTORS' REMUNERATION AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (continued)

(b) Five highest paid individuals (continued)

The number of non-directors, highest paid individuals whose emoluments fell within the following bands is as follows:

2011	
2011	2010
_	2
2	
2	2
	- 2

年內,本集團並無向兩名 最高薪人士支付任何酬金 作為加入或於加入本集團 時之獎勵或離職補償。 During the years, no emoluments were paid by the Group to the two highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office.

十五、物業、廠房及設備

本集團

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Group

		租賃土地 Leasehold <i>日相 千港元</i> HK\$'000 (restated) (重列)	樓宇及租賃 物業装修 Buildings and leasehold improvements <i>千浩元</i> HK\$'000	發展中 物業 Properties under development <i>千港元</i> HK\$'000	廠房 及機器 Plant and machinery <i>千港元</i> HK\$'000	傢俬、裝置、 設備及汽車 Furniture, fixtures and equipment and motor vehicles <i>千港元</i> HK\$'000	總額 Total <i>千港元</i> HK\$'000 (restated) (重列)
於二零零九年七月一日(經重列)	At 1 July 2009 (as restated)						
成本	Cost	6,160	72,992	391,389	59,286	48,157	577,984
累計折舊及減值	Accumulated depreciation and impairment	(2,477)	(40,931)	-	(50,764)	(44,293)	(138,465)
賬面淨值	Net carrying amount	3,683	32,061	391,389	8,522	3,864	439,519
截至二零一零年六月三十日止年度	Year ended 30 June 2010						
年初賬面淨值	Opening net carrying amount	3,683	32,061	391,389	8,522	3,864	439,519
添置	Additions	-	7,071	-	646	1,355	9,072
轉撥至投資物業(附註十七)	Transfer to investment property (note 17)	-	-	(391,389)	-	-	(391,389)
出售	Disposals	-	(967)	-	-	(383)	(1,350)
折舊	Depreciation	(136)	(3,621)	-	(1,226)	(1,859)	(6,842)
匯兑調整	Exchange realignment	-	391	-	(555)	494	330
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	3,547	34,935	-	7,387	3,471	49,340
於二零一零年六月三十日	At 30 June 2010						
成本	Cost	6,160	79,600	-	59,538	48,908	194,206
累計折舊及減值	Accumulated depreciation and impairment	(2,613)	(44,665)	-	(52,151)	(45,437)	(144,866)
賬面淨值	Net carrying amount	3,547	34,935	-	7,387	3,471	49,340
截至二零一一年六月三十日止年度	Year ended 30 June 2011						
年初賬面淨值	Opening net carrying amount	3,547	34,935	-	7,387	3,471	49,340
收購一家附屬公司(附註40.1)	Acquisition of a subsidiary (note 40.1)	-	-	-	-	66	66
添置	Additions	-	1,182	-	156	6,460	7,798
出售	Disposals	-	(7)	-	(67)	(50)	(124)
折舊	Depreciation	(101)	(3,110)	-	(946)	(2,688)	(6,845)
匯兑調整	Exchange realignment	-	1,753	-	308	2	2,063
年末賬面淨值	Closing net carrying amount	3,446	34,753	-	6,838	7,261	52,298
於二零一一年六月三十日	At 30 June 2011						
成本	Cost	6,160	83,183	-	60,582	55,054	204,979
累計折舊及減值	Accumulated depreciation and impairment	(2,714)	(48,430)	-	(53,744)	(47,793)	(152,681)
賬面淨值	Net carrying amount	3,446	34,753	-	6,838	7,261	52,298

130

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十五、物業、廠房及設備 (續)

本集團(續)

於二零一一年六月三十日,本集 團賬面淨值總額約20,613,000港 元(於二零一零年六月三十日: 20,977,000港元(重列)及於二零 零九年七月一日:414,430,000港 元(重列))之若干租賃土地及樓 宇被抵押以擔保授予本集團之一 般銀行信貸(附註二十九)。

於二零一一年六月三十日,包含 於物業、廠房及設備內之本集團 賬面淨值為3,499,000港元(於二 零一零年六月三十日:3,640,000 港元(重列)及於二零零九年七月 一日:3,910,000港元(重列))之 租賃土地及樓宇位於香港並以中 期租賃持有。

15. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

Group (continued)

At 30 June 2011, the Group's certain leasehold land and buildings with aggregate net carrying amounts of approximately HK\$20,613,000 (at 30 June 2010: HK\$20,977,000 (restated) and at 1 July 2009: HK\$414,430,000 (restated)) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 29).

At 30 June 2011, the Group's leasehold land and buildings, included in property, plant and equipment, with a net carrying amount of HK\$3,499,000 (at 30 June 2010: HK\$3,640,000 (restated) and at 1 July 2009: HK\$3,910,000 (restated)) are situated in Hong Kong and are held under a medium term lease.

十六、土地使用權

16. LAND USE RIGHTS

	Group
2011	2010
千港元	千港元
НК\$'000	HK\$'000
	(重列)
	(restated)
unt 3,920	5,200
e year (107)	(78)
-	(1,202)
nt 3,813	3,920
	<i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> unt 3,920 e year (107) –

本集團於土地使用權之權益為預 付經營租賃款項,其賬面淨值分 析如下: The Group's interests in land use rights represent prepaid operating lease payments and their net carrying amounts are analysed as follows:

		本集團 Group	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
			(重列)
			(restated)
於香港以外持有:	Outside Hong Kong, held on:		
五十年以上長期租期	Long term lease of over 50 years	236	242
十年至五十年中期租期	Medium term lease of between 10 to 50 years	3,577	3,678
		3,813	3,920

於二零一一年六月三十日,本 集團賬面值總額約1,919,000港 元(於二零一零年六月三十日: 1,882,000港元(重列)及二零一 零年七月一日:2,845,000港元 (重列))之若干土地使用權被抵 押以擔保授予本集團之一般銀行 信貸(附註二十九)。 At 30 June 2011, the Group's certain land use rights with aggregate carrying amounts of HK\$1,919,000 (at 30 June 2010: HK\$1,882,000 (restated) and at 1 July 2010: HK\$2,845,000 (restated)) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 29).

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十七、投資物業

本集團以經營租賃方式持有,以 賺取租金或資本增值目的或在建 或在開發作未來授資用途之所有 物業權益,均採用公平值模型按 投資物業歸類及入賬。

列入綜合財務狀況表之賬面值變 動概述如下:

17. INVESTMENT PROPERTY

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals, for capital appreciation purposes or property that is being constructed or developed for future use as investment property are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment property.

Movements of the carrying amounts presented in the consolidated statement of financial position can be summarised as follows:

		本	集團
		Gr	oup
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
於年初之賬面值	Carrying amount at beginning of the year	410,000	-
轉撥自物業、廠房	Transfer from property, plant and equipment		
及設備(附註十五)	(note 15)	-	391,389
添置	Additions	18,601	7,672
資本化之銀行貸款利息(附註七)	Bank loan interest capitalised (note 7)	5,108	4,331
公平值調整產生之淨收益	Net gain from fair value adjustments	12,791	6,608
於年終之賬面值	Carrying amount at end of the year	446,500	410,000

於二零一一年六月三十日,計 入投資物業之資本化利息為 14,175,000港元(二零一零年: 9,067,000港元)。

於二零一一年六月三十日,本集 團之投資物業位於香港,並以長 期租賃持有。 As at 30 June 2011, included in investment property was interest capitalised of HK\$14,175,000 (2010: HK\$9,067,000).

As at 30 June 2011, the Group's investment property is situated in Hong Kong and is held under long term lease.

十七、投資物業(續)

於二零一一年六月三十日,本集 團之投資物業由獨立特許估值師 衡量行按公開市場及現有用途基 準,參考類似物業之市價重新估 值為446,500,000港元(二零一 零年:410,000,000港元)。因 重新估值而產生之公平值調整 12,791,000港元(二零一零年: 6,608,000港元)撥入年度之損 益。

17. INVESTMENT PROPERTY (continued)

At 30 June 2011, the Group's investment property was revalued by CCA, an independent firm of chartered surveyors, at HK\$446,500,000 (2010: HK\$410,000,000) on an open market existing use basis by reference to market prices for similar properties. A fair value gain on revaluation of HK\$12,791,000 (2010: HK\$6,608,000) arising therefrom was credited to profit or loss for the year.

十八、於附屬公司之權益

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

		本公司 Company	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000
非上市股份,按成本	Unlisted shares, at cost	122,076	124,849
推定出資	Deemed capital contribution	173,710	173,710
減值撥備	Provision for impairment	(30,237)	(33,359)
		265,549	265,200
應收附屬公司款項	Due from subsidiaries	480,822	463,199
應收附屬公司款項	Provision against amounts due	400,022	405,155
之撥備	from subsidiaries	(102,000)	(102,000)
		378,822	361,199
		<u>,</u>	<u> </u>
		644,371	626,399
分類為流動資產之	Due from subsidiaries classified		
應收附屬公司款項	as current assets	173,772	141,317

各附屬公司之結餘乃無抵押、免 息,以及毋須於結算日起計未來 十二個月內償還,惟不包括通知 時即須償還應收附屬公司之款項 為數173,772,000港元(二零一零 年:141,317,000港元)。 The balances with subsidiaries are unsecured, interest-free and not repayable within the next twelve months from the reporting date, except for amounts due from subsidiaries of HK\$173,772,000 (2010: HK\$141,317,000) which are repayable on demand.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十八、於附屬公司之權益(續)

於二零一一年六月三十日,主要 附屬公司之詳情如下:

18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

Particulars of the principal subsidiaries as at 30 June 2011 are as follows:

名稱 Name	註冊成立/ 登記及經營地點 Place of incorpora registration and operations	已繳足註冊/ 已發行股本面值 Nominal value of tion/ paid-up registered/issued share capital	權益 Percentage of	司應佔 百分比 equity interest o the Company 間接 Indirect	主要業務 Principal activities
萬高首飾製造廠有限公司 Amco Jewelry Limited	香港 Hong Kong	2股每股面值10港元之普通股 2 ordinary shares of HK\$10 each	100	-	鑽石貿易及打磨 Diamond trading and polishing
Brangredi Limited	香港 Hong Kong	1股每股面值1港元之普通股 1 ordinary share of HK \$ 1 each	-	100	珠寶首飾貿易 Jewellery trading
C.J. (UK) Limited*	英國	,000 股每股面值 1 英鎊之普通股 1,000 ordinary shares of GBP1 each	-	100	珠寶首飾批發 Jewellery wholesaling
恒和鑽石有限公司 Conti Diamond Limited	香港 Hong Kong 1	100股每股面值1港元之普通股 00 ordinary shares of HK\$1 each	-	100	鑽石貿易 Diamond trading
Continental Investment Company Limited	香港 100 Hong Kong	0,000 股每股面值 1 港元之普通股 100,000 ordinary shares of HK\$1 each	100	-	投資控股 Investment holding
恒和珠寶(江門)有限公司#	中國 Mainland China P	已繳股本 35,000,000港元 aid up capital of HK\$35,000,000	-	100	珠寶首飾製造 Jewellery manufacturing
恒和珠寶首飾廠有限公司 Continental Jewellery (Mfg.) Limited	香港 10,000 Hong Kong),000 股每股面值 1 港元之普通股 10,000,000 ordinary shares of HK \$ 1 each	100	-	珠寶首飾製造及批發 Jewellery manufacturing and wholesaling
恒和地產有限公司 Continental Property Holdings Limited	香港 Hong Kong	2 股每股面值1港元之普通股 2 ordinary shares of HK\$1 each	-	100	物業投資 Property investment

十八、於附屬公司之權益(續) 18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

名稱 Name	註冊成立/ 登記及經營地點 Place of incorporation/ registration and operations	已繳足註冊/ 已發行股本面值 Nominal value of paid-up registered/issued share capital	權益 Percentage of	司應佔 百分比 ⁱ equity interest to the Company 間接 Indirect	主要業務 Principal activities
DCGS Management Service Limited		股每股面值1港元之普通股 ,000,000 ordinary shares of HK \$ 1 each	-	100	投資控股/提供內部 管理服務 Investment holding/providing internal management services
恒寶珠寶有限公司 Diamond Creation Limited	香港 50,000 膨 Hong Kong	每股面值 10港元之普通股 50,000 ordinary shares of HK\$1 each	100	-	投資控股 Investment holding
Golden Creation Jewellery Limited		股每股面值1港元之普通股 dinary shares of HK \$ 1 each	-	80	珠寶首飾貿易 Jewellery trading
Master Gold Development Limited		股每股面值1美元之普通股 ordinary share of US\$1 each	-	100	投資控股 Investment holding
明秀鑽石廠有限公司 Ming Xiu Diamond Cutting Factory Limited		每股面值 10港元之普通股 600,000 ordinary shares of HK\$10 each	100	-	投資控股 Investment holding
明秀鑽石(廣州)有限公司≇	中國 Mainland China Paid u	已繳股本11,000,000港元 o capital of HK \$ 11,000,000	-	100	鑽石貿易及打磨 Diamond trading and polishing
Patford Company Limited		每股面值 100 港元之普通股 hary shares of HK\$100 each	-	100	物業投資 Property investment

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十八、於附屬公司之權益(續) 18. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (continued)

名稱 Name	註冊成立/ 登記及經營地點 Place of incorporatio registration and operations	已發 Nomin n/ registe	繳足註冊/ 行股本面值 al value of paid-up red/issued are capital	Percentage of	百分比	主要業務 Principal activities
Realford Company Limited		股每股面值 100 港 dinary shares of H		-	100	物業投資 Property investment
恒和企業服務有限公司 Wilber Corporate Services Limited		00股每股面值1港 ordinary shares of		-	100	投資控股/提供內部 企業服務 Investment holding/ providing internal corporate services
Yett Holdings Limited	英屬處女群島 10 British Virgin Islands		元之普通股 inary shares ⁻ US\$1 each	100	-	投資控股 Investment holding
Precious Palace International Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1股每股面值1美 1 ordinary share of	,,	-	100	投資控股 Investment holding
佳誼投資有限公司 Well Friendship Investment Limited	香港 Hong Kong 1	1股每股面值1港 1 ordinary share of		-	100	物業投資 Property investment
* 於中國內地註冊之 企業。	外商獨資		Vholly fore China.	eign-owned e	nterprise regi	stered in the Mainland
* 非由香港立信德豪會 所有限公司或立信德 成員公司核數。非由 德豪會計師事務所有 數之附屬公司資產淨 佔本集團資產淨值總許	憲豪之其他 9香港立信 9限公司核 爭值總額約	â	iggregate i	net assets of t	hese subsidiar	BDO member firms. The ies not audited by BDO Group's total net assets.
董事認為,上表列示本 屬公司乃主要影響本年 或組成本集團資產淨值 分。董事認為提供其他 之詳情將會導致篇幅過6	度之業績 之絕大部 附屬公司	in the results net ass would,	opinion for the y sets of the	of the dire year or form e Group. To pinion of the	ectors, prind ned a substa give details	the Company which, cipally affected the antial portion of the of other subsidiaries esult in particulars of

十九、於聯營公司之權益

19. INTERESTS IN ASSOCIATES

		本集	團	本立	こ司
		Group		Company	
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
非上市股份、按成本	Unlisted shares, at cost	_	_	9,385	9,385
應佔資產淨值	Share of net assets	6,231	6,719	-	-
減值撥備	Provision for impairment	(3,898)	(3,898)	(9,385)	(9,385)
		2,333	2,821	-	_
聯營公司之結餘	В	alances with as	sociates		
		本集	ŧ.	本之	公司
		Gro	oup	Com	pany
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000

應收聯營公司款項	Due from associates	1,277	1,461	8	8
減值撥備	Provision for impairment	(1,259)	(1,259)	-	
		18	202	8	8
應付聯營公司款項	Due to associates	-	(335)	-	-

截至二零一一年及二零一零年六 月三十日止各年度並無應收聯營 公司款項減值虧損變動。

浉

照

各聯營公司之結餘乃無抵押、免 息及於通知時即須償還。 There was no movement in impairment losses in respect of amount due from associates during the years ended 30 June 2011 and 2010.

The balances with associates are unsecured, interest-free and repayable on demand.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



十九、於聯營公司之權益(續)

19. INTERESTS IN ASSOCIATES (continued)

摘錄自該等管理賬目之本集團聯 營公司之財務資料概述如下: The summarised financial information of the Group's associates extracted from their management accounts are as follows:

		2011 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	2010 <i>千港元</i> HK\$′000
資產總值	Total assets	15,060	24,385
負債總額	Total liabilities	(2,275)	(20,923)
收益	Revenue	17,709	19,419
年內虧損	Loss for the year	(2,285)	(1,539)

於二零一一年六月三十日,主要 聯營公司之詳情如下: Particulars of the principal associates as at 30 June 2011 are as follows:

名稱 Name	已繳註冊資本/ 已發行股本面值 Nominal value of Pla paid-up registered/ issued share capital	註冊成立/ 登記及經營地點 ace of incorporation/ registration and operations	本集團應佔所持權益百分比 Percentage of ownership interest attributable to the Group	主要業務 Principal activities
上海吉利首飾有限公司*	已繳股本人民幣9,093,244元	中國內地	36	珠寶首飾製造及批發
General Jewellery (Shanghai) Company Limited [*]	Paid up capital of RMB9,093,244	Mainland China	36	Jewellery manufacturing and wholesaling
正和珠寶首飾廠有限公司*	1,000股每股面值1港元之普通阻	ۍ 香港	50	珠寶首飾製造
Real Jewellery Limited*	1,000 ordinary shares of HK\$1 each	Hong Kong	50	Jewellery manufacturing

* 非由香港立信德豪會計師事務 所有限公司或立信德豪之其他 成員公司核數。

董事認為,上表列示本公司之聯 營公司乃主要影響本年度應佔聯 營公司之業績或組成本集團應佔 聯營公司資產淨值之絕大部分。 董事認為提供其他聯營公司之詳 情將會導致篇幅過份冗長。 Not audited by BDO Limited or other BDO member firms.

The above table lists the associates of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the share of associates' results for the year or formed a substantial portion of the share of net assets of the associates by the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

二十、於共同控制實體之 20. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED 權益 ENTITIES

			本集團 Group	
		2011 <i>千港元</i>	2010 <i>千港元</i>	
		НК\$'000	HK\$'000	
應佔資產淨值	Share of net assets	87,026	64,666	
墊予一間共同控制實體之 貸款	Loan to a jointly controlled entity	330,300	255,800	
		417,326	320,466	

墊予一間共同控制實體貸款之減 值虧損如下: The movement in impairment losses in respect of the loan to a jointly controlled entity during the year was as follows:

	HK\$'000	HK\$'000
於年初之餘額 Balance at beginning of the ye	ar –	11,670
撤銷 Amount written off	-	(11,670)
於年末之餘額 Balance at end of the year		

墊予一間共同控制實體之貸款乃 無抵押、免息及毋須於結算日起 計十二個月內償還。 The loan to a jointly controlled entity is unsecured, interestfree and not repayable within twelve months from the reporting date.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十、於共同控制實體之 權益(續)

20. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (continued)

		本集團 Group
	2011	2010
	千港元	千港元
	HK\$'000	HK\$'000
應收一間共同控制實體款項 Due from a jointly controlled entity	141	110
應付一間共同控制實體款項 Due to a jointly controlled entity	(14)	(5)

共同控制實體之結餘乃無抵押、 免息及於通知時即須償還。

The balances with jointly controlled entities are unsecured, interest-free and repayable on demand.

於二零一一年六月三十日,主要 共同控制 實體之詳情如下:

Particulars of the principal jointly controlled entities as at 30 June 2011 are as follows:

名稱 Name	已發行股本面值 Place Nominal value of issued share capital	註冊成立/ 登記及經營地點 of incorporation/ registration and operations	本集團應佔所持權益百分比 Percentage of ownership interest attributable to the Group	主要業務 Principal activities
Wealth Plus Developments Limited	50,000 股每股面值 1 美元之普通股 50,000 ordinary shares B of US\$1 each	英屬處女群島 ritish Virgin Islands	50	投資控股 Investment holding
恒礦資源有限公司 Multi-Minerals Limited	10,000股每股面值1港元之普通股 10,000 ordinary shares of HK\$1 each	香港 Hong Kong	50	礦石貿易 Trading of mineral ores

二十、於共同控制實體之 權益(續)

20. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (continued)

已計入本集團綜合財務報告之本 集團應佔共同控制實體之總額如 下: The aggregate amounts relating to the jointly controlled entities attributable to the Group that have been included in the Group's consolidated financial statements are as follows:

		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$′000
非流動資產	Non-current assets	379,530	316,361
流動資產			
<u> </u>	Current assets	80,660	54,661
		460,190	371,022
非流動負債	Non-current liabilities	(358,378)	(280,410)
流動負債	Current liabilities	(14,786)	(25,946)
		(373,164)	(306,356)
資產淨值	Net assets	87,026	64,666
收入	Income	14,252	89,401
開支	Expenses	(8,893)	(36,580)
年內溢利	Profit for the year	5,359	52,821

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十一、可供出售之金融資 產

21. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

		本集團 Group	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
上市股本投資,按公平值:	Listed equity investments, at fair value:		
香港	Hong Kong	18,527	23,393
其他地區(附註(a))	Elsewhere (note (a))	114,960	1,166
		133,487	24,559
非上市股本投資,按成本	Unlisted equity investments, at cost		
(附註(c))	(note (c))	11,339	11,339
減值撥備	Provision for impairment	(7,108)	(7,108)
		4,231	4,231
總計	Total	137,718	28,790
上市投資之市值	Market value of listed investments	133,487	24,559

二十一、可供出售之金融資 產(續)

附註:

- 於二零一零年六月三日,本公 (a) 司一家間接全資附屬公司佳 勵控股有限公司(「佳勵」)與 Famous Key Holdings Limited (「Famous Key」)(一家於英屬處 女群島註冊成立之有限公司, 由本公司執行董事陳聖澤先生 (「陳先生」)全資擁有)訂立買 -盲協議・以向Famous Kev ψ 購合共2,239,873股Macarthur Minerals Limited(「MMS」)股份。 於同日,佳勵亦與MinMetals Mining Corporation Limited (「MinMetals」)(一家於香港註 冊成立之有限公司)訂立另一 份買賣協議,以向MinMetals 收購3,144,654股MMS股份。 MinMetals董事方剛先生於二零 一零年七月十五日獲委任為本公 司非執行董事。於達成上述協議 之條款及條件後,於二零一一 年三月三十日,透過向Famous Key及MinMetals發行可換股票 據完成以市價3.05加元(相等於 24.354港元) 收購合共5,384,527 股MMS股份,有關詳情請參閱 附註三十二。MMS為一家於加拿 大多倫多證券交易所上市之澳洲 公司,其主要業務為於澳洲西部 勘探及開發具廣闊前景之鐵礦石 地區。
- (b) 香港的上市股本投資市值於年 內大幅下跌。董事認為,有關 下跌表示上市股本投資已減 值,並已於本年度損益賬中確 認減值虧損7,864,000港元(二零 一零年:零)。
- (c) 該等非上市股本投資乃按成本 減減值撥備列賬,因為該等投 資並無於活躍市場報價。董事 認為,該等非上市股本投資之 賬面值與其公平值相若。截至 二零一一年及二零一零年六月 三十日止各年度就非上市股本 投資按成本減值之撥備並無變 動。

21. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS (continued)

Notes:

(a) On 3 June 2010, Trade Bloom Holdings Limited ("Trade Bloom"), an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a sale and purchase agreement with Famous Key Holdings Limited ("Famous Key"), a company incorporated in the British Virgin Islands with limited liability and wholly-owned by Mr. Chan Sing Chuk, Charles ("Mr. Chan"), executive director of the Company, to acquire an aggregate of 2,239,873 shares of Macarthur Minerals Limited ("MMS") from Famous Key. On the same date, Trade Bloom also entered into another sale and purchase agreement with MinMetals Mining Corporation Limited ("MinMetals"), a company incorporated in Hong Kong with limited liability, to acquire 3,144,654 shares of MMS from MinMetals. Mr. Fang Gang, a director of MinMetals, was appointed as a non-executive director of the Company on 15 July 2010. Having satisfied the terms and conditions of the aforesaid agreements, the acquisitions of the total 5,384,527 shares of MMS were completed on 30 March 2011 at the market price of Canadian dollars 3.05 (equivalent to HK\$24.354) by the issue of convertible note to Famous Key and MinMetals as detailed in note 32. MMS is an Australian company listed on the TSX Venture Exchange in Canada and its principal activity is exploration and development of an area with significant prospective iron-ore located in Western Australia.

- (b) There was a significant decline in the market value of a listed equity investment in Hong Kong during the year. The directors consider that such a decline indicates that the listed equity investment has been impaired and an impairment loss of HK\$7,864,000 (2010: Nil) has been recognised in profit or loss for the year.
- (c) The unlisted equity investments are stated at cost less provision for impairment as they do not have quoted market prices in an active market. The directors are of the opinion that the carrying amounts of the unlisted equity investments approximate their fair values. There was no movement in provision for impairment in respect of unlisted equity investments at cost during the years ended 30 June 2011 and 2010.



二十二、長期應收款項

22. LONG TERM RECEIVABLES

			本集	表團	本公	司
			Gro	oup	Comp	bany
			2011	2010	2011	2010
		Notes	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元	千港元
承兑票據	Promissory notes	(a)	11,449	11,449	5,743	5,743
其他長期應收款項	Other long term receivables	(b)	3,167	3,167	-	
			14,616	14,616	5,743	5,743
減值撥備	Provision for impairment		(14,616)	(14,616)	(5,743)	(5,743)
			_	_	_	_

附註:

- (b) 於二零一一年六月三十日,該 等結餘為墊予一間接受投資公 司之一項3,167,000港元(二零一 零年:3,167,000港元)之股東貸 款,該項數額為免息、無抵押 及須於二零一五年六月三十日 償還。鑒於接受投資公司的財 務表現不理想,已於過去年度 作出全面減值。

Notes:

(a)

Out of the promissory notes of HK\$11,449,000 as at 30 June 2011 (2010: HK\$11,449,000), HK\$7,828,000 (2010: HK\$7,828,000) is secured, interest-free and repayable by 15 annual instalments commencing on 1 October 2001. The remaining balance of HK\$3,621,000 (2010: HK\$3,621,000) is unsecured, interest-free and repayable by 13 annual instalments commencing on 15 March 2003. In view of default in repayment of the promissory notes, a full impairment was made in prior years.

(b) As at 30 June 2011, the balance represents a shareholder's loan of HK\$3,167,000 (2010: HK\$3,167,000) advanced to an investee company which is interest-free, unsecured and repayable on 30 June 2015. In view of poor financial performance of the investee company, a full impairment was made in prior years.

二十二、長期應收款項(續)

22. LONG TERM RECEIVABLES (continued)

長期應收款項減值撥備之變動如 下: Movements for impairment provision of long term receivables were as follows:

			集團 oup		公司 ipany
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於年初之餘額	Balance at beginning				
	of the year	14,616	36,176	5,743	5,743
撇賬	Amount written off	-	(21,560)	-	_
於年末之餘額	Balance at end of the year	14,616	14,616	5,743	5,743

二十三、存貨

23. INVENTORIES

		本集 Grou	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
原材料	Raw materials	125,130	120,123
半製成品	Work in progress	5,717	5,459
製成品	Finished goods	136,982	150,379
			275.064
		267,829	275,961

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十四、貿易應收款項

24. TRADE RECEIVABLES

		本集 Grou	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000
貿易應收款項	Trade receivables	143,484	140,447
減:應收款項減值撥備	Less: provision for impairment of receivables	(27,000)	(27,072)
貿易應收款項-淨額	Trade receivables – net	116,484	113,375

本集團一般按照行業慣例及考慮 客戶之信譽、還款記錄及經營年 期後釐訂客戶之信貸條款。每名 客戶均有最高信貸額。本集團現 正對其未償還應收款項維持嚴格 控制。逾期款項由高級管理層定 期進行審閱。

於結算日,按銷售確認日期之扣 除撥備後貿易應收款項之賬齡分 析如下: The Group normally grants credit terms to its customers according to industry practice together with consideration of their creditability, repayment history and years of establishment. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables. Overdue balances are regularly reviewed by senior management.

An ageing analysis of trade receivables, net of provision, as at the reporting date, based on the date of recognition of the sale, is as follows:

		本集 Grou	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000
0-30日	0 – 30 days	71,625	48,509
31-60 日	31 – 60 days	22,706	39,402
61-90日	61 – 90 days	7,705	17,772
90日以上	Over 90 days	14,448	7,692
		116,484	113,375

由於本集團大多數客戶分散於世 界各地,就貿易應收款項而言, 並無集中信貸風險。 There is no concentration of credit risk with respect to trade receivables, as the Group has a large number of customers which are internationally dispersed.

二十四、貿易應收款項(續)

貿易應收款項之減值虧損使用撥 備賬記錄,除非本集團認為某款 項可收回之機會渺茫,在此情況 下,減值虧損會就貿易應收款項 直接撇銷。貿易應收款項減值撥 備之變動如下:

24. TRADE RECEIVABLES (continued)

Impairment losses in respect of trade receivables are recorded using an allowance account unless the Group is satisfied that recovery of the amount is remote, in which case the impairment loss is written off against trade receivables directly. The movement in the provision for impairment of trade receivables is as follows:

		本集團	
		Grou	0
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000
於年初之餘額	Balance at beginning of the year	27,072	27,989
已確認減值虧損	Impairment losses recognised	768	668
撇賬	Amount written off	(840)	(1,585)
於年末之餘額	Balance at end of the year	27,000	27,072

於各結算日,本集團之貿易應收 款項按個別及整體基準釐定減 值。個別減值之貿易應收款項與 拖欠或逾期付款之客戶有關。

本集團於結算日之貿易應收款項 按逾期日及扣除撥備後之賬齡分 析如下: At each reporting date, the Group's trade receivables were individually and collectively determined to be impaired. The individually impaired trade receivables relate to customers that were in default or delinquency in payments.

The ageing analysis of the Group's trade receivables as at the reporting date, based on due date and net of provision, is as follows:

		本集	團
		Grou	up
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
未逾期及未減值	Neither past due nor impaired	92,497	92,016
逾期0-30日	0 – 30 days past due	10,464	14,186
逾期31-60日	31 – 60 days past due	5,763	2,953
逾期61-90日	61 – 90 days past due	4,166	1,776
逾期91-180日	91 – 180 days past due	2,691	1,156
逾期181-360日	181 – 360 days past due	903	1,277
逾期360日以上	Over 360 days past due	-	11
		116.484	113.375

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十四、貿易應收款項(續)

概無逾期或減值之貿易應收款項 與眾多並無近期欠款記錄之客戶 有關。

已逾期但無減值之貿易應收款項 與多名客戶有關,該等客戶在本 集團之信貸記錄良好。根據過往 經驗,管理層認為,該等結餘毋 需作出減值撥備,因為信貸質素 並無重大變動,且結餘仍被視作 可全數收回。本集團並無就逾期 惟並無減值之貿易應收款項持有 任何抵押品。

貿易應收款項屬短期性質,因此 董事認為結算日貿易應收款項之 賬面值與其公平值相若。

二十五、以公平值計入損 益之金融資產

24. TRADE RECEIVABLES (continued)

Trade receivables that were neither past due nor impaired relate to a large number of diversified customers for whom there was no recent history of default.

Trade receivables that were past due but not impaired related to a large number of diversified customers that had a good track record with the Group. Based on past experience, the management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group did not hold any collateral in respect of trade receivables that are past due but not impaired.

Trade receivables are short term in nature and hence the directors consider the carrying amount of trade receivables approximates its fair value at the reporting date.

25. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

		東團 oup		公司 pany
	2011	2010	2011	2010
	<i>千港元</i> HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$′000	千港元 HK\$′000	<i>千港元</i> HK\$'000
香港上市股本證券, Listed equity securities in Hong 按市值 Kong, at market value	12 074	11 517		
按市值 Kong, at market value 可換股票據之贖回 Redemption option of convertible 選擇權(附註三十二) note (note 32)	13,874	11,517	- 1,361	_
	15,235	11,517	1,361	-

以公平值計入損益之金融資產於 綜合現金流量表內在經營活動一 節內呈列為營運資金變動之部 分。

以公平值計入損益之金融資產公 平值變動計入損益表內之其他經 營收益/(開支)。 Financial assets at fair value through profit or loss are presented within the section on operating activities as part of changes in working capital in the consolidated statement of cash flows.

Change in fair value of financial assets at fair value through profit or loss are recorded in other operating income/ (expenses) in profit or loss.

二十六、現金及現金等額

26. CASH AND CASH EQUIVALENTS

現金及現金等額包括以下部分:

Cash and cash equivalents include the following components:

		本	集團	本	公司
		Gr	oup	Con	npany
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	49,867	84,940	76	83
短期定期存款	Short term time deposits	-	69,000	-	
		49,867	153,940	76	83

銀行現金按照每日銀行存款利率 賺取浮動利息。

於二零一零年六月三十日,短 期定期存款存放於銀行,並按 照各自短期銀行存款利率即年 息0.7%賺取利息。到期日為兩 周,並有權在不收取最後一期存 款期之任何利息的前提下即時取 消。

本集團現金及銀行結餘包括於 中國之銀行存放以人民幣計值 之5,680,000港元(二零一零年: 2,384,000港元)銀行結餘。人 民幣不可自由兑換。根據中國外 匯管制條例及結匯、售匯及付匯 管理規定,本集團可通過獲授權 開展外匯業務之銀行進行外匯業 務。

於二零一零年六月三十日,董事 認為,由於有關金額自開始起計 於短期間內屆滿,故短期定期存 款之公平值與賬面值並無重大差 異。 Cash at banks earn interest at floating rates based on daily bank deposit rates.

As at 30 June 2010, short term time deposits were placed with the banks and earned interest at the respective short term bank deposit rates at 0.7% per annum. They had a maturity for two weeks and were eligible for immediate cancellation without receiving any interest for the last deposit period.

Included in cash and bank balances of the Group is HK\$5,680,000 (2010: HK\$2,384,000) of bank balances denominated in Renminbi ("RMB") placed with banks in the Mainland China. RMB is not a freely convertible currency. Under the Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement and Sales and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for foreign currencies through banks that are authorised to conduct foreign exchange business.

As at 30 June 2010, the directors consider that the fair value of the short term time deposits was not materially different from its carrying amount because of the short maturity period on its inception.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十七、貿易應付款項

27. TRADE PAYABLES

於結算日,貿易應付款項之賬齡 分析如下: An ageing analysis of the trade payables at the reporting date is as follows:

		本集 Grou	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
0-30日	0 – 30 days	90,351	55,941
31-60日	31 – 60 days	24,747	28,302
61-90日	61 – 90 days	20,689	27,188
90日以上	Over 90 days	7,735	36,214
		143,522	147,645

二十八、衍生金融工具

28. DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

					集團 oup	
			2	.011	- 20	010
			資產	負債	資產	負債
			Assets	Liabilities	Assets	Liabilities
			千港元	千港元	千港元	千港元
			HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
遠期貨幣合約	Forward currency co	ontracts				
(附註(a))	(note (a))		126	-	-	(498)
附註:		Note:				
(a) 遠期貨幣合約	以英鎊(二零一零	(a) -	The forward cur	rency contracts	are denomina	ted in British

 a) 返期員常告約以供訪(二令一令 年:英鎊)計值,到期日少於一 年(二零一零年:少於一年)。 The forward currency contracts are denominated in British Pounds (2010: British Pounds) and maturity in less than one year (2010: less than one year).

二十九、銀行貸款-有抵押

29. BANK LOANS, SECURED

銀行貸款賬面值之分析如下:

The analysis of the carrying amount of bank loans is as follows:

			本集團	
		30/06/2011 <i>千港元</i>	Group 30/06/2010 <i>千港元</i>	01/07/2009 <i>千港元</i>
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			(重列) (restated)	(重列) (rostated
			(Testateu)	(restated
流動負債	Current liabilities			
須於一年內償還之	Portion of loans from banks due for			
銀行貸款部分	repayment within one year	201,139	167,500	141,633
須於一年後償還並 	Portion of loans from banks due for			
載有按要求還款條文	1 5	34,000	11,494	E41 262
		34.000		541,263
之銀行貸款部分	a repayable on demand clause	5 1,000	11,494	· ·
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三	十日,計息 At 30 June 20	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lo	682,896
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三	十日,計息 At 30 June 20	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lc 本集	682,896 bans were due
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三	十日,計息 At 30 June 20	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lo 本集 Grou	682,896 bans were due 團
	十日,計息 At 30 June 20	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lc 本集 Grou 2011	682,896 bans were due 團 JP 2010
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三	十日,計息 At 30 June 20	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lo 本集 Grou	682,896 bans were due 團
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三 銀行貸款到期償還如	十日,計息 At 30 June 20 下: for repaymen	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lo 本集 Grou 2011 <i>千港元</i>	682,896 pans were due 團 JP 2010 <i>千港元</i>
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三 銀行貸款到期償還如 銀行貸款一有抵押:	十日,計息 At 30 June 20 下: for repaymen Bank loans, secured:	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lc 本集 Grou 2011 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i>	682,896 bans were due 團 JP 2010 <i>千港元</i> HK\$'000
之銀行貸款部分 於二零一一年六月三 退行貸款到期償還如	十日,計息 At 30 June 20 下: for repaymen	235,139 11, the interest	178,994 -bearing banks lo 本集 Grou 2011 <i>千港元</i>	682,896 pans were due 團 JP 2010 <i>千港元</i>

之計劃還款日期且不計及任何按 要求還款條文之影響。 The amounts due are based on the scheduled repayment dates set out in the loan agreements and ignore the effect of any repayment on demand clause.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



二十九、銀行貸款-有抵押

於二零一一年六月三十日,本集 團之銀行貸款由以下擔保抵押:

- (a) 本集團投資物業(附註 十七)及若干租賃土地和樓
 宇(附註十五)之法定押記;
- (b) 本公司作出之公司擔保;
- (c) 本公司間接全資附屬公司 之普通股份;及
- (d) 特別貸款擔保項下來自香 港特別行政區政府之擔保。

於二零一零年六月三十日,本集 團之銀行貸款由以下擔保抵押:

- (a) 本集團投資物業(附註 十七)及若干租賃土地及樓
 宇(附註十五)之法定押記;
 及
- (b) 本公司作出之公司擔保。

本集團以港元計值之銀行貸款 223,139,000港元(二零一零年: 167,500,000港元)之浮動年利率 為1.36%至3.04%(二零一零年: 2.55%至2.59%)。人民幣銀行 貸款12,000,000港元(二零一零 年:11,494,000港元)之固定年利 率為6.11%至7.56%(二零一零 年:5.99%至6.15%)。

29. BANK LOANS, SECURED (continued)

At 30 June 2011, the Group's banking facilities were secured by the followings:

- (a) legal charges over the Group's investment property (note 17) and certain of the leasehold land and buildings (note 15);
- (b) corporate guarantees executed by the Company;
- (c) ordinary shares of an indirect wholly-owned subsidiary of the Company; and
- (d) guarantees from the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, under the Special Loan Guarantee.

At 30 June 2010, the Group's banking facilities were secured by the followings:

- (a) legal charges over the Group's investment property (note 17) and certain of the leasehold land and buildings (note 15); and
- (b) corporate guarantees executed by the Company.

The bank loans of the Group denominated in HK\$ of HK\$223,139,000 (2010: HK\$167,500,000) have floating interest rates ranging from 1.36% to 3.04% (2010: 2.55% to 2.59%) per annum. The RMB bank loans of HK\$12,000,000 (2010: HK\$11,494,000) have fixed interest rates ranging from 6.11% to 7.56% (2010: 5.99% to 6.15%) per annum.

三十、非控制權益貸款

截至二零一一年六月三十日止年 度,非控制權益貸款撥回於損益 中確認。非控制權益已同意豁免 到期之貸款。

於二零一零年六月三十日,該貸 款為無抵押、不計息及毋須於結 算日起計未來十二個月內償還。 董事認為,非控制權益貸款之賬 面值與其公平值相若。

三十一、應付最終控股公 司款項

該款項為無抵押、免息及毋須於 結算日起計未來十二個月內償 還。

三十二、可換股票據

誠如附註二十一所詳述,本公 司透過於二零一一年三月三十 日分別向Famous Key(「可換股 票據A」)及MinMetals(「可換股 票據B」)發行本金額約相等於 58,170,000港元及81,667,000港 元之可換股票據償付收購MMS 股份之代價。可換股票據A及可 換股票據B乃以零票息按每股轉 換股份換股價0.42港元發行,並 於發行日期起計兩年屆滿當日到 期。

30. LOANS FROM NON-CONTROLLING INTERESTS

During the year ended 30 June 2011, the write back of the loans from non-controlling interests is recognised in the profit or loss. The non-controlling interests have agreed to waive the loans due thereto.

As at 30 June 2010, the loans were unsecured, interestfree and not repayable within the next twelve months from the reporting date. The directors considered that the carrying amounts of loans from non-controlling interests approximated their fair values.

31. DUE TO ULTIMATE HOLDING COMPANY

The amount due is unsecured, interest-free and not repayable within the next twelve months from the reporting date.

32. CONVERTIBLE NOTE

As detailed in note 21, the consideration in relation to the acquisition of the shares of MMS are satisfied by the issuance of convertible notes to Famous Key ("Convertible Note A") and MinMetals ("Convertible Note B") of principal amount approximately equivalent to HK\$58,170,000 and HK\$81,667,000 respectively on 30 March 2011 by the Company. The Convertible Note A and Convertible Note B are issued at a zero coupon rate and at a conversion price of HK\$0.42 per conversion share which will be mature two years from the date of the issue.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十二、可換股票據(續)

就所有於年內發行之可換股票據 而言,票據持有人有權於可換股 票據到期日前任何時間內以每股 0.42港元將可換股票據本金額之 全部(而非部份)轉換為本公司普 通股份。於發行所有可換股票據 日期後及到期日前15個營業日 前的任何時間內,本公司可按相 等於可換股票據全數本金額面值 100%的價格贖回所有可換股票 據。

於發行可換股票據B前,本集 團已分別向MinMetals及獨立 律師交付20,000,000港元及 61,667,000港元按金,作為可 換股票據B之擬定贖回金代價。 儘管於二零一一年三月三十日發 行可換股票據B,董事認為,收 購3,144,654股MMS股份實際上 乃以現金代價償付。因此,收購 MMS股份被視為以發行可換股 票據A及現金代價81,667,000港 元償付。

於二零一一年三月三十日,本公司向Famous Key發行公平值為 50,518,000港元之零票息可換股 票據A,作為收購2,239,873股 MMS股份之代價。可換股票據A 於二零一一年三月三十日之公平 值乃由獨立專業估值師利駿行測 量師有限公司(「利駿行」)進行估 值。

32. CONVERTIBLE NOTE (continued)

In respect of all the convertible notes issued during the year, the noteholders have the right to convert, the whole but not in part of the principal amount of the convertible notes into the ordinary shares of the Company of HK\$0.42 each at any time prior to the maturity date of the convertible notes. At any time after the date of the issue of all the convertible notes and before the fifth business days before the date of maturity, the Company may redeem all of the convertible notes at a price being equal to 100% of the face value of the full principal amount of the convertible notes.

Prior to the issue of the Convertible Note B, the Group had deposited a sum of HK\$20,000,000 and a sum of HK\$61,667,000 to MinMetals and an independent lawyer respectively which served as the intended redemption consideration of the Convertible Note B. Despite of the issuance of the Convertible Note B as at 30 March 2011, the directors considered that, in substance, the acquisition of 3,144,654 shares of MMS was indeed settled by cash consideration. Therefore, the acquisition of shares of MMS was deemed to be satisfied by the issuance of the Convertible Note A and cash consideration of HK\$81,667,000.

On 30 March 2011, the Company issued a zero coupon Convertible Note A with fair value of HK\$50,518,000 to Famous Key as the consideration of the acquisition of 2,239,873 shares of MMS. The fair value of Convertible Note A as at 30 March 2011 was valued by an independent professional valuer, LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited ("LCH").

三十二、可換股票據(續)

負債部分於二零一一年三月三十 日之公平值乃由利駿行採用現金 流量貼現方法計算。衍生部分之 公平值乃由利駿行於收購MMS 股份之日期及二零一一年六月 三十日採用二項期權定價模式計 算。可換股票據於二零一一年三 月三十日之公平值乃由利駿行採 用二項期權定價模式計算。於收 購MMS股份之日,可換股票據A 之公平值與合併工具(即票據持 有人將可換股票據A轉換為股票 之報換選擇權)之公平值間之差 額計入權益列作可換股票據權益 儲備。

可換股票據A之衍生部分、負債 部分及權益部分之賬面值如下:

32. CONVERTIBLE NOTE (continued)

The fair value of the liability component as at 30 March 2011 was calculated using discounted cash flow method by LCH. The fair value of the derivative component was calculated using Binomial Option Pricing Model on the acquisition date of the shares of MMS and as at 30 June 2011 by LCH. The fair value of the convertible note as at 30 March 2011 was calculated using Binomial Option Pricing Model by LCH. As at acquisition date of shares of MMS, the difference between the fair value of the Convertible Note A and the fair value of the combined instrument representing conversion option for the noteholder to convert the Convertible Note A into equity was included in equity as convertible note equity reserve.

The carrying values of the derivative component, liability component and equity component of the Convertible Note A are as follow:

		本集團及本公司			
		Group and Company			
		贖回選擇權	負債部分	權益部分	
		Redemption	Liability	Equity	總計
		option	component	component	Total
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$′000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
初步確認之賬面淨值	Net carrying amounts on				
	initial recognition	1,620	(49,828)	(2,310)	(50,518)
應歸利息開支	Imputed interest expenses	-	(974)	-	(974)
公平值變動	Fair value change	(259)	-	-	(259)

	ing amounts at			
之賬面值 30 Jun	2011 1,361	(50,802)	(2,310)	(51,751)

應歸利息開支約974,000港元已 於截至二零一一年六月三十日 止年度之損益內確認,並透過 對可換股票據A之負債部分施用 8.05%的實際年利率採用實際利 率法計算。 Imputed interest expenses of approximately HK\$974,000 have been recognised in profit or loss for the year ended 30 June 2011 and are calculated using the effective interest method by applying the effective interest rate of 8.05% per annum to the liability component of the Convertible Note A.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十二、可換股票據(續)

董事認為,以交換可換股票據之 方式收購MMS股份之合約及現 金代價屬金融工具,故作為衍生 合約入賬。於二零一一年三月 三十日完成收購MMS股份後, 衍生合約錄得產生自收購MMS 股份之虧損1,049,000港元,有 關虧損於截至二零一一年六月 三十日止年度之損益中確認。

有關於截至二零一一年六月三十 日止年度發行可換股票據A及可 換股票據B之主要條款及條件之 進一步詳情載於本公司日期為二 零一零年六月二十五日之通函。

三十三、遞延税項

以下為於財務報告中確認之主要 遞延税項(資產)/負債,以及於 本年度及過往年度之變動:

本集團

32. CONVERTIBLE NOTE (continued)

In the opinion of the directors, the contracts to acquire the shares of MMS in exchange for the convertible note and the cash consideration represent financial instruments and they were accounted for as derivative contracts. Upon completion of the acquisition of shares of MMS on 30 March 2011, there was a loss on derivative contracts arising from the acquisition of shares of MMS of HK\$1,049,000 and such loss was recognised in the profit or loss for the year ended 30 June 2011.

Further details of the principal terms and conditions regarding the issue of the Convertible Note A and Convertible Note B during the year ended 30 June 2011 have been set out in the circular of the Company dated 25 June 2010.

33. DEFERRED TAX

The following are major deferred tax (assets)/liabilities recognised in the financial statements and the movements during the current and prior years:

Group

	for the year Balance at 30 June 2011		(109) (9,326)	(109) (9,310)
於該年損益表	Credited to profit or loss			
及二零一零年七月一日之結餘	1 July 2010	16	(9,217)	(9,201)
二零一零年六月三十日	30 June 2010 and			
於二零零九年七月一日、	Balance at 1 July 2009,			
				(restated)
				(重列)
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
		depreciation	receivables	Total
		Accelerated tax	Provision for	總計
		加速税項折舊	應收款項撥備	

三十三、遞延税項(續)

遞延税項資產及負債只可在即期 税項資產及即期税項負債有合法 權利互相抵銷及遞延所得税為同 一税務機關下,方可互相抵銷。

下列金額在計入適當抵銷後釐 定,並於綜合財務狀況表內列 賬:

33. DEFERRED TAX (continued)

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority.

The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the consolidated statement of financial position:

		本集團 Group	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
			(重列)
			(restated)
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	16	16
遞延税項資產	Deferred tax assets	(9,326)	(9,217)
		(9,310)	(9,201)

本集團共有税損約98,046,000港 元(二零一零年:100,547,000 港元),該等税損可抵銷引致該 等税損之公司未來應課税溢利。 鑑於該等未動用税損不大可能用 於抵銷未來應課税溢利,因此並 未就該等税損確認為遞延税項資 產。未動用税損46,929,000港元 (二零一零年:51,733,000港元) 將於二零一五年(包括該年)之不 同日期到期。其他未動用税損可 無限期結轉。

本公司

於二零一一年六月三十日,本公 司並無任何重大未撥備遞延税項 負債(二零一零年:無)。 The Group has tax losses of approximately HK\$98,046,000 (2010: HK\$100,547,000) that are available for offsetting against future taxable profits of the companies which incurred the losses. Deferred tax assets have not been recognised in respect of these losses as it is not probable that future taxable profits will be available against which these unused tax losses can be utilised. Unused tax losses of HK\$46,929,000 (2010: HK\$51,733,000) will expire in various dates up to and including 2015. Other unused tax losses may be carried forward indefinitely.

Company

As at 30 June 2011, the Company did not have any significant unprovided deferred tax liabilities (2010: Nil).



三十四、已發行股本

34. ISSUED CAPITAL

		附註 Notes	每股面值0.1港元 之普通股數目 Number of ordinary shares of HK\$0.1 each	每股面值0.01港元 之普通股數目 Number of ordinary shares of HK\$0.01 each	合計 HK\$′000
法定股本:	Authorised:				
於二零零九年七月一日	At 1 July 2009		3,500,000,000	-	350,000
股份拆細	Share Subdivision	(a)	(3,500,000,000)	35,000,000,000	-
二零一零年六月三十日	At 30 June 2010 and				
及二零一一年六月三十日	30 June 2011		-	35,000,000,000	350,000
已發行及繳足股本:	Issued and fully paid:				
於二零零九年七月一日	At 1 July 2009		312,830,334	-	31,283
股份拆細	Share Subdivision	(a)	(312,830,334)	3,128,303,340	_
於二零一零年六月三十日	At 30 June 2010 and				
及二零一一年六月三十日	30 June 2011		-	3,128,303,340	31,283

附註:

- (a) 於二零一零年四月三十日,本 公司董事建議本公司股本中每 股面值0.1港元的現有已發行及 未發行股份拆細為每股0.01港元 的十股股份。根據於二零一零 年五月十八日舉行的股東特別 大會通過的決議案,本公司股 本中每股面值0.1港元的現有已 發行及未發行普通股拆細成每 股0.01港元的十股普通股(「股份 拆細」)。
- (b) 於二零零九年十一月二十三 日,本公司與一名獨立第三方 訂立一份認購協議,同意以代 價每股1.7港元(股份拆細前)認 購共計21,764,705股新普通股 (股份拆細前)。新普通股的認 購將於買賣協議達成後完成, 詳情載於附註三十八(a)。認 購事項之最後日期於截至二零 一一年六月三十日止年度內兩 度延後至二零一一年五月十九 日及二零一一年十一月十九 日,詳情載於附註三十八(a)。

上述新普通股之認購於二零 一一年六月三十日及直至批准 該等財務報表之日期仍未完成。 Notes:

(a)

(b)

On 30 April 2010, the directors of the Company proposed that each of the existing issued and unissued shares of par value of HK\$0.1 each in the share capital of the Company be subdivided into ten shares of HK\$0.01 each. Pursuant to the resolution passed in an extraordinary general meeting held on 18 May 2010, each of the existing issued and unissued ordinary shares of par value of HK\$0.1 each in the share capital of the Company was subdivided into ten ordinary shares of HK\$0.01 each ("Share Subdivision").

On 23 November 2009, a subscription agreement was entered between the Company and an independent third party which agreed to subscribe for an aggregate of 21,764,705 (before Share Subdivision) new ordinary shares at a subscription price of HK\$1.7 each (before Share Subdivision). The subscription of the new ordinary shares will be completed upon the satisfaction of the sales and purchase agreement as detailed in note 38(a). The long stop date of the subscription was extended twice to 19 May 2011 and 19 November 2011 as detailed in note 38(a) during the year ended 30 June 2011.

The subscription of the abovementioned new ordinary shares was not completed at 30 June 2011 and up to the date of approval of these financial statements.

三十五、非上市認股權證

於二零零九年十二月四日,本 公司分別與Digichina Trading Limited 及 Paramount Ability Corporation (「顧問」) (均為獨 立第三方)訂立服務協議(「服務 協議」),聘請彼等為顧問,以 提供業務發展、策略及諮詢服 務,包括尋求發展及多元化本公 司業務的合適業務項目以及就 項目融資為本公司物色合適業 務夥伴/投資者。根據與各顧 問訂立之服務協議,本公司同 意以每股1.725港元(股份拆細 前)之價格(共計約等於本金總額 86,250,000港元),向彼等各自 發行25,000,000份非上市認股權 證股份(股份拆細前)。

服務協議將自發行非上市認 股權證之日(二零一零年一月 十八日) 起生效, 此後將持續 二十四個月。各顧問向本公司 承諾,彼等將不會以每股1.725 港元(股份拆細前)行使超過 本金額25,875,000港元(等於 15,000,000份非上市認股權證 (股份拆細前))的非上市認股權 證所附帶的任何認購權,除非 買賣協議達成及完成(詳見附註 三十八(a))。倘上述買賣協議並 未正式完成,則有關顧問行使超 過本金額25,875,000港元之非上 市認股權證之權利將失效。非上 市認股權證附帶權利,可於二零 一零年四月一日起至非上市認股 權證發行之日(二零一零年一月 十八日)後二十四個月期間內任 何日期(包括首尾兩日),以每股 1.725港元(股份拆細前)認購本 公司新普通股。每份認股權證附 帶認購一股本公司新股之權利。

35. UNLISTED WARRANTS

On 4 December 2009, the Company entered into service agreements (the "Service Agreements") with Digichina Trading Limited and Paramount Ability Corporation (the "Consultants"), independent third parties, respectively to engage them as consultants for the provision of business development, strategies and advisory services including seeking suitable business projects for the development or diversification of the business of the Company and suitable business partners/investors from China for the Company for fund raising projects. Under each of the Service Agreements with the Consultants, the Company agreed to issue to each of them 25,000,000 units of unlisted warrants shares (before Share Subdivision) (the "Unlisted Warrants") at the price of HK\$1.725 per share (before Share Subdivision) where in aggregate equivalent to a total principal amount of HK\$86,250,000.

The Service Agreements shall come into force from the date of the issue of the Unlisted Warrants on 18 January 2010 and shall continue for a period of twenty-four months therefrom. Each of the Consultants undertakes to the Company that they will not exercise any of the subscription rights attached to the Unlisted Warrants beyond the principal amount of HK\$25,875,000, equivalent to 15,000,000 units of Unlisted Warrants (before Share Subdivision) at HK\$1.725 per share (before Share Subdivision), until and unless the satisfaction and completion of the sale and purchase agreement as detailed in note 38(a). If the aforesaid sale and purchase agreement is not duly completed, the relevant Consultants' rights to exercise the Unlisted Warrants beyond the principal amount of HK\$25,875,000 shall lapse. The Unlisted Warrants conferred the rights to subscribe for new ordinary shares of the Company at HK\$1.725 per share (before Share Subdivision) for a period from 1 April 2010 to the day falling twenty-four months after the date of issue of the Unlisted Warrants on 18 January 2010 (both dates inclusive). Each warrant carried the right to subscribe for one new share of the Company.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十五、非上市認股權證

於截至二零一零年六月三十日止 年度,鑒於本公司授出非上市認 股權證作為對顧問提供之服務之 代價,發行非上市認股權證乃以 股權為結算之交易。發行非上市 認股權證之確認及計量應遵守香 港財務報告準則第2號以股份支 付。

所有非上市認股權證均將以股權 結算。本公司並無回購或償清非 上市認股權證之法律或推定義務 (透過發行本公司普通股除外)。

下表詳細披露顧問持有之本公司 非上市認股權證及有關持倉變 動:

35. UNLISTED WARRANTS (continued)

During the year ended 30 June 2010, the issue of the Unlisted Warrants was an equity-settled transaction given that the Company granted Unlisted Warrants as considerations for services rendered by the Consultants. The recognition and measurement of the issue of the Unlisted Warrants should follow HKFRS 2 Share-based Payment.

All the Unlisted Warrants will be settled in equity. The Company has no legal or constructive obligation to repurchase or settle the Unlisted Warrants other than by issuing the Company's ordinary shares.

The following table discloses details of the Company's Unlisted Warrants held by the Consultants and movement in such holdings:

		:	2011
		非上市認股權證數量	加權平均行使價
		Number	Weighted average
		of Unlisted Warrants	exercise price
			港元
			НК\$
於二零零九年七月一日	Outstanding at 1 July 2009	不適用	不適用
未行使	5 ,	N/A	N/A
授出	Granted	50,000,000	1.725
經股份拆細調整	Adjusted upon Share		
	Subdivision	448,554,912	0.173
於二零一零年六月三十日	Outstanding at 30 June		
及二零一一年六月三十日	2010 and 30 June 2011		
未行使		498,554,912	0.173

三十五、非上市認股權證(續)

35. UNLISTED WARRANTS (continued)

2011

非上市認股

本公司非上市認股權證行使期如 下:

The exercisable periods of the Unlisted Warrants of the Company were as follows:

加權平均

行使價

2010

非上市認股

加權平均

行使價

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		·· — · ·····	100404
	權證數量	Weighted	權證數量	Weighted
	Number	average	Number	average
	of Unlisted	exercise	of Unlisted	exercise
	Warrants	price	Warrants	price
		港元		港元
		HK\$		HK\$
行使期: Exercisable periods:				
二零一零年四月一日 1 April 2010 to				
至二零一二年一月十七日 17 January 2012	299,132,948	0.173	299,132,948	0.173
二零一零年四月一日 1 April 2010 to			2007.0270.0	01170
至二零一二年一月十七日* 17 January 2012*	199,421,964	0.173	199,421,964	0.173
	155,121,504	0.175	155,721,507	0.175
* 該等非上市認股權證之行使受	* The exercise of	of those unlisted	warrants will be su	biect to the
限制於買賣協議之完成,詳情			rchase agreement as	
載於附註三十八(a)。	note 38(a).		J	
於二零一一年六月三十日尚未行	The weighted av	erage remaini	ng contractual l	ife of the
使之非上市認股權證之加權平均	Unlisted Warrants	outstanding a	as at 30 June 20	11 is 0.55
餘下合約期為0.55年(二零一零	year (2010: 1.55 y	/ears).		
年:1.55年)。				
董事認為,顧問提供服務的公平	In the opinion of	the directors. t	he fair value of th	ne services
值無法合理估計。因此,該服務	provided by the			
	provided by the	constructo		asonabry

之公平值乃參照非上市認股權證 的公平值計量。非上市認股權證 的公平值乃利用二項式期權定價 模式釐定。

estimated. Therefore, the fair value of the services was measured by reference to the fair value of the Unlisted Warrants. The fair value of the Unlisted Warrants was

determined by using the Binomial Option Pricing Model.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十五、非上市認股權證(續)

下表列出二項式期權定價模式的 輸入資料,用於計算於截至二零 一零年六月三十日止年度授出之 非上市認股權證之公平值。

35. UNLISTED WARRANTS (continued)

The following table lists the inputs to the Binomial Option Pricing Model used for calculating the fair value of the Unlisted Warrants granted during the year ended 30 June 2010:

服務起始日期	二零一零年一月十八日
Date of start of services	18 January 2010
股價(股份拆細前)	3.45港元
Share price (before Share Subdivision)	HK\$3.45
行使價(股份拆細前)	1.725港元
Exercise price (before Share Subdivision)	HK\$1.725
預計波幅(附註(a))	83.88%
Expected volatility (note (a))	83.88%
非上市認股權證之預計年期(附註(b))	2年
Expected life of the Unlisted Warrants (note (b))	2 years
無風險利率(附註(c))	0.435%
Risk-free rate (note (c))	0.435%
預期股息率	3.53%
Expected dividend yield	3.53%

附註:

- 預期波幅:約等於緊接服務起始 (a) 日期前過往兩年內本公司股份 收市價的歷史波幅。
- 非上市認股權證之預計年期:非 (b) 上市認股權證之有效期間,來 自預期行使時間框架之估計。
- 無風險利率:約等於香港外匯基 (c) 金票據之到期收益率。

Notes:

- Expected volatility: being the approximate historical volatility of (a) closing prices of the shares of the Company in the past 2 years immediately before the date of start of services.
- (b) Expected life of the Unlisted Warrants: being the effective life of the Unlisted Warrants estimated from the expected exercising time frame.
- Risk-free rate: being the approximate yields to maturity of Hong (c) Kong Exchange Fund Note.

三十五、非上市認股權證(續)

年內,並無因發行非上市認股權 證之以股本為償付交易於損益中 確認為開支。

截至二零一零年六月三十日止年 度,與發行非上市認股權證相關 之以股份償付費用53,008,000港 元已於損益確認,相應金額已計 入認股權證儲備。由於為以股份 償付交易,因此概無確認任何負 債。

六月三十日止年 For the year ended 30 June 2010, HK\$53,008,000 of share-

based compensation expenses in relation to the issue of the Unlisted Warrants had been recognised in profit or loss and the corresponding amount of which had been credited to the warrant reserve. No liabilities were recognised due to share-based payment transactions.

No share-based compensation expenses in relation to the issue of the Unlisted Warrants had been recognised in the

35. UNLISTED WARRANTS (continued)

profit or loss for the year.

三十六、儲備

本集團

本年度及以往年度本集團儲備及 有關變動之金額在綜合權益變動 表呈列。

其他儲備為就於附屬公司之額外 權益而支付之代價與於收購非控 制權益當日於綜合財務狀況表所 示非控制權益應佔之資產與負債 之差額。

36. RESERVES

Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity.

Other reserve represents the difference between the consideration paid for the additional interest in the subsidiaries and the non-controlling interest's share of the assets and liabilities reflected in the consolidated statement of financial position at the dates of the acquisitions of the non-controlling interests.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十六、儲備(續)

本公司

36. **RESERVES** (continued)

Company

	ŀ	股份溢價賬 Share premium account <i>千港元</i> HK\$'000	認股權證 儲備 Warrant reserve <i>千港元</i> HK\$'000	可換股票據 股本儲備 Convertible note equity reserve <i>千港元</i> HK\$'000	不可分派儲備 Non- distributable reserve <i>千港元</i> HK\$'000	保留溢利 Retained profits <i>千港元</i> HK\$'000	總計 Total <i>千港元</i> HK\$*000
於二零零九年七月一日之結餘	Balance at 1 July 2009	190,743	-	-	273,606	159,013	623,362
二零一零年度中期股息 以股本為基礎之	Interim 2010 dividend Recognition of share-	-	-	-	-	(3,128)	(3,128)
報酬之確認	based compensation	-	53,008	-	-	-	53,008
與擁有人之交易	Transactions with owners	-	53,008	-	-	(3,128)	49,880
本年度純利	Net profit for the year	-	-	-	_	61,276	61,276
本年度全面收益總額 擬派二零一零年末期股息	Total comprehensive income for the year Proposed final 2010	-	-	-	-	61,276	61,276
佩瓜—令一令十个别权心	dividend	-	-	-	-	(3,128)	(3,128)
於二零一零年六月三十日及 二零一零年七月一日之結餘	Balance at 30 June 2010 and 1 July 2010	190,743	53,008	-	273,606	214,033	731,390
發行可換股票據(附註三十二) 二零一一年中期股息	Issue of convertible note (note 32) Interim 2011 dividend	-	-	2,310	-	- (3,128)	2,310 (3,128)
與擁有人之交易	Transactions with owners	-	_	2,310	-	(3,128)	(818)
本年度純利	Net profit for the year	-	-	-	-	5,388	5,388
本年度全面收益總額	Total comprehensive income for the year	_	_	-	-	5,388	5,388
於二零一一年六月三十日 之結餘	Balance at 30 June 2011	190,743	53,008	2,310	273,606	216,293	735,960

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

三十六、儲備(續)

本公司(續)

不可分派儲備指於一九九四年本 公司之普通股面值由每股2.50港 元削減至0.10港元所產生之溢 價。

三十七、或然負債

本公司就銀行貸款向其附屬公司 提供481,000,000港元(二零一零 年:512,000,000港元)之擔保。 根據擔保,倘銀行未能收回該筆 貸款,本公司須承擔向銀行還款 之責任。於結算日,由於董事認 為不會出現未能償還該筆貸款之 情況,因此並無就本公司於擔保 合約項下之責任作出撥備。

三十八、資本承擔

於二零一一年六月三十日,本集 團/本公司有下列未償付之資本 承擔:

36. **RESERVES** (continued)

Company (continued)

The non-distributable reserve represents the premium arising on the reduction of the par value of ordinary shares of the Company from HK\$2.50 to HK\$0.10 per share in 1994.

37. CONTINGENT LIABILITIES

The Company has provided guarantees amounting to HK\$481 million (2010: HK\$512 million) with respect to bank loans to its subsidiaries. Under the guarantees, the Company would be liable to pay the banks if the banks are unable to recover the loans. At the reporting date, no provision for the Company's obligation under the guarantee contract has been made as the directors considered that it was not probable that the repayment of the loans would be in default.

38. CAPITAL COMMITMENTS

At 30 June 2011, the Group/the Company had outstanding capital commitments as follows:

		本	集團	本	公司
		Group		Company	
		2011	2010	2011	2010
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
二 并约但土墩供 .					
已訂約但未撥備:	Contracted but not provided for:				
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	-	559	-	-
投資物業項下分類	Properties under development				
為發展中物業	classified under investment				
	property	13,832	29,981	-	-
就收購附屬公司	Cash consideration in relation to				
之現金代價	the acquisition of subsidiaries				
(附註a)	(note a)	113,000	-	113,000	
		126,832	30,540	113,000	_

除上文所披露者外,於二零一一 年六月三十日,本集團及本公司 亦有以下資本承擔。 Save as disclosed above, the Group and the Company also had the following capital commitment as at 30 June 2011.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



三十八、資本承擔(續)

於二零零九年十一月 (a) 二十日,本公司與 Benefit Well Investments Limited([Benefit Well]) (於英屬處女群島註冊成 立之有限公司,由陳先生 間接全資擁有)訂立買賣 協議(「買賣協議」),以向 Benefit Well 收購Big Bonus Limited及其附屬公司(統 稱「Big Bonus集團」)全部 已發行股本。Big Bonus 集團主要於中國從事開採 及勘探礦產儲備。根據買 賣協議及日期為二零零九 年十一月三十日之補充協 議,上述收購之總代價 為738,000,000港元,將 以現金代價113.000.000 港元及透過發行本金額 325,000,000港 元 之 可 換股票據以及發行本金 額300,000,000港元合共 176,470,588股代價股份 (於股份拆細前)償付。

> 根據上市規則,上述交易 構成非常重大收購及關連 交易。進一步詳情於本公 司日期為二零一零年一月 二十五日之通函中披露。 於二零一零年十一月十八 日,本公司、Benefit Well 及陳先生訂立一項補充協 議,將上述之最後截止日 期從二零一零年十一月 十九日延長至二零一一年 五月十九日。於二零一一 年五月十九日,本公司、 Benefit Well及陳先生訂 立另一份補充協議,將上 述之最後截止日期從二零 一一年五月十九日延長至 二零一一年十一月十九日。

38. CAPITAL COMMITMENTS (continued)

On 20 November 2009, the Company entered into a (a) sale and purchase agreement ("S & P Agreement") with Benefit Well Investments Limited ("Benefit Well"), a company incorporated in the British Virgin Islands with limited liability and indirectly whollyowned by Mr. Chan, to acquire 100% of the issued share capital of Big Bonus Limited and its subsidiaries (collectively "Big Bonus Group"), which are principally engaged in mining and exploration of mineral reserves in the Mainland China, from Benefit Well. Pursuant to the S & P Agreement and the supplemental agreement dated 30 November 2009, the total consideration for the aforesaid acquisition is HK\$738,000,000 which is to be satisfied by cash consideration of HK\$113,000,000, issuance of convertible notes with principal amount of HK\$325.000.000 and issuance of a total of 176,470,588 (before Share Subdivision) consideration shares with principal amount of HK\$300,000,000.

The above transaction constituted a very substantial acquisition and connected transaction under the Listing Rules. More details were disclosed in the Company's circular dated 25 January 2010. On 18 November 2010, the Company, Benefit Well and Mr. Chan entered into a supplemental agreement to extend the long stop date of the aforesaid transaction from 19 November 2010 to 19 May 2011. On 19 May 2011, the Company, Benefit Well and Mr. Chan entered into another supplemental agreement to extend the long stop date of the aforesaid transaction from 19 November 2010 to 19 May 2011. On 19 May 2011, the Company, Benefit Well and Mr. Chan entered into another supplemental agreement to extend the long stop date of the aforesaid transaction from 19 May 2011 to 19 November 2011.

三十八、資本承擔(續)

於二零一一年六月三十日 及截至財務報表批准日 期,本公司未完成收購Big Bonus 集團。

三十九、經營租賃承擔

本集團以經營租賃安排租入若干 商舖、辦公室物業及員工宿舍。 租金(包括或然租金)按固定息率 或參考業務水平磋商,租期由一 年至三年不等。

不可撤銷經營租賃之未來應付租 賃付款最低總額及相關期限如 下:

38. CAPITAL COMMITMENTS (continued)

The acquisition of Big Bonus Group has not been completed at 30 June 2011 and up to the date of approval of these financial statements.

39. OPERATING LEASE COMMITMENTS

The Group leases certain shops, office properties and staff quarters under operating lease arrangements. Leases (including contingent rental) are negotiated at fixed rate or with reference to level of business and terms ranging from one to three years.

Total future minimum lease payments under noncancellable operating leases falling were due as follows:

		本集團 Group	
		2011 <i>千港元</i>	
		НК\$'000	HK\$'000
一年內	Within one year	2,296	6,012
第二年至第五年 (包括首尾兩年)	In the second to fifth year, inclusive	140	1,652
		2,436	7,664
	要在》日 44.20 4 2014 420		

於二零一一年及二零一零年六月 三十日,本公司並無任何經營租 賃安排。 At 30 June 2011 and 2010, the Company did not have any operating lease arrangements.



四十、業務合併/出售附 屬公司

40.1 業務合併

於二零一一年三月三十一 日,本集團與Golden Creation Company Limited (「Golden Creation」) 訂 立 認 購 協 議 · 以 現 金 代 價總額約1,000,000港元 認購Golden Creation之 已發行股本之80%。於 同日達成認購協議之條 款及條件後,本集團有 權提名Golden Creation 董事會大部分成員人 選,因此,本集團取得 Golden Creation之控制, 而Golden Creation此後 成為本集團之附屬公司。 Golden Creation 從事珠寶 及貴金屬飾物貿易。該收 購乃本集團擴展珠寶貿易 業務之部份策略。自二零 --年三月三十一日至二 零一一年六月三十日所收 購業務貢獻本集團收益為 3,470,000港元及除税後虧 損為215,000港元。

Golden Creation於 收 購日期確認之非控制權 益159,000港元乃根據 Golden Creation非控制權 益所佔可識別資產淨值之 比例計量。

40. BUSINESS COMBINATION/DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

40.1 Business combination:

On 31 March 2011, the Group entered into a subscription agreement with Golden Creation Company Limited ("Golden Creation") to subscribe for 80% of the issued share capital of Golden Creation at a total cash consideration of approximately HK\$1 million. Having satisfied the terms and conditions of the subscription agreement on the same date, the Group had the right to nominate the majority of the members of the board of directors of Golden Creation and, by this means, obtained control of Golden Creation which became the subsidiary of the Group thereafter. Golden Creation is engaged in trading of jewels and precious metal ornament. The acquisition was made as part of the Group's strategy to expand its trading business in jewels. The acquired business contributed revenue of HK\$3,470,000 and loss after tax of HK\$215,000 to the Group from 31 March 2011 to 30 June 2011.

The non-controlling interest in Golden Creation of HK\$159,000 recognised at the acquisition date was measured by non-controlling interest proportionate share of Golden Creation's identifiable net assets.

四十、業務合併/出售附屬公司(續)

40. BUSINESS COMBINATION/DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (continued)

40.1 業務合併(續)

40.1 Business combination: (continued)

		公平值 4	b購方賬面值 Acquiree's
		Fair value	carrying amount
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	66	66
貿易應收款項	Trade receivables	8,355	9,467
預付款項、按金及	Prepayments, deposits and other receivables		
其他應收款項		127	127
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	2,414	2,414
存貨	Inventories	2,511	2,511
貿易應付款項	Trade payables	(6,096)	(6,096)
其他應付款項及	Other payables and accruals		
應計費用		(6,536)	(6,536)
非控制權益	Non-controlling interests	159	(191)
已收購資產淨值	Net assets acquired	1,000	1,762
收購產生之現金 流入淨額:	Net cash inflow arising on the acquisition:		
已付現金代價	Cash consideration paid	(1,000)	
已收購附屬公司之	Cash and bank balances in subsidiary acquired		
現金及銀行結餘		2,414	
		1,414	
已收購資產淨值詳情載 如下:	或列 Details of net assets acqu	uired were as follows:	
			<i>千港元</i> HK\$'000
以現金支付之購買代價	Purchase consideration settled in cash		1,000
已收購資產之公平值	Fair value of net assets acquired		(1,000)
商譽	Goodwill		-

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十、業務合併/出售附 屬公司(續)

40.1 業務合併(續)

於收購日期貿易應收款項 之公平值達8,400,000港 元。貿易應收款項之總合 約金額達9,500,000港元, 預期當中達1,100,000港元 為不可收回。

倘收購於二零一零年七 月一日進行,本集團之 收益及除税後溢利將分 別為993,000,000港元及 29,000,000港元。備考子 料僅供説明之用,並不 假設收購已於二零一 軍際可達致之營業額及經 營業績,亦不擬作為未來 業績之預測。

於截至二零一零年六月 三十日止年度並無收購附 屬公司。

40. BUSINESS COMBINATION/DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (continued)

40.1 Business combination: (continued)

The fair value of trade receivables as at the date of acquisition amounted to HK\$8.4 million. The gross contractual amounts of trade receivables were HK\$9.5 million, of which an amount of HK\$1.1 million is expected to be uncollectible.

If the acquisition had occurred on 1 July 2010, the Group's revenue and profit after tax would have been HK\$993 million and HK\$29 million respectively, for the year ended 30 June 2011. This pro forma information is for illustrative purposes only and is not necessarily an indication of revenue and results of operations of the Group that actually would had been achieved had the acquisition been completed on 1 July 2010, nor is it intended to be a projection of future results.

There was no acquisition of subsidiaries during the year ended 30 June 2010.

四十、業務合併/出售附 屬公司(續)

40. BUSINESS COMBINATION/DISPOSAL OF SUBSIDIARIES (continued)

40.2出售附屬公司:

年內本集團已註銷若干附 屬公司,有關出售之淨負 債載列如下:

40.2 Disposal of subsidiaries:

The Group had deregistered several subsidiaries during the year and the net liabilities being disposed of are as follows:

		千港元
		HK\$'000
預付款項、按金及	Prepayments, deposits and other receivables	
其他應收款項		1,503
其他應付款項	Other payables and accruals	(4,814)
及應計費用		
經變現之換算儲備	Translation reserve realised	(447)
非控制權益	Non-controlling interests	(851)
註銷附屬公司收益	Gain on deregistration of subsidiaries	(4,609)

截至二零一零年六月三十 日止年度並無出售附屬 公司。

There was no disposal of subsidiaries during the year ended 30 June 2010.

四十一、關連方交易

除於該等財務報告其他部分披露之 關連方交易外,本集團於年內有下 列關連方交易。

- (a) 支付3,813,000港元(二零一 零年:5,275,000港元)分包 費用予若干聯營公司。分包 費用經本集團與聯營公司彼 此磋商達成。
- (b) 於截至二零一零年六月三十日止年度,對聯營公司銷貨 21,000港元。條款由本集團與聯營公司彼此磋商達成。

41. RELATED PARTY TRANSACTIONS

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, during the year, the Group had the following related party transactions.

- Subcontracting fees of HK\$3,813,000 (2010: HK\$5,275,000) paid to certain associates. The subcontracting fees are mutually negotiated between the Group and the associates.
- (b) During the year ended 30 June 2010, sales of goods to associates of HK\$21,000 were made. The terms were mutually negotiated between the Group and the associates.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十一、關連方交易(續)

- (c) 於截至二零一零年六月三十日止年度,支付予一間由陳先生全資擁有之公司之利息開支12,000港元。利息開支按三個月香港銀行同業拆息扣除。
- (d) 主要管理人員福利

列入僱員福利開支之主要 管理人員福利包括下列類 別:

41. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

- (c) During the year ended 30 June 2010, interest expenses of HK\$12,000 were paid to a company wholly owned by Mr. Chan. The interest expenses were charged at three-month Hong Kong Interbank Offer Rate.
- (d) Compensation of key management personnel

Included in employee benefit expenses are key management personnel compensation and comprises the following categories:

				2011 <i>千港元</i> HK\$'000	2010 <i>千港元</i> HK\$'000
短期僱員福利	Short term	employee ber	nefits	9,677	8,985
離職後福利		yment benefi		312	286
				9,989	9,271
建議收購 Big Bonu 詳情載於附註三十			The proposed a detailed in note 3	acquisition of Big Bon 38(a).	us Group as

(f) 收購5,384,527股MMS股 份之詳情載於附註二十一 及三十二。

(e)

⁽f) The acquisition of 5,384,527 shares of MMS as detailed in note 21 and note 32.

四十二、綜合現金流量表 附註

截至二零一一年六月三十日止年 度,本集團有下列主要非現金交 易:

- (a) 如附註二十一及三十二詳 述,以50,518,000港元收 購2,239,873股MMS股份之 代價通過發行公平值為 50,518,000港元之可換股 票據A支付。
- (b) 若干物業、廠房及設備之 購買代價已於截至二 零一零年六月三十日 止年度以2,640,000港元按 金支付。

於二零一零年六月三十日止年 度,本集團有下列主要非現金交 易:

(a) 樓宇之購買代價已於截至 二零零九年六月三十日止 年度以5,054,000港元按金 支付。

四十三、財務風險管理目 標及政策

42. NOTES TO CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

During the year ended 30 June 2011, the Group had the following major non-cash transactions:

- (a) As detailed in notes 21 and 32, the acquisition of 2,239,873 shares of MMS at the consideration of HK\$50,518,000 was satisfied by issuing the Convertible Note A with fair value of HK\$50,518,000.
- (b) The purchase consideration of certain property, plant and equipment was settled by the deposits of HK\$2,640,000 which had been paid during the year ended 30 June 2010.

During the year ended 30 June 2010, the Group had the following major non-cash transaction:

(a) The purchase consideration of buildings was settled by the deposits of HK\$5,054,000 which had been paid during the year ended 30 June 2009.

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's major financial instruments include equity investments, long term receivables, loans to jointly controlled entities, trade receivables, other receivables, redemption option of convertible note, cash and cash equivalents, trade payables, other payables and accruals, bank loans, balance with subsidiaries, associates and jointly controlled entities, derivative financial instruments, amount due to ultimate holding company and convertible note. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. Management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

市場風險

(i) 外匯風險

本集團

外匯風險涉及因外匯匯率 之變動導致金融工具之公 平值或未來現金流量出現 波動之風險。本集團主要 在香港、英國及中國經營 業務,大部分交易分別以 港元、美元「美元」、英 鎊、加拿大元(「加元」)、 菲律賓披索及人民幣列值 及結算。並無就以人民幣 列值之金融資產及金融負 **債承受外匯風險**,而人民 幣為與該等交易有關之中 國附屬公司之功能貨幣。 本集團之外匯風險主要來 自若干金融工具,包括可 供出售之金融資產、長期 應收款項、貿易應收款 項、現金及現金等額、貿 易應付款項及衍生金融工 具,乃以美元、歐元、英 鎊、加元及菲律賓披索列 值。年內,本集團並無外 幣對沖政策,但管理層會 持續監察外匯風險。

下表概述於二零一一年及 二零一零年六月三十日除 本集團各成員公司功能貨 幣外之其他貨幣列值之主 要金融資產及負債。

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk

(i) Foreign currency risk

Group

Foreign currency risk refers to the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates. The Group mainly operates in Hong Kong, the United Kingdom and the Mainland China with most of the transactions denominated and settled in HK\$, United States dollars ("US\$"), British Pounds, Canadian Dollars ("CAD"), Philippines Pesos and RMB. No foreign currency risk has been identified for the financial assets and financial liabilities denominated in RMB, which is the functional currencies of the subsidiaries in Mainland China to which these transactions relate. The Group's exposure to foreign currency risk primarily arises from certain financial instruments including availablefor-sale financial assets, long term receivables, trade receivables, cash and cash equivalents, trade payables and derivative financial instruments which are denominated in US\$, Euro, British Pounds, CAD and Philippines Pesos. During the years, the Group did not have foreign currency hedging policy but management continuously monitors the foreign exchange exposure.

The following table summarises the Group's major financial assets and liabilities denominated in currencies other than the functional currency of the respective group companies as at 30 June 2011 and 2010.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

標及政策(續)

四十三、財務風險管理目 43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT **OBJECTIVES AND POLICIES** (continued)

市場風險(續)

外匯風險(續) (i)

Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk (continued)

本集團(續)

Group (continued)

		以千港元列示 Expressed in HK\$′000 菲律賓					
		美元	歐元	英鎊 British	加元	^{非律員} 披索 Philippines	
		US\$	Euro	Pounds	CAD	Pesos	
二零一一年 六月三十日	At 30 June 2011						
可供出售之	Available-for-sale financial						
金融資產	assets	4,231	-	-	113,762	1,198	
貿易應收款項	Trade receivables	93,704	-	17,619	-	-	
現金及現金等額	Cash and cash equivalents	25,224	866	6,041	109	-	
貿易應付款項	Trade payables	(113,264)	(661)	(573)	-	-	
衍生金融工具	Derivative financial						
	instruments	-	-	126	-		
整體淨風險	Overall net exposure	9,895	205	23,213	113,871	1,198	
二零一零年 六月三十日	At 30 June 2010						
可供出售之	Available-for-sale financial	4 2 2 4				4.455	
金融資產 貿易應收款項	assets Trade receivables	4,231	-	-	-	1,166	
貝勿應收款項 現金及現金等額	Cash and cash equivalents	83,732 33,743	- 696	21,292 6,955	- 160	-	
^{戌並反党並守領} 貿易應付款項	Trade payables	(140,652)	(1,483)	(451)	100		
貢勿應內款項 衍生金融工具	Derivative financial	(140,052)	(1,+05)	(451)			
—————————————————————————————————————	instruments	-	-	(498)	-	-	
整體淨風險	Overall net exposure	(18,946)	(787)	27,298	160	1,166	

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

市場風險(續)

(i) 外匯風險(續)

本集團(續)

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk (continued)

Group (continued)

As US\$ is pegged to HK\$, the Group does not expect any significant movements in the US\$/HK\$ exchange rates. No sensitivity analysis in respect of the Group's financial assets and liabilities denominated in US\$ is disclosed as in the opinion of directors, such sensitivity analysis does not give additional value in view of insignificant movement in the US\$/HK\$ exchange rates as at reporting date. The following table indicates the approximate change in the Group's profit for the year and equity in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rates to which the Group has significant exposure at the reporting date.

2010

			2011			2010	
	5 5	小匯匯率			外匯匯率		
		上升/			上升/		
		(下降)	對年內		(下降)	對年內	
	In	ncrease/	溢利之		Increase/	溢利之	
	(De	ecrease)	影響		(Decrease)	影響	
	in	foreign	Effect on		in foreign	Effect on	
	ex	change	profit for	權益	exchange	profit for	權益
		rates	the year	Equity	rates	the year	Equity
			千港元	千港元		千港元	千港元
			HK\$'000	HK\$'000		HK\$'000	HK\$'000
						()	()
歐元	Euro	+5%	10	10	+5%	(39)	(39)
		-5%	(10)	(10)	-5%	39	39
英鎊	British Pounds	+5%	516	516	+5%	(496)	(496)
		-5%	(293)	(293)	-5%	(1,803)	(1,803)
加元	CAD	+5%	5	5,666	+5%	8	8
		-5%	(5)	(5,666)	-5%	(8)	(8)
菲律賓披索	Philippines Pesos	+5%	-	60	+5%	-	58
		-5%	-	(60)	-5%	-	(58)

2011

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

市場風險(續)

(i) 外匯風險(續)

本公司

本公司無須承受外匯風險。

敏感度分析乃假設外幣匯 率於結算日出現變動而釐 定,而所有其他變量乃保 持不變。

列出之變動指管理層評估 外匯匯率於期內至下一個 年度結算日可能出現之合 理變動。

本集團自過往年度以來一 直遵守管理外幣風險之政 策,並認為該等政策有效。

(ii) 股本價格風險

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk (continued)

(i) Foreign currency risk (continued)

Company

The Company did not expose to foreign currency risk.

The sensitivity analysis has been determined assuming that the change in foreign exchange rates had occurred at the reporting dates and that all other variables remain constant.

The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in foreign exchange rates over the period until the next annual reporting date.

The policies to manage foreign currency risk have been followed by the Group since prior years and are considered to be effective.

(ii) Equity price risk

Equity price risk related to the risk that the fair values or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of change in market price (other than changes in interest rate and foreign exchange rate). The Group is exposed to equity price risk through its investments in listed equity securities which are classified as at fair value through profit or loss, or available-for-sale. The board of directors manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk and return profiles and will consider hedging the risk exposure should the need arise. The Group is not exposed to commodity price risk.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

市場風險(續)

(ii) 股本價格風險(續)

於二零一一年六月三十 日,倘股本價格上升/(下 跌)10%而所有其他變數維 持不變,則:

- 本集團年內之溢利 將增加/(減少)約
 1,388,000港元(二零
 一零年:增加/(減
 少)約1,152,000港
 元)。此乃主要由於
 按公平值計入損益賬
 之金融資產變動所
 致;及
- 由於列入本集團之可
 供出售之金融資產之
 上市股本投資之公平
 值發生變動,本集團
 之股本(保留溢利除
 外)將增加/(減少)
 約13,349,000港元(二
 零一零年:增加/(減
 少)2,456,000港元)。

上述敏感度分析乃假設於 結算日出現價格變動而釐 定,並已應用至本集團於 該日之投資。

本集團自過往年度以來一 直遵守管理股本價格風險 之政策,並認為該等政策 有效。

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk (continued)

(ii) Equity price risk (continued)

At 30 June 2011, if equity prices had increased/ (decreased) by 10% and all other variables were held constant:

- the Group's profit for the year would increase/ (decrease) by approximately HK\$1,388,000 (2010: increase/(decrease) by approximately HK\$1,152,000). This is mainly due to the changes in financial assets at fair value through profit or loss; and
- the Group's equity other than retained profits would increase/(decrease) by approximately HK\$13,349,000 (2010: increase/(decrease) by approximately HK\$2,456,000) as a result of the changes in fair value of listed equity investments included in the Group's available-for-sale financial assets.

This sensitivity analysis has been determined assuming that the price change had occurred at the reporting dates and has been applied to the Group's investment on that date.

The policies to manage equity price risk have been followed by the Group since prior years and are considered to be effective.

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

市場風險(續)

(iii) 利率風險

現時,本集團並無利率對 沖政策,但管理層會監察 利率風險,並將於需要時 考慮對沖重大利率風險。

下表闡述自年初起計,年 內除税後溢利及保留盈利 對出現±100基點(二零 一零年:±100基點)利率 變動之敏感度,此乃根據 本集團於各結算日持有之 銀行餘額及計息銀行借貸 計算(受活期利息變動影 響)。所有其他變數維持不 變。

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Market risk (continued)

(iii) Interest rate risk

Interest rate risk relates to the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Group is exposed to interest rate risk primarily arising from bank borrowings. Majority of the bank borrowings are arranged at variable rates which expose the Group to cash flow interest rate risk. The interest rates and repayment terms of the bank borrowings outstanding at reporting dates are disclosed in note 29 respectively.

The Group currently does not have an interest rate hedging policy. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arise.

The following table illustrates the sensitivity of the profit after tax for the year and retained profits to a change in interest rates of +100 basis point and -100 basis point (2010: +100 basis point and -100 basis point) with effect from the beginning of the year. The calculations are based on the Group's bank balances and interest bearing bank borrowings held at each reporting date which are subject to variable interest rates. All other variables are held constant.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

市場風險(續)

(iii)



四十三、財務風險管理目 43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT 標及政策(續) OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

)	利率風險(續)	(iii)	Interest rate risk (c	ontinued)	
				2011	2010
				千港元	千港元
				HK\$′000	HK\$'000
	倘利率上升 100 基點 (二零一零年:100 基點)	· · ·	ooint) higher		
	年內純利增加	Net profit for the year	ar increase by	43	730
	倘利率下降100基點 (二零一零年:100基點) 年內純利減少	If interest rates were (2010: 100 basis p Net profit for the yea	point) lower	(43)	(730)

Market risk (continued)

本集團自過往年度以來一直遵守 管理利率風險之政策,並認為該 等政策有效。

信貸風險

信貸風險指金融工具之交易對方 未能根據金融工具之條款履行其 責任,令本集團蒙受財務損失之 風險。倘交易對方未能就每個類 別的已確認金融資產履行彼等的 責任,則本集團所面對之最大信 貸風險以綜合財務狀況表所列該 等資產的賬面值為限。為減低信 貸風險,高級管理層遵守信貸及 風險管理政策,以審批信貸限額 及就是否追收拖欠應收款項作出 決定。此外,本集團於各結算日 檢討各項獨立應收款項,以確保 已就不可收回數額計算足夠減值 虧損。因此,董事會認為本集 團已有效控制及大幅減低信貸風 險。

The policies to manage interest rate risk have been followed by the Group since prior years are considered to be effective.

Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instruments and cause a financial loss to the Group. The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties failure to perform their obligations in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position. In order to minimise the credit risk, the senior management compiles the credit and risk management policies, to approve credit limits and to determine any debt recovery action on those delinquent receivables. In addition, the Group reviews the recoverable amount for each individual account receivables at each reporting date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the board of directors considers that the Group's credit risk is effectively controlled and significantly reduced.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

信貸風險(續)

本公司面臨的最大信貸風險主要 來自應收附屬公司款項、其他應 收款項及與財務報告附註三十七 所述的財務擔保合約有關的或然 負債。

本集團的信貸風險分散於多名交 易對手及客戶。因此,本集團並 無涉及單一債務人的重大集中信 貸風險。

現金及銀行結餘之信貸風險因現 金為存入於高信貸評級的銀行而 得以減低。

有關本集團就長期及貿易應收款 項之信貸風險所承擔之風險之進 一步量化數據分別於財務報告附 註二十二及二十四中披露。

除附註二十二(a)詳細披露之長期 應收賬款外,本集團之金融資產 概無以附屬抵押品或其他信貸升 級形式作為抵押。

本集團自過往年度以來一直遵守 信貸政策,並認為已將本集團面 臨之信貸風險有效限制至令人滿 意水平。

流動資金風險

流動資金風險與本集團未能達成 其有關金融負債責任之風險有 關。在管理流動資金風險中,本 集團管理層監察及維持足夠水平 之現金及現金等額,以為本集團 之營運提供資金及減低長期及短 期現金流波動之影響。管理層監 察銀行借貸之使用並確保遵守貸 款契約。

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Credit risk (continued)

The Company's maximum exposure to credit risk is primarily attributable to amounts due from subsidiaries, other receivables and contingent liabilities in relation to the financial guarantee contracts as detailed in note 37 to the financial statements.

The Group's credit risk exposure is spread over a number of counterparties and customers. Hence, it has no significant concentration of credit risk by a single debtor.

Credit risk on cash and bank balances is mitigated as cash is deposited in banks of high credit rating.

Further quantitative data in respect of the Group' exposure to credit risk arising from long term and trade receivables are disclosed in notes 22 and 24 to the financial statements respectively.

Save as the long term receivables as detailed in note 22(a), none of the Group's financial assets are secured by collateral or other credit enhancements.

The credit policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in limiting the Group's exposure to credit risk to a desirable level.

Liquidity risk

Liquidity risk related to the risk that the Group will not able to meet its obligation associated with its financial liabilities. In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows in the short and long term. Management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

流動資金風險(續)

本集團自過往年度以來一直遵守 流動資金政策,並認為該等政策 有效管理流動資金風險。

本集團按合約未折現付款呈列於 結算日之金融負債的到期日組合 如下:

本集團

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Liquidity risk (continued)

The liquidity policies have been followed by the Group since prior years and are considered to have been effective in managing liquidity risk.

The maturity profile of the Group's financial liabilities as at the reporting date, based on the contracted undiscounted payments, was as follows:

Group

			人幼十七田		
			合約未折現 現金流量		1 年以上
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 年內或	但少於 2 年
			総 祖 Total		但少派Z平 More than
		眶盂店		按要求償還 Within	
		賬面值	contractual		1 year but
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than
		amount	cash flow	on demand	2 years
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零一一年六月三十日	As at 30 June 2011				
非衍生金融負債:	Non-derivative financia liabilities:	al			
貿易應付款項	Trade payables	143,522	143,522	143,522	-
其他應付款項及	Other payables and				
應計費用	accruals	41,859	41,859	41,859	-
應付一間共同控制	Due to a jointly		·	·	
實體款項	controlled entity	14	14	14	-
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured	235,139	244,464	47,101	197,363
可換股票據	Convertible note	50,802	58,169	4,088	54,081
應付最終控股	Due to ultimate			·	·
公司款項	holding company	7,877	7,877	-	7,877
		479,213	495,905	236,584	259,321

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Liquidity risk (continued)

本集團(續)

流動資金風險(續)

Group (continued)

			合約未折現		
			現金流量		1年以上
			總額	1年內或	但少於2年
			Total	按要求償還	More than
		賬面值	contractual	Within	1 year but
		Carrying	undiscounted	1 year or	less than
		amount	cash flow	on demand	2 years
		千港元	千港元	千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
於二零一零年六月三十日	As at 30 June 2010				
非衍生金融負債:	Non-derivative financ liabilities:	ial			
貿易應付款項	Trade payables	147,645	147,645	147,645	-
其他應付款項及	Other payables				
應計費用	and accruals	44,920	44,920	44,920	-
應付聯營公司款項	Due to associates	335	335	335	-
應付一間共同控制	Due to a jointly				
實體款項	controlled entity	5	5	5	-
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured	178,994	185,144	172,744	12,400
非控制權益貸款	Loans from non-control	ling			
	interests	1,125	1,125	-	1,125
應付最終控股	Due to ultimate holding				
公司款項	company	7,877	7,877	_	7,877
		380,901	387,051	365,649	21,402
衍生金融負債:	Derivative financial				
	liabilities:				
衍生金融工具	Derivative financial				
	instruments	498	498	498	
		381,399	387,549	366,147	21,402

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

流動資金風險(續)

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Liquidity risk (continued)

本公司

Company

		賬面值 Carrying amount 千港元 HK\$'000	合約未折現 現金流量 總額 Total contractual undiscounted cash flow <i>千港元</i> HK\$'000	1年內或 按要求償還 Within 1 year or on demand <i>千港元</i> HK\$'000	1年以上 但少於2年 More than 1 year but less than 2 years <i>千港元</i> HK\$'000
<mark>於二零−−年六月三十日</mark> 其他應付款項及應計費用	As at 30 June 2011 Other payables and accruals	492	492	492	-
所發出之財務擔保 最大擔保金額	Financial guarantee issued Maximum amount guaranteed	_	235,139	235,139	_
於二零一零年六月三十日 其他應付款項及應計費用	As at 30 June 2010 Other payables and accruals	1,439	1,439	1,439	_
所發出之財務擔保 最大擔保金額	Financial guarantee issued Maximum amount guaranteed	_	178,994	178,994	_

於財務狀況表確認之公平值計量

of financial position

此架構根據計量此等金融資產及 負債之公平值所使用之主要輸入 之相對可靠性,將金融資產及負 債劃分為三層之組別。公平值架 構分為以下各層:

The hierarchy groups financial assets and liabilities into three levels based on the relative reliability of significant inputs used in measuring the fair value of these financial assets and liabilities. The fair value hierarchy has the following levels:

Fair value measurements recognised in the statement

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

於財務狀況表確認之公平值計量 (續)

- 第1層:相同資產於活躍市場之報價(未經調整);
- 第2層:就工具而直接(即 價格)或間接(即從價格推 衍)可觀察之輸入(不包括 第1層所包含之報價);及
- 第3層:並非根據可觀察之 市場數據而有關工具之輸 入(無法觀察之輸入)。

一項金融資產及負債整體所應歸 入之公平值架構內之層次,應基 於對公平值計量具有重大意義之 最低層次資料釐定。於綜合財務 狀況表內按公平值計量之金融資 產及負債乃劃分為以下之公平值 架構:

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Fair value measurements recognised in the statement of financial position (continued)

- Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets;
- Level 2: inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the instruments, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3: inputs for the instruments that are not based on observable market data (unobservable inputs).

The level in the fair value hierarchy within which the financial assets and liabilities is categorised in its entirety is based on the lowest level of input that is significant to the fair value measurement. The financial assets and liabilities measured at fair value in the consolidated statement of financial position are grouped into the fair value hierarchy as follows:

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

於財務狀況表確認之公平值計量 (續) Fair value measurements recognised in the statement of financial position (continued)

		第 1 層 Level 1 <i>千港元</i> HK\$'000 (附註 a) (note a)	第2層 Level 2 <i>千港元</i> HK\$'000 (附註b) (note b)	第3層 Level 3 <i>千港元</i> HK\$'000 (附註c) (note c)	總計 Total <i>千港元</i> HK\$'000
於 二零-- 年六月三十日 可供出售之金融資產	As at 30 June 2011 Available-for-sale				
	financial assets				
- 在香港上市之	 Equity securities listed 				
股本證券	in Hong Kong	18,527	-	-	18,527
-在海外上市之	 Equity securities listed 				
股本證券	in overseas	114,960	-	-	114,960
持作買賣之上市證券:	Listed securities held for tra	ding:			
-在香港上市之	 Equity securities listed 	-			
股本證券	in Hong Kong	13,874	-	-	13,874
可換股票據之	Redemption option				
贖回選擇權	of convertible note	-	-	1,361	1,361
衍生金融工具	Derivative financial instrum	ents –	126	-	126
		147,361	126	1,361	148,848
於二零一零年六月三十日	As at 30 June 2010				
可供出售之金融資產	Available-for-sale financial	assets			
- 在香港上市之	– Equity securities listed				
股本證券	in Hong Kong	23,393	-	-	23,393
一在海外上市之	 Equity securities listed 				
股本證券	in overseas	1,166	-	-	1,166
持作買賣之上市證券:	Listed securities held for tra	ding:			
-在香港上市之	 Equity securities listed 				
股本證券	in Hong Kong	11,517	-	-	11,517
			(400)		(100
衍生金融工具	Derivative financial instrum	ents –	(498)		(498

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

四十三、財務風險管理目 標及政策(續)

於財務狀況表確認之公平值計量 (續)

用於計量公平值之方法及估值技 術與以往之報告期間相比並無改 變。

附註:

- (a) 上市股本證券之公平值乃經參考結算日所報之買入價釐定並 已按報告期末即期外匯貨幣匯 率兑換(倘適當)。
- (b) 衍生金融工具之公平值乃使用 活躍市場類似工具之報價釐 定,或使用估值技術,其中所 有重要輸入均直接或間接基於 可觀察市場數據。
- (c) 歸類為第3層之本集團金融 工具乃使用建基於並非以 可觀察市場數據為基準之 重要輸入之估值技術。

於年內,並無第1層與第2層間的 公平值計量轉撥,亦無任何資產 轉入或轉出第3層(二零一零年: 無)。

43. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (continued)

Fair value measurements recognised in the statement of financial position (continued)

The methods and valuation techniques used for the purpose of measuring fair value are unchanged compared to the previous reporting periods.

Notes:

- (a) Fair values of listed equity securities have been determined by reference to their quoted bid prices at the reporting date and have been translated using the spot foreign currency rates at the end of the reporting period where appropriate.
- (b) Fair values of derivative financial instruments are measured using quoted prices in active markets for similar instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data.
- (c) The Group's financial assets classified in Level 3 use valuation technique based on significant inputs that are not based on observable market data.

During the year, there were no transfers of fair value measurements between Level 1 and Level 2 and no transfers into or out of Level 3 (2010: Nil).

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十四、以類别分類的金 融資產及負債概 要

本集團及本公司於結算日確認的 金融資產及負債的賬面值可按以 下分類。參見附註3.13及3.20以 瞭解金融工具的分類如何影響彼 等的隨後計量。

44. SUMMARY OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES BY CATEGORY

The carrying amounts of the Group's and the Company's financial assets and liabilities as recognised at reporting dates may be categorised as follows. See notes 3.13 and 3.20 for explanations about how the category of financial instruments affects their subsequent measurement.

		本集團		本公司		
		Gro	oup	Comp	mpany	
		2011	2010	2011	2010	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
			(重列)			
			(restated)			
金融資產	Financial assets					
非流動資產	Non-current assets					
可供出售之金融資產	Available-for-sale					
	financial assets	137,718	28,790	-	-	
貸款及應收款項:	Loans and receivables:					
一墊予共同控制實體	– Loans to jointly					
之貸款	controlled entities	330,300	255,800	-	-	
一應收附屬公司款項	– Due from subsidiaries	-	-	378,822	361,199	
		468,018	284,590	378,822	361,199	
流動資產	Current assets					
以公平值計入損益之	Financial assets at					
金融資產	fair value through					
	profit or loss	15,235	11,517	1,361	-	
衍生金融工具	Derivative financial instruments	126	, _	-	-	
貸款及應收款項:	Loans and receivables:					
一貿易應收款項	– Trade receivables	116,484	113,375	-	-	
-其他應收款項	- Other receivables	4,109	8,749	319	-	
一應收附屬公司款項	– Due from subsidiaries	-	-	173,772	141,317	
一應收聯營公司款項	– Due from associates	18	202	8	8	
- 應收一間共同控制實體	– Due from a jointly					
款項	controlled entity	141	110	-	-	
一現金及現金等額	- Cash and cash equivalents	49,867	153,940	76	83	
		185,980	287,893	175,536	141,408	
		653,998	572,483	554,358	502,607	

要(續)

四十四、以類别分類的金 44. SUI 融資產及負債概 AN

44. SUMMARY OF FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES BY CATEGORY

(continued)

		本集團 Group		本公司 Company	
		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> 重列 (restated)	2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> HK \$' 000
金融負債	Financial liabilities				
流動負債	Current liabilities				
以攤銷成本計量之 金融負債:	Financial liabilities measured at amortised cost:				
一貿易應付款項 -其他應付款項及應計費用	– Trade payables – Other payables	(143,522)	(147,645)	-	-
	and accruals	(41,859)	(44,920)	(492)	(1,439)
一應付聯營公司款項	- Due to associates	-	(498)	-	-
一應付共同控制	– Due to a jointly				
實體款項	controlled entity	(14)	(5)	-	-
- 銀行貸款 - 有抵押	– Bank loans, secured	(235,139)	(178,994)	-	-
以公平值計入損益之 金融負債:	Financial liabilities at fair value through profit or loss:				
- 衍生金融工具	 Derivative financial instruments 	-	(498)	_	
		(420,534)	(372,560)	(492)	(1,439)
非流動負債	Non-current liabilities				
以攤銷成本計量之	Financial liabilities				
金融負債:	measured at amortised cost:				
-應付最終控股公司	– Due to ultimate				
款項	holding company	(7,877)	(7,877)	-	-
- 非控制權益貸款	 Loans from non- controlling interests 		(1,125)		
一可換股票據	– Convertible note	_ (50,802)	(1,123)	_ (50,802)	
		(58,679)	(9,002)	(50,802)	_
		(479,213)	(381,562)	(51,294)	

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十五、以股份為基礎之 報酬計劃

本公司之購股權計劃由本公司股 東於二零一零年七月十三日批 准。該計劃有效期為十年。

董事會(「董事會」)可酌情邀請任 何下列合資格人士接受購股權以 認購本公司之股份。

- (i) 本公司之任何僱員(無論是 全職或兼職)、高級行政人 員或主管、經理、董事(包 括執行、非執行及獨立非 執行董事)或顧問;已經或 將會對本集團之增長及發 展作出貢獻之任何本集團 附屬公司或任何接受投資 公司(由董事會釐訂);或
- (ii) 任何接受投資公司。

認購價至少須為以下之最高者: (i)本公司股份於授出購股權日期 (必須為營業日)在聯交所每日報 價表所報之收市價:(ii)本公司股 份緊接授出購股權日期前五(5)個 營業日在聯交所每日報價表所報 之平均收市價:及(iii)本公司股份 之面值。

45. SHARE-BASED COMPENSATION SCHEME

The share option scheme of the Company (the "Scheme") was approved by the shareholders of the Company on 13 July 2010. The Scheme would be valid for a period of ten years.

The board of directors ("Board") may in its discretion, invite any following eligible person to take up the options to subscribe for shares of the Company.

- any employee (whether full time or part time), senior executive or officer, manager, director (including executive, non-executive and independent nonexecutive director) or consultant of the Company; any of its subsidiaries or any investee who, as determined by the Board, have contributed or will contribute to the growth and development of the Group; or
- (ii) any investee.

The subscription price must be at least the highest of (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of offer of the option, which must be a business day; (ii) the average closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of offer of the option; and (iii) the nominal value of the shares of the Company.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

四十五、以股份為基礎之 報酬計劃(續)

合資格人士必須於建議授出日期 起十個營業日內接納建議授出。 於接納購股權時,承授人須向本 公司支付1港元作為授出代價。 行使根據該計劃所授出之全部購 股權所發行的股份總數不得超過 (i)採納日期本公司已發行股份之 10%;或(ii)本公司不時已發行股份之 10%;或(ii)本公司不時已發行股份之 10%;或(ii)本公司不時已發行股 本之30%。除非取得本公司股原 於股東大會上批准,否則於任何 12個月期間,授予每名合資格人 士之購股權(包括已行使及尚未 行使之購股權)獲行使而已發行 及將予發行之股份總數不可超逾 本公司當時已發行股本之1%。

購股權期限須由董事會於授出各 項購股權時知會各承授人,惟該 期限不得早於建議授出日期而又 不超過由建議授出日期起計十年 之日期開始。該計劃自獲採納以 來並未根據該計劃授出任何購股 權。

45. SHARE-BASED COMPENSATION SCHEME (continued)

The eligible person must accept any such offer notified to him or her within ten business days from the offer date. Upon acceptance of the offer, the grantee shall pay HK\$1 to the Company as consideration for the grant. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Scheme must not in aggregate exceed (i) 10% of the shares of the Company in issue at the adoption date; or (ii) 30% of the issued share capital of the Company from time to time. The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted (including both exercised and outstanding options) to each participant in any 12-month period must not exceed 1% of the share capital of the Company in general meetings.

The option period shall be notified by the Board to each grantee upon grant of each option, provided that it shall commence on a date not earlier than the offer date and not be more than ten years from the offer date. No share option was granted pursuant to the Scheme since its adoption.

For the year ended 30 June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



四十六、資本管理

本集團資本管理的首要目標為維 持穩健之信貸評級及資本比率, 為支持其業務及使股東價值最大 化。

本集團管理其資本架構,並視乎 經濟狀況的變動作出調整。為維 持或調整資本架構,本集團可 調整向股東支付的股息、向股東 退還資本或發行新股份。於本年 度及上一年度,本集團並無對目 標、政策或程序作出改變。

本集團通過使用資本負債比率監 控資本,資本負債比率界定為淨 負債除以權益總額加淨負債。淨 負債以綜合財務狀況表所列示之 銀行及其他借貸金額減現金和現 金等額計算。本集團旨在將資本 負債比率維持在合理水平。於結算 日的資產負債比率如下:

46. CAPITAL MANAGEMENT

The primary objective of the Group's capital management is to ensure that it maintains a strong credit rating and healthy ratios in order to support its business and maximise shareholders value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. To maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payment to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares. No changes were made in the objectives, policies or processes during the current and previous years.

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debts divided by total equity plus net debts. Net debts are calculated as the sum of bank and other borrowings less the sum of cash and cash equivalents as shown in the consolidated statement of financial position. The Group aims to maintain the gearing ratio at a reasonable level and the directors are of the opinion that the Group's gearing ratio was maintained at reasonable level at the reporting dates. The gearing ratios as at the reporting date were as follows:

四十六、資本管理(續)

46. CAPITAL MANAGEMENT (continued)

		本集	
		Gro	
		2011	2010
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
			(重列)
			(restated)
流動負債	Current liabilities		
銀行貸款-有抵押	Bank loans, secured	235,139	178,994
非流動負債	Non-current liabilities		
可換股票據	Convertible note	50,802	-
應付最終控股公司款項	Due to ultimate holding company	7,877	7,877
非控制權益貸款	Loans from non-controlling interests	-	1,125
債務總額	Total debts	293,818	187,996
減:現金及現金等額	Less: Cash and cash equivalents	(49,867)	(153,940)
淨負債	Net debts	243,951	34,056
伊貝貝	Net debts	245,951	54,050
權益總額	Total equity	1,033,138	1,007,516
權益總額及淨負債	Total equity and net debts	1,277,089	1,041,572
資本負債比率	Gearing ratio	19.1%	3.3%



物業詳情 於二零一一年六月三十日

PARTICULARS OF PROPERTY

as at 30 June 2011

投資物業

INVESTMENT PROPERTY

位置 Location	用途 Use	租期 Lease term	本集團應佔權益 Attributable interest of the Group
德輔道中 236-242號	商業	長期	100%
236-242 Des Voeux Road Central	Commercial	Long	

五年財務摘要

以下為本集團過去五個財政年度業績及 資產、負債與非控制權益之摘要,摘錄 自相關已刊發之經審核財務報告並按情 況重新分類列出。該摘要並不構成經審 核財務報告之一部分。

FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets, liabilities and noncontrolling interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the respective published audited financial statements and restated as appropriate, is set out as below. This summary does not form part of the audited financial statements.

業績

RESULTS

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)	2009 <i>千港元</i> HK\$'000 (重列) (restated)	2008 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)	2007 <i>千港元</i> HK\$'000 (重列) (restated)
收益	Revenue	973,501	1,031,708	1,189,622	1,497,682	1,632,180
除所得税前溢利 所得税(開支)/抵免	Profit before income tax Income tax (expense)/credit	35,387 (5,646)	11,189 (6,594)	71,142 1,130	101,073 (10,790)	259,794 (10,898)
年度溢利 非控制權益	Profit for the year Non-controlling interests	29,741 3,712	4,595 217	72,272 (10)	90,283 (3,611)	248,896 (74,010)
本公司擁有人 應佔純利	Net profit attributable to the owners of the Company	33,453	4,812	72,262	86,672	174,886

資產、負債及非控制權益

ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS

		2011 <i>千港元</i> HK\$′000	2010 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)	2009 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)	2008 <i>千港元</i> <i>HK\$'000</i> (重列) (restated)	2007 <i>千港元</i> HK\$'000 (重列) (restated)
資產總值	Total assets	1,528,734	1,399,111	2,013,672	1,673,773	1,683,031
負債總額	Total liabilities	(495,596)	(391,595)	(967,771)	(731,523)	(840,841)
非控制權益	Non-controlling interests	3,665	(1,057)	(1,274)	(1,865)	(1,208)
		1,036,803	1,006,459	1,044,627	940,385	840,982